LL NEA
Zanzibar
2

THE L... OF
CONGRESS
SERIAL RECORD
FEB 3 - 1969
2

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4450 of 1st January, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 1 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 1) Order, 1966.

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 1) Order, 1966. Short title.

2. All those shambas belonging or said to belong to the persons mentioned in the First Column of the Schedule hereto and situate at the places mentioned in the Second Column and the boundaries whereof are set out in the Third Column, are hereby confiscated. Confiscation of shambas mentioned in the Schedule.

SCHEDULE

First Column	*Second Column*	*Third Column*
1. Mamdu Suleiman Alarakhia	Kitongani Fujoni	*North*: Said Mmanga and Mwana Khamis *South*: Muhamed Suleiman and Ali Nassor *East*: Hafidh of Mambo *West*: Ridhwana Khamis
2. Mamdu Suleiman Alarakhia	Zingwe-zingwe Shamba Mshineni	*North*: Remu *South*: Bi-Mwana Hija *East*: Said Mohamed *West*: Said Mmanga
3. Hassanali Suleiman Alarakhia	Kilimani kwa Abdi Muya	*North*: Khalid Hamdoun *South*: Bint Ufunguo and Sumaili *East*: Mohamed Adim *West*: Abdulla Suleiman and Ali Said
4. Abduli Suleiman Alarakhia	Mangapwani	*North*: Juma Dunia *South*: Khamis Khatib and Said Mohamed *East*: Bint Burhan *West*: Mamu

First Column	*Second Column*	*Third Column*
5. Bint Jadi	Kitongani Fujoni	*North*: Mamu *South*: Mamdu Suleiman *East*: Ali Baradhuli *West*: Maulidi Suleiman
6. Hassanali of Mamu	Kibondemzungu Fujoni	*North*: Chumu Juma *South*: Salum Khalfan and Abduli *East*: Abduli Suleiman *West*: Mamdu Suleiman
7. Hassanali of Mamu	Kibondemzungu	*North*: Mamdali Jomba *South*: Juma Chumu *East*: Mamdu Suleiman *West*: Hamada Sururu and Ali Shaali

By the Order of the President

ZANZIBAR,
23rd December, 1965

H. MOYO,
Minister of Agriculture and Land Reform

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents.*

les is hereby amended by adding (5) thereof the following new para-

s imported or exported by dhows l unmanifested goods (not being ported by passengers) shall be paid ır native vessels lying alongside a ıods as aforesaid according to the ıle II."

ules is hereby amended by adding ereof the following new Part to be

ULE II
GE FEES
D
8 (6))

/ dhows or other native vessels of g:

or *vice versa* .. 3/-
) other East African
.. .. .. 5/-

by dhows or other native vessels ns or schooners sailing:

or *vice versa* .. 10/-
) other East African
.. .. .. 10/-"

f January, 1966.

ABDULAZIZ A. K. TWALA,
Minister of Finance

GENERAL, ZANZIBAR. —*Price 30 cents.*

LL NEA
Zanzibar
2
THE LIBRARY OF CONGRESS
SERIAL RECORD
FEB 3 - 1969

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4458 of 12th February, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964
(Presidential Decree No. 8 of 1964)

L.N. 6 of 1966.

The Confiscation of Immovable Property (No. 2) Order, 1966
(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 2) Order, 1966. Short title

2. All that House No. 2885D situate at Kikwajuni, Zanzibar and belonging or said to belong to Saddruddin Budah is hereby confiscated. Confiscation of a house belonging to Saddruddin Budah.

By the order of the President.

ZANZIBAR,
1st February, 1966

ALI SULTAN ISSA,
Minister for Education and National Culture

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964
(Presidential Decree No. 8 of 1964)

L.N. 7 of 1966

The Confiscation of Immovable Property (No. 3) Order, 1966
(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 3) Order, 1966. Short title

2. All that shamba situate at Muwanda and belonging or said to belong to Dugheshy and bounded on the North by the shamba of the Heirs of Sheikh Shauri and Suleiman Hamad, on the South by the shamba of the Heirs of Khamis Juma and the Heirs of Mwinyi Haji, on the East by waste land and on the West by the sea, is hereby confiscated. Confiscation of Dugheshy's shamba at Muwanda.

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
10th February, 1966

H. MOYO,
Minister of Agriculture and Land Reform

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR. —*Price 30 cents.*

nder the Postal Regu-

paper whether posted in a pecket

e ounces .. .. — 15

velve ounces or part . .. . — 10

Free

ding 1 lb. 1 00

1 lb. but not excee- 2 00

3 lb. but not excee- 3 50

7 lb. but not excee- 5 00

11 lb. but not excee- 7 50

of the principal Rules is hereby the following new rule:—

harges shall be made for money

ders:

he following rates:—

ders	*Rate of Commission* Shs.	Cts.
. .. .	1	00
exceeding Shs. 200 ..	1	50
exceeding Shs. 400 ..	3	00
exceeding Shs. 600 ..	4	50
exceeding Shs. 800 ..	6	00

mmission shall be chargeable on nitted by:—

for payment to Income Tax De-

epartments;

or monthly salary remittances of Government Officers;

(*b*) *International money orders*:

A commission at the following rates:—

Amount of money orders	*Rate of Commission* Shs.	Cts.
Upto Shs. 100	2	00
Over Shs. 100 but not exceeding Shs. 200 ..	4	00
Over Shs. 200 but not exceeding Shs. 400 ..	8	00
Over Shs. 400 but not exceeding Shs. 600 ..	12	00
Over Shs. 600 but not exceeding Shs. 800 ..	16	00

Provided that no commission shall be chargeable on issue of money orders remitted by the Postmaster for monthly salary remittances of Government Officers.

Made at Zanzibar this 11th day of March, 1966

ZANZIBAR,
11th March, 1966

S. SAADALLA,
Minister of Work, Communications and Power

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

L.N. 12 of 1966

The Confiscation of Immovable Property (No. 4) Order, 1966

(*Under Section 2(1)*)

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 4) Order, 1966. Short title

2. All that House situated at Uroa, Zanzibar and belonging or said to belong to Jamar Fredic Antoine, is hereby confiscated. Confiscation of House at Uroa.

By the Order of the President

ZANZIBAR,
12th March, 1966

ABOUD JUMBE,
Minister of Health and Social Insurance

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents.*

THE LIBRARY OF CONGRESS
SERIAL RECORD
FEB 3 - 1969
LL NEA
Zanzibar
1 2

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4466 of 26th March, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 13 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 5) Order, 1966

(Under Section 2(1))

Short title.

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 5) Order, 1966.

Confiscation of a house belonging to Sharifa binti Humud.

2. All that House No. 3407 situate at Kikwajuni, Zanzibar and belonging or said to belong to Sharifa binti Humud is hereby confiscated.

Cancellation of L. N. 6 of 1966.

3. The Confiscation of Immovable Property (No. 2) Order, 1966 in respect of House No. 2885D is hereby cancelled.

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
19th March, 1966

ALI SULTAN ISSA,
Minister for Education and National Culture

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents.*

LL NEA
Zanzibar
2
THE LIBRARY OF CONGRESS SERIAL RECORD
FEB 3 - 1969

Legal Supplement (Part 11) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4470 of 23rd April, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 14 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 6) Order, 1966

(Under Section 2(1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 6) Order, 1966. Short title.

2. All those houses bearing assessment numbers mentioned in the First Column of the Schedule hereto and belonging or said to belong to the persons mentioned in the Second Column and situate at the places mentioned in the Third Column, are hereby confiscated. Confiscation of houses mentioned in the Schedule.

SCHEDULE

First Column	*Second Column*	*Third Column*
2303	Dr. Joseph Albuquerque	Vuga
77 & 77A	Dr. Joseph Albuquerque	Shangani
2828	Dr. Joseph Albuquerque	Vikokotoni
2717	Thaver Madhani	Mlandege
2937	Dr. Muhamed Ali Awadh	Mchangani
111	Masoud Ali Riyami	Shangani
59	Hassanali Mohamed Alarakia (Moloo Brothers)	Kenyatta Road
	Samira Seif	Beit-el-Ras
32/2B	Khatija binti Bandali	Miti Ulaya

By the Order of the Peresident.

ZANZIBAR,
21st April, 1966

S. SAADALA,
Minister for Works, Communication and Power

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents.*

LL NEH
Zanzibar
2
THE LIBRARY OF CONGRESS SERIAL RECORD
FEB 3 - 1969

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4472 of 7th May, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 15 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 7) Order, 1966

(Under Section 2(1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 7) Order, 1966. Short title.

2. All those two shambas belonging or said to belong to the persons mentioned in the First Column of the Schedule hereto and situate at the places mentioned in the Second Column and the boundaries whereof are set out in the Third Column, are hereby confiscated. Confiscation of shambas mentioned in the Schedule.

SCHEDULE

First Column	*Second Column*	*Third Column*
1. Salma Mohammed Rashid	Kombeni	*North*: Said Mbarak *South*: Wakf of Joka Haji *East*: Heirs of Juma Muhsin and the Graveyard *West*: Bimkubwa binti Sadiq
2. Suleiman Sultan	Mwera— Chem Chem	*North*: Muhsin Suleiman *South*: Amour Mohamed *East*: Ali Mohamed/Joka Haji *West*: Seif Muhsin

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
5th May, 1966

H. MOYO,
Minister for Agriculture and Land Reform

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents.*

LL NEA
Zanzibar
2
THE LIBRARY OF CONGRESS SERIAL RECORD
FEB 3 - 1969
2

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4483 of 9th July, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 21 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 8) Order, 1966.

(Under Section 2 (1))

Short title.

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 8) Order, 1966 and shall be deemed to have come into operation on the 2nd June, 1966.

Confiscation of shambas belonging to Hemed Rashid.

2. All those shambas belonging or said to belong to Hemed Rashid and situate at Kombeni and the boundaries whereof are set out in the Schedule hereto, are hereby confiscated.

SCHEDULE

1. *North*: Mzee bin Haji
   South: Sharifu
   East: Sharifu
   West: Fadhil bin Mwinyi

2. *North*: Suleiman Khatib
   South: Bint Abdulla
   East: Bint Abdulla
   West: Joka bin Haji

3. *North*: Juma bin Suleiman
   South: Rashid bin Ali
   East: Aziz bin Shukura
   West: Hemed bin Mzee

4. *North*: Maulidi bin Ramadhan
   South: Ali bin Haji
   East: Kombo bin Juma
   West: Juma bin Salum

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
4th July, 1966

H. MOYO,
Minister for Agriculture and Land Reform

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents.*

LL NKA
Zanzibar
2
FEB 3 - 1999
2

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4485 of 16th July, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 22 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 9) Order, 1966.

(Under Section 2 (1))

Short title.

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 9) Order, 1966.

Confiscation of houses mentioned in the Schedule.

2. All those houses bearing assessment numbers mentioned in the First Column of the Schedule hereto and belonging or said to belong to the persons mentioned in the Second Column and situate at the places mentioned in the Third Column, are hereby confiscated.

SCHEDULE

First Column	*Second Coulmn*	*Third Column*
1230 ..	Alarakhia Khamis Aloo ..	Kokoni
1425 ..	Kisanji Jivandas ..	Kiponda
239 ..	Karimjee Properties Ltd. ..	Hurumzi
542A ..	Estate of Masoud Ali El Riyami ..	Baghani
63 and 64 ..	Jokha Nassor Lemky ..	Kenyatta Road
20/42 ..	Musaji Tayabali and his children ..	Mwembe Rikunda
15/264 ..	Suleiman Musaji ..	Michenzani
18/123 ..	Jivanji Hassanbhai ..	Kwa Ndarama
51 ..	R. Damoder Bhimji & Co. ..	Kenyatta Road

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
14th July, 1966

SALEH SAADALLA,
Minister for Works, Communication and Power

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents.*

LL NEA
Zanzibar
2 1
THE LIBRARY OF CONGRESS SERIAL RECORD FEB 3 - 1969

Legal Supplement (Part 11) to the Zanzibar Gazette, Vol. LXXV, No. 4489 of 6th August, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 26 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (Revocation) Order, 1966

Short title.

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (Revocation) Order, 1966.

Revocation.

2. The Order in respect of House No. 72 situate at Shangani and said to belong to Abdulla Suleiman Harthy and which was confiscated by Confiscation of Immovable Property (No. 81) Order, 1965 is revoked with effect from the 29th June, 1965.

By the Order of the President.

S. SAADALLA,
Minister for Works, Communication and Powers

ZANZIBAR,
3rd August, 1966

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents*

LL NEA
Zanzibar
2

THE LIBRARY OF
CONGRESS
SERIAL RECORD

FEB 3 - 1969

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4493 of 3rd September, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 29 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 10) Order, 1966

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 10) Order, 1966. Short title

2. All those houses bearing assesment numbers mentioned in the First Column of the Schedule hereto and belonging or said to belong to the persons mentioned in the Second Column and situate at the places mentioned in the Third Column, are hereby confiscated. Confiscation of houses mentioned in the Schedule

SCHEDULE

First Column		*Second Column*		*Third Column*
2885C	..	Ajit Singh Hoogan	..	Kikwajuni
3114	..	Nurali Ali Jessa	..	Kokoni
1221	..	Muhammed Said Abdulla Barwani	..	Kokoni

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
1st September, 1966

S. SAADALLA,
Minister for Works, Communications and Power

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR — *Price 30 cents.*

ms Tariff.

pirits which, at a temperature of fifty-one twelve-thirteenths of an equal volume of temperature.

le which is liable to an *ad valorem* duty, or or replacement purposes or as spare parts, rate as the article itself, or free of duty, as y are specifically excluded, or provided for

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 31 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 11) Order, 1966

(Under Section 2 (1))

---

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 11) Order, 1966. Short title.

2. All those shambas belonging or said to belong to the persons mentioned in the First Column of the Schedule hereto and situate at the places mentioned in the Second Column and the boundaries whereof are set out in the Third Column, are hereby confiscated. Confiscation of shambas mentioned in the Schedule.

SCHEDULE

First Column	*Second Column*	*Third Column*
1. Mohamed Ali (Hindoo)	Chongowe Donge Unguja	*North*: Heirs of Ame Suleiman and others. *South*: River and others. *East*: Ali Mahimbo and others. *West*: River and others.
2. Salum Said	Mfenesini Mapofu (Donge Unguja)	*North*: Mgeni Bakari and others. *South*: Haji Khamis and others. *East*: Hamada Ali and others. *West*: Ameir Mohamed and others.
3. Nassor Hemed	Mtambile (Donge Unguja)	*North*: Khamis Mzee and others. *South*: Juma Khatibu and others. *East*: Vuai Madai and others. *West*: Heirs of Chum Ame and others.
4. Ali Nassor	Kwa Mzembe (Donge Unguja)	*North*: Sultan Suleiman. *South*: Silima Jaku. *East*: Hussein Bachoo. *West*: Khamis Mtandiko and Omar Fum.
5. Azza binti Ali	Kiombamvua Fujoni (Unguja)	*North*: Hassan Abdalla. *South*: Abdalla Suleiman. *East*: Abdalla Suleiman. *West*: Sleyum Hamed.

By the order of the President.

ZANZIBAR,
16th September, 1966

H. MOYO,
Minister for Agriculture and Land Reform

L.N. 32 of 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 12) Order, 1966

(Under Section 2 (1))

Short title.

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 12) Order, 1966.

Confiscation of houses mentioned in the Schedule.

2. All those two houses bearing assessment numbers mentioned in the First Column of the Schedule hereto and belonging or said to belong to the persons mentioned in the Second Column and situate at the places mentioned in the Third Column, are hereby confiscated.

SCHEDULE.

First Column	*Second Column*	*Third Column*
3305	.. Raya binti Ali Said el-Kharusia	.. Kikwajuni.
33/174	.. Talib Salim Ahmed.	.. Mtakuja.

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
20th September, 1966

S. SAADALLA,
Minister for Works, Communication and Power

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR. —*Price Shiling 1*

LL NEA
Zanzibar
2

THE LIBRARY OF CONGRESS SERIAL RECORD
FEB 3 - 1968

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4497 of 1st October, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 33 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (Revocation) (No. 2) Order, 1966

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (Revocation) (No. 2) Order, 1966. Short title.

2. The Order in respect of House No. 522 situate at Baghani and said to belong to Hamed Suleiman and which was confiscated by the Confiscation of Immovable Property (No. 87) Order, 1965 is hereby revoked. Revocation.

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
28th September, 1966

S. SAADALLA,
Minister for Works, Communication and Power

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents.*

LL NEA
Zanzibar
2
THE LIBRARY OF CONGRESS SERIAL RECORD
FEB 3 - 1969
1

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4498 of 8th October, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 34 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 13) Order, 1966

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 13) Order, 1966. Short title.

2. All those houses bearing assessment numbers mentioned in the First Column of the Schedule hereto and belonging or said to belong to the persons mentioned in the Second Column and situate at the places mentioned in the Third Column, are hereby confiscated. Confiscation of houses mentioned in the Schedule.

SCHEDULE

First Column	*Second Column*	*Third Column*
2641A	Fateh Ali Poonja Kara	Mbuyuni
3275	Poonja Kara Haji	Mlandege
3275A	Poonja Kara Haji	Mlandege
3276	Poonja Kara Haji	Mlandege

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
30th September, 1966

S. SAADALLA,
Minister for Works, Communication and Power

L.N. 37 of 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 14) Order, 1966

(Under Section 2 (1))

Short title.

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 14) Order, 1966.

Confiscation of houses mentioned in the Schedule.

2. All those houses bearing assessment numbers mentioned in the First Column of the Schedule hereto and belonging or said to belong to the persons mentioned in the Second Column and situate at the places mentioned in the Third Column, are hereby confiscated.

SCHEDULE

First Column	*Second Column*	*Third Column*
127	Karimjee Properties Ltd.	Shangani
166	Karimjee Properties Ltd.	Gizenga Street
179	Karimjee Properties Ltd.	Gizenga Street
237/38	Karimjee Properties Ltd.	Hurumzi Street
1995	Karimjee Properties Ltd.	Shaksi Street
2281	Karimjee Properties Ltd.	Vuga
2255	Karimjee Properties Ltd.	Mnazi Mmoja
1724	M/S Karimjee Jivanjee & Co. Ltd.	Mkunazini

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
13th October, 1966

S. SAADALLA,
Minister for Works, Communications and Power

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents*

LL NKA
Zanzibar
2

THE LIBRARY OF
CONGRESS
SERIAL RECORD
FEB 3 - 1969

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette Extraordinary
Vol. LXXV, No. 4502 of 24th October, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 38 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 15) Order, 1966

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 15) Order, 1966. Short title.

2. All those buildings bearing assessment numbers mentioned in the First Column of the Schedule hereto and belonging or said to belong to the persons mentioned in the Second Column and situate at the places mentioned in the Third Column, are hereby confiscated. Confiscation of buildings mentioned in the Schedule.

SCHEDULE

First Column	*Second Column*	*Third Column*
1352 ..	Auto Sales Service & Exchange Limited ..	Malindi
1213G/H/I ..	Daudi Bohora Jamat ..	Creek Road
2653G/H ..	M. Takim & Company ..	Kamuzu Banda Road
3400 ..	Gulamhusein Jamal Pardhan ..	Kamuzu Banda Road
1175 ..	Messrs. Mussa Jusbani & Sons ..	Creek Road

By the Order of the President.

ABOUD JUMBE,
Minister of State,
Office of the First Vice-President

ZANZIBAR,
24th October, 1966

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR — *Price 30 cents.*

L.N. 41 of 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 16) Order, 1966

(Under Section 2 (1))

Short title.

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 16) Order, 1966.

Confiscation of Paju Mtoto's shamba at Chaani Ndogo.

2. All that shamba situate at Chaani Ndogo and belonging or said to belong to Paju Mtoto and bounded on the North by the shamba of Fum Khamis, on the South by a Government shamba, on the East by the shamba of Khamis Vuai and on the West by the shamba of Haji Sheru, is hereby confiscated.

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
27th October, 1966

H. MOYO,
Minister of Agriculture and Land Reform

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents.*

VABLE PROPERTY DECREE,
64
ee No. 8 of 1964)

Property (No. 16) Order, 1966
tion 2 (1))

Confiscation of Immovable Pro-

ani Ndogo and belonging or said
d on the North by the shamba of
vernment shamba, on the East by
the West by the shamba of Haji

f the President.

H. Moyo,
er of Agriculture and Land Reform

ENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents.*

LL NEA
Zanzibar
2

THE LIBRARY OF
CONGRESS
SERIAL RECORD
FEB 3 - 1969

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4507 of 19th November, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 42 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 17) Order, 1966

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 17) Order, 1966. Short title.

2. All that shamba situate at Koani and belonging or said to belong to Said Abdulla Kiyumi and bounded on the North by the property belonging to the Wakf of Said Muhamed, on the South by the shamba of Nassor Muhamed Shaksy, on the East by the property belonging to the Wakf of Husein Said and on the West by the shamba of Hamdan bin Seleiman, is hereby confiscated. Confiscation of a Shamba.

By the Order of the President.

ZANZIBAR,
12th November, 1966

H. Moyo,
Minister of Agriculture and Land Reform

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR.—*Price 30 cents.*

LL NEA
Zanzibar
THE LIBRARY OF CONGRESS SERIAL RECORD
FEB 3 - 1969

Legal Supplement (Part II) to the Zanzibar Gazette,
Vol. LXXV, No. 4510 of 10th December, 1966

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PRORERTY DECREE, 1964

L.N. 46 of 1966

(Presidential Decree No. 8 of 1964)

The Confiscation of Immovable Property (No. 18) Order, 1966

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 18) Order, 1966. Short title.

2. All those shambas belonging or said to belong to the persons mentioned in the First Column of the Schedule hereto and situate at the places mentioned in the Second Column and the boundaries whereof are set out in the Third Column, are hereby confiscated. Confiscation of shambas mentioned in the Schedule.

SCHEDULE

First Column	*Second Column*	*Third Column*
1. Lulua binti Ali bin Abdulla	Mgagadu Mkoani Pemba	.. *North*: Government property .. *South*: Government property .. *East*: Government property .. *West*: Salume binti Ali bin Abdulla
2. Salume binti Ali bin Abdulla	Mgagadu Mkoani Pemba	.. *North*: Lulua binti Ali bin Abdulla .. *South*: Lulua binti Ali bin Abdulla .. *East*: Government property .. *West*: Lulua binti Ali bin Abdulla
3. Tahirali Nurbhai	Mgagadu Mkoani Pemba	.. *North*: Heirs of Hassan Bodolbhai, Issa Muhamed Abdulla and Muhamed Mfadhil .. *South*: Salume binti Ali bin Abdulla and Government shamba .. *East*: Government property .. *West*: Heirs of Hassanali Bodolbhai

First Column	*Second Column*	*Third Column*
4. Salim bin Ali ..	Kipangani Mkoani Pemba ..	*North*: Biubwa binti Ali bin Salim
	..	*South*: Fatuma binti Ali bin Salim
	..	*East*: Valley
	..	*West*: Valley
5. Asha binti Omar bin Makame ..	Fujanguvu-Taifu Wete Pemba ..	*North*: Hamadi Muhamed Abdulla
	..	*South*: Shekha Suleiman Nassor
	..	*East*: Shekha Suleiman Nassor
	..	*West*: Wahab
6. Mkunga binti Khamis bin Ali	Ziwani Jambangome .. Mkoani Pemba ..	*North*: River
	..	*South*: Abdulrahaman Ali
	..	*East*: River
	..	*West*: Heirs of Bakari Juma and Asha Nassor
7. Abdulla Omar and .. Salum Omar	Kiyatope-Jambango- .. me Mkoani Pemba	*North*: Wakf of Nassor Suleiman
	..	*South*: River
	..	*East*: Heirs of Shariff Hamadi
	..	*West*: River and Wakf of Nassor Suleiman
8. Ali Suleiman ..	Mwera Misufini ..	*North*: Wakf of Rashid Said
	..	*South*: Binti Abdulla
	..	*East*: Ali Kasabi of Kwanza
	..	*West*: Mwarabu wa Bara

By Order of the President.

ZANZIBAR,
7th December, 1966

H. MOYO,
Minister for Agriculture and Land Reform

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER GENERAL, ZANZIBAR—*Price 30 cents.*

2 - JAN - 9
Copy 1969

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4450] **1 JANUARI, 1966** **[Bei Shilingi Moja**

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

YALIYOMO

	Ukarasa
Kutiwa Kazini	1
Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964:	
Amri Nam. 1 ya 1966	1
Matokeo ya Mtihani	1
Tangazo la Bodi ya Sarafu	2
Mkataba wa Kuuzia Matambara	2
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka:	
Nam. ya Mtunzaji 280 ya 1964/65	2
Nam. ya Mtunzaji 16A ya 1965	2
Nam. ya Mtunzaji 191 ya 1965	2
Nam. ya Mtunzaji 207 ya 1965-66	2
Sheria ya Chapa za Biashara:	
Utangazaji kwa Mara Nyengine	2
Maombi kwa Uandishi	3
Hati za Kugombeza Vitu Visiigwe	3
Halmashauri ya Kusimamia Mipango ya Ujenzi ..	3

SEHEMU YA SHERIA

Matangazo ya Sheria

Matangazo ya Sheria yaliyotajwa hapa chini yametangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam.1—Amri Nam. 1 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

TANGAZO NAM. 1

KUTIWA KAZINI

MHESHIMIWA MAKAMO WA KWANZA WA RAIS amefurahi Kuwatia kazini watu wafuatao katika Idara ya Elimu tokea tarehe zilizoonyeshwa chini:—

BWANA Y. S. ALFEROV, Ofisa wa Elimu, tokea tarehe 24 Septemba, 1965.

BIBI MARIAM ALI, Ofisa wa Elimu (B5-1) tokea tarehe 15 Novemba, 1965.

ZANZIBAR,
28 Disemba, 1965

AMOUR ALI AMEIR,
Katibu Mkuu, (WEM)

TANGAZO NAM. 2

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964
Amri Nam. 1 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2(1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964, RAIS ameamrisha kuwa mashamba yaliyotajwa hapa chini yachukuliwe na Serikali.

ORODHA

Mwenye Shamba: Mamdu Suleiman Alarakhia
Pahala Iliopo: Kitongani, Fujoni
Mipaka:—
Kas: Said Mmanga na Mwana Khamis
Kusi: Muhamed Suleiman na Ali Nassor
Mash: Hafidh wa Mambo
Magh: Ridhwan Khamis

Mwenye Shamba: Mamdu Suleiman Alarakhia
Pahala Iliopo: Zingwe-zingwe, Shamba Mshineni
Mipaka:—
Kas: Remu
Kusi: Bi-Mwana Hija
Mash: Said Mohamed
Magh: Said Mmanga

Mwenye Shamba: Hassanali Suleiman Alarakahia
Pahala Iliopo: Kilimani kwa Abdi Muya
Mipaka:—
Kas: Khalid Hamdoun
Kusi: Bint Ufunguo na Sumaili
Mash: Mohamed Adim
Magh: Abdulla Suleiman na Ali Said

Mwenye Shamba: Abduli Suleiman Alarakhia
Pahala Iliopo: Mangapwani
Mipaka:—
Kas: Juma Dunia
Kusi: Khamis Khatib na Said Mohamed
Mash: Bint Burhan
Magh: Mamu

Mwenye Shamba: Bint Jadi
Pahala Iliopo: Kitongani, Fujoni
Mipaka:—
Kas: Mamu
Kusi: Mamdu Suleiman
Mash: Ali Baradhuli
Magh: Maulidi Suleiman

Mwenye Shamba: Hassanali wa Mamu
Pahala Iliopo: Kibonde-mzungu, Fujoni
Mipaka:—
Kas: Chumu Juma
Kusi: Salum Khalfan na Abduli
Mash: Abduli Suleiman
Magh: Mamdu Suleiman

Mwenye Shamba: Hassanali wa Mamu
Pahala Iliopo: Kibonde-mzungu
Mipaka:—
Kas: Mamdali Jomba
Kusi: Juma Chumu
Mash: Mamdu Suleiman
Magh: Hamada Sururu na Ali Shaali

ZANZIBAR,
23 Disemba, 1965

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 3

MATOKEO YA MTIHANI WA LUGHA YA KISWAHILI
(Daraja ya chini)

Waliofuzu mtihani wa mazungumzo tu:

BWANA HURIE USTIMENKO, Sanduku la Posta 686, Unguja

BWANA N. V. MEHTA, Idara ya Hazina

ZANZIBAR,
22 Disemba, 1965

AMOUR ALI AMEIR,
Katibu Mkuu, (WEM)

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

Ch. ya B. Ombi Nam.: 235/65.

Muombaji: The American Tobacco Company.

Anwani: Of 150 East 42nd Street, New York, State of New York, U. S. A. (Ipitie kwa Mabwana Wiggins & Stephens, Zanzibar).

Uandishi wa aina ya 45 kwa ajili ya:—"Tobacco, whether manufactured or unmanufactured; cigarettes and cigars".

WATERFORD

Ch. ya B. Ombi Nam.: 236/65.

Muombaji: Courvoisier Limited.

Anwani: Of 1, Fredericks Place, old Jewry. London, E. C. 2 (Ipitie kwa Mabwana Donaldson & Wood, c/o Standard Bank, Zanzibar).

Uandishi wa aina ya 43 kwa ajili ya:—"Brandy".

THE SHADOW OF NAPOLEON

Ch. ya B. Ombi Nam.: 237/65.

Muombaji: Colgate-Palmolive Company.

Anwani: 300 Park Avenue, New York. 22 (Ipitie kwa Mabwana Wiggins & Stephens, Zanzibar).

Uandishi wa aina ya 48 kwa ajili ya:—"All goods included in this Class".

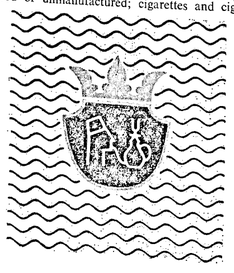
HALO

Ch. ya B. Ombi Nam.: 238/65.

Muombaji: The American Tobacco Company.

Anwani: Of 150 East 42nd Street, New York, State of New York, U. S. A. (Ipitie kwa Mabwana Wiggins & Stephens, Zanzibar).

Uandishi wa aina ya 45 kwa ajili ya:—"Tobacco, whether manufactured or unmanufactured; cigarettes and cigars".



Ch. ya B. Ombi Nam.: 240/65.

Muombaji: Rothmans of Pall Mall Limited.

Anwani: Liechtenstein, of Staedtle 380, Vaduz, Liechte (Ipitie kwa Mabwana Wiggins & Stephens, Zanzib

Uandishi wa aina ya 45 kwa ajili ya:—"All goods in this Class".

SIMON DE MONTFORT

MATANGAZO

TANGAZO

Inakodishwa gerage Nam. 1818 iliopo Mkunazini, k tarehe 1 Machi, 1966, na anayetaka kukodi alete maom kwa maandishi na kiwango cha kodi atakayolipa kw mwezi kwa Mkuu wa Dhamana wa Mayatima, Sand Posta Nam. 260, Zanzibar.

ZANZIBAR,
3 Februari, 1966

A. MAHMO
Dhamana wa M

MABUKU YA MWAKA

	Bei Shs.	Senti
Blue Book, 1947	15	00
Debates of the Legislative Council (for each Session)	15	00
Tide Table and Times of Sunrise and Sunset for the Port of Zanzibar (*obtainable at the Port and Marine Office*)	1	00
Trade Report, 1963 (*obtainable at the Custom House*)	15	00
Staff List, 1963	7	50

*Kwa uchache, kwa mujibu wa uzito

MABUKU YA SERIKALI

(Yanauzwa na yanapatikana kutoka Idara ya Upigaji ya Serikali — Zanzibar)

	Bei Shs	Senti
(1) Kitabu cha Maelekezo ya Simu (Zanzibar na Pemba)—Januari, 1965. (*The Telephone Directory and List of Post Box Holders, Zanzibar and Pemba —January, 1965*)	5	00
(2) Ripoti ya Mchunguzi Mkuu wa Hesabu kuhusu Hesabu za Serikali ya Zanzibar ya mwaka ulioishia tarehe 30 Juni, 1964.	1	50
(kwa lugha ya Kiswahili)		
(3) Report of the Auditor General on the Zanzibar Government Accounts for the year ended 30th June, 1964.	1	50
(kwa lugha ya Kiingereza)		

*Kiasi kwa mujibu wa uzito wake.

IDARA YA UPIGAJI CHAPA YA SERIKALI,
S. P. Nam. 261,
ZANZIBAR

BEI

Idadi ya Kurasa	Bei Shs.	Senti
1-4	0	30
6-10	0	30
11-16	1	00
17-32	2	00
33-48	3	00
49-54	4	00
55-100	5	00
Zaidi 100	6	00

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4458] **12 FEBRUARI, 1966** **[Bei Shilingi Moja**

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9
Copy 1969

YALIYOMO

	Ukarasa
Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964:	
Amri Nam. 2 ya 1966	27
Amri Nam. 3 ya 1966	27
Hali ya Hewa kwa Mwezi wa Januari, 1966	27
Mkataba wa Kuuzia Matambara	27
Sheria ya Chapa za Biashara:	
Utangazaji kwa Mara Nyengine	27-28
Maombi kwa Uandishi	28
Kesi ya Rufaani ya Afrika ya Mashariki Hapa Unguja	29
Amri ya Hukumu kwa Aliyewacha na Asiyewacha Wasia:	
Kesi Nam. 3 ya 1966	29
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka:	
Nam. ya Mtunzaji 72 ya 1965	29
Nam. ya Mtunzaji 249 ya 1965	29
Nam. ya Mtunzaji 252 ya 1965	29
Nam. ya Mtunzaji 4 ya 1966	29

SEHEMU YA SHERIA

Matangazo ya Sheria

Matangazo ya Sheria yaliyotajwa hapa chini yametangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 2—Amri Nam. 2 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Nam. 3—Amri Nam. 3 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

TANGAZO NAM. 77

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 2 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964, RAIS ameamrisha kuwa nyumba Nam. 2885D ya Saddruddin Budah, iliopo Kikwajuni, Unguja, ichukuliwe na Serikali.

ZANZIBAR,
1 Februari, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 78

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 3 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964, RAIS ameamrisha kuwa shamba la Dugheshy, liliopo Muwanda lichukuliwe na Serikali. Mipaka ya shamba hili ni kama ifuatavyo:—

Kas: Warithi wa Sheikh Shauri na Suleiman Hamad

Kusi: Warithi wa Khamis Juma na Warithi wa Mwinyi Haji

Mash: Majangwa

Magh: Bahari:

ZANZIBAR,
10 Februari, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 79

HALI YA HEWA KWA MWEZI WA JANUARI, 1966

Muhtasari	*1966*	*1965*
Jumla ya Mvua Iliyonyesha	5.39	2.01
Siku za Mvua	12	7
Hali ya Hewa, Joto Kabisa	89.8	88.5
Hali ya Hewa, Baridi Kabisa	75.0	81.5
Mvua tangu 1 Januari, mpaka 31 Januari, 1966	5.39	2.01

ZANZIBAR,
8 Februari, 1966

ALI KHATIBU,
k.n.y. Afisa Mkuu wa Kilimo

TANGAZO NAM. 80

1/3 *Inaendelea*

MKATABA WA KUUZIA MATAMBARA "COLOURED RAGS" IDARA YA UFUNDI NA UJENZI, ZANZIBAR

Mikataba inakaribishwa ya kuuzia Serikali ya Unguja matambara "Coloured Rags", kiasi cha tani mbili.

2. Wauzaji wanatakiwa walete bei zao za kuuza kwenye ghala, Zanzibar, au F. O. B. kutoka bandari za Bara.

3. Matambara hayo yawe yamekwisha fuliwa na kuwa safi kabisa.

4. Endapo mwenye mkataba hatofata shuruti za mkataba huu, basi mkataba huo unaweza kuvunjwa na Serikali bila ya malipo yo yote.

5. Kukubaliwa kwa "Tender" ye yote na Serikali ya Unguja kwa shuruti zilizotajwa hapa ndio kutafunga mkataba.

6. Tender zilizohifadhiwa na zilizotiwa anwani ya Mwenye Kiti, Central Tender Board na zilizoandikwa "TENDER ZA MATAMBARA" na zilizokuwa hazina alama ye yote ya mwenye tender, lazima zifike Treasury, Unguja, si zaidi kuliko saa 4 asubuhi, Jumatatu, tarehe 28 Februari, 1966.

7. Serikali ya Unguja haijifungi kwa kukubali tender ye yote ya bei ndogo au kubwa na inayo haki ya kuikubali tender nzima au sehemu yake tu.

ZANZIBAR,
5 Februari, 1966

Y. H. JUMA,
Katibu, Central Tender Board

TANGAZO NAM. 81

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha 159)

Utangazaji kwa mara nyengine (Kanuni 67)

Inatangazwa kuwa uandikishaji wa Chapa ya Biashara ifuatayo umerejeshwa tena kwa muda wa miaka 14 kuanzia tarehe 17 Machi, 1966.

ZANZIBAR,
7 Februari, 1966

AJAR AMAR PATEL,
Naib Mrajis wa Chapa za Biashara

Nam. ya Ch. ya B.: 10 ya 1953.

Aina ya: 22.

Mwenyewe: Adam Opel Aktiengesellschaft.

Anwani ya Mwenyewe: Of Darmstädter Strasse, Russelsheim a Main, Germany (Ipitie kwa Mabwana Adams & Adams, c/o Standard Bank Ltd., Zanzibar).

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

Kila parseli inayozidi uzito waka ratli sabaa lakini haizidi ratli kumi na moja	5	00
Kila parseli inayozidi uzito wake ratli 11 lakini haizidi ratli 22	7	50

Ama gharama ya kupeleka pesa itakuwa kama ifuatavyo:—

Humu Mwetu

	Kiasi cha Gharama Sh.	St.
Mpaka Sh. 100	1	00
Juu ya Sh. 100 mpaka 200	1	50
Juu ya Sh. 200 mpaka 400	3	00
Juu ya Sh. 400 mpaka 600	4	50
Juu ya Sh. 600 mpaka 800	6	00

Nchi za Nje

Mpaka Sh. 100	2	00
Juu ya Sh. 100 mpaka 200	4	00
Juu ya Sh. 200 mpaka 400	8	00
Juu ya Sh. 400 mpaka 600	12	00
Juu ya Sh. 600 mpaka 800	16	00

ZANZIBAR,
11 Machi, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 146

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 4 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2(1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika 1964, RAIS ameamrisha kuwa nyumba ya Jamar Fredic Antoine, iliopo Uroa, Unguja, ichukuliwe na Serikali.

ZANZIBAR,
12 Machi, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 147

SHERIA YA IDARA YA POSTA YA MWAKA 1935

Kuhusu Nauli za Barua za Ndege Unguja na Pemba

Kwa mujibu wa nguvu nilizopewa katika sehemu 11(a) (i) (2) ya Sheria ya Idara ya Posta natoa tangazo kwamba kuanzia tarehe 1 Aprili, 1966, nauli ya kusafirishia barua kwa ndege kama zilivyoelezwa katika Notisi ya watu wote Nam. 1317 ya tarehe 3 Disemba, 1959, zimebadilishwa kuwa kama zifuatazo ambazo zimehusika na barua za ndege Unguja na Pemba.

2. Notisi hii isomwe na izingatiwe kama kwamba bei hizi zimo katika orodha ndani ya Notisi ya watu wote Nam. 450 ya tarehe 8 Aprili, 1953.

ZANZIBAR,
3 Januari, 1966

R. S. MADON,
Mkuu wa Posta

ORODHA

Nchini

Barua:—	Sh.	St.
Uzito wa mwanzo ½oz	—	40
Kwa kila uengezeko wa uzito wa ½ oz au chini ya hapo	—	30
Postkadi:—		
Kila moja	—	30
Postkadi pamoja na jawabu iliyolipiwa kabisa	—	60
Karatasi za ndege kila moja	—	30
Magazeti na Kadhalika:—		
Kwa kila uzito wa 1 oz au chini ya hapo (Uengezeko juu ya nauli ya kidesturi yaani meli)	—	05
Maktaba ya Vipofu:—		
Uzito usiozidi 1 oz	—	05
Kwa kila uengezeko wa uzito wa 1 oz au chini ya hapo	—	05
Mizigo (Parcel)		
Kwa kila ratli moja (1 lb) au chini ya hapo	—	75
(Uengezeko wa nauli ya kidesturi yaani nauli ya meli)		

TANGAZO NAM. 148

2/3 *Inaendelea*

TANGAZO LA MNADA

Bwana Said Rashid dalali wa Korti amepewa ruhusa auze kwa mnada vitu vifuatavyo, tarehe 31 Machi, 1966, saa 4 asubuhi, katika Idara ya Ufundi na Ujenzi, Tibirinzi, Chake Chake, Pemba.

1. Tajuri	3
2. Meza	2
3. Mezani	4
4. Taa ya mwanzi	1
5. Saa za ukutani	2
6. Pembea	2
7. Rafu za kiyoo	2
8. Vitanda vya chuma	4
9. Kabati za nguo	2
10. Sanduku la barafu	1
11. Majiko ya mafuta	4
12. Kabati la vyombo	1
13. Meza za mabuku	2
14. Masanduku ya kuwekea pesa ..	2
15. Kabati la chakula	1
16. Makabati ya mabuku	3
17. Engine (mbovu) ya gari	1
18. Sinia kubwa	2
19. Masanduku ya chuma	6
20. Charahani ya mkono	1
21. Radio ya battery	1
22. Chungu ya sufuria	2
23. „ „ majamvi	1
24. „ „ mabati	1
25. „ „ mbao	1
26. „ „ takataka	1

ZANZIBAR,
8 Machi, 1966

S. A. SULEMAN,
k.n.y. Mkurugenzi wa Ufundi

TANGAZO NAM. 149

HATI YA KUGOMBEZA VITU VISIIGWE NA SHERIA

(Kifungu cha 157)

Linatolewa tangazo kwa watu wote juu ya mali Hati ya Kugombeza Kitu Kisiigwe, na ambayo maelezo yamo katika orodha ifuatayo, Hati hiyo imerajiswa Nam. 6 ya 1966, ndani ya daftari la Zanzibar la Kugombeza Vitu Visiigwe. Tarehe 9 Machi, 1966.

ORODHA

Nam. ya ardhilhali: 6 ya 1966.

Tarehe ya ardhilhali: 9 Machi, 1966.

Jina la mwenye ardhilhali: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft.

Anwani iliyotiwa tarjis: Of Leverkusen, Federal Republic Germany (Ipitie kwa Mabwana Spoor & Fisher, c/o Standard Bank Ltd., Zanzibar).

Maelezo ya ukubaliwaji katika Ulaya Uingereza: Tarehe ya 17 Disemba, 1963.

Namna ya Hati hiyo ya Kugombeza Kitu Kisiigwe: "Ampenicillanic Acid".

Nyaraka na kadhalika ziletwe katika ofisi ya tarjis: Kwa uthibitisho kwa Mabwana Spoor & Fisher kuwa mawakala wa Hati hii katika Zanzibar.

Nakla mbili za Hati hii kutoka katika Ulaya Uingereza kuonesha kuwa zimetiwa tarjis katika Ulaya Uingereza ambazo zina Nam. 897, 617 na Certificate of Comptroller General.

Muda wa Urajisishaji: Miaka 16 kuanzia tangu tarehe Disemba, 1963.

ZANZIBAR,
15 Machi, 1966

AJAR AMAR PATEL.
Naib wa Mrajis wa Hati za Kugombeza Vitu Visiigwe, Zanzibar

TANGAZO NAM. 150

IPO KWENYE KORTI KUU UNGUJA

Imesikilizwa Unguja

Amri ya Hukumu kwa Aliyewacha na Asiyewacha

Kesi Nam. 36 ya 1965

Kuhusu Hassanali Mamad Allarakhia Dosani: Mlalamikaji

Notisi ya Ruhusa ya Kuendesha Mali ya Mashtakiwa

Kwa mujibu wa amri ya Korti Kuu, Unguja, ya ruhusa ya kuendesha mahitajio ya mali ya Hassanali Allarakhia Dosani, aliyekufa Unguja, siku ya mwezi 1964, wadeni wote pamoja na watu wengineo wenye katika mali ya huyu maiti aliyetajwa hapa juu, wanawayapeleke kwa maandishi hayo madai yao kwa Mamad Allarakhia, impitie Bw. C. D. Jesrani, Unguja.

ZANZIBAR,
8 Machi, 1966

M. Y. K.
Mrajis, Kuu

TANGAZO NAM. 151

EAST AFRICAN METEOROLOGICAL DEPARTMENT

HESABU YA MVUA/HEWA YA MWEZI WA DECEMBER, 1965

(Imefanywa na East African Meteorological Department)

		Kigomasha	*Matangatwani*	*Wete*	*Limbani*	*Ole*	*Chake Chake*	*Wesha*	*Chambani*	*Mtambile*	*Mkoani*	*Mkokotoni*	*Mkwajuni*
Rainfall for December, 1965 ..	(ins.)	1.60	2.76	1.97	1.34	3.46	6.13	3.04	6.38	5.61	1.61	6.84	5.84
Rainfall for December, 1964 ..	„	6.07	13.03	6.14	9.17	3.81	3.53	7.58	5.49	11.06	5.48	3.77	9.74
Rainfall for December, 1963 ..	„	2.67	9.64	7.80	8.33	7.05	4.76	7.79	5.60	8.45	4.00	6.83	8.20
Rainfall for December, 1965 ..	(mms.)	40.7	70.1	50.0	34.1	87.9	155.5	77.2	162.0	142.3	41.0	173.6	148.3
Rainfall for December, 1964 ..	„	154.0	331.0	156.0	232.9	96.9	89.6	192.4	139.4	281.1	139.2	95.7	247.5
Rainfall for December, 1963 ..	„	67.8	244.9	198.0	211.6	179.1	120.9	197.7	142.2	214.7	101.5	173.3	208.5
Total rainfall to end of Dec., 65 ..	(ins.)	54.82	53.41	47.98	46.88	41.94	45.49	51.72	19.98	46.08	45.67	79.77	121.68
Total rainfall to end of Dec., 64 ..	„	51.27	60.75	59.02	58.41	56.72	65.69	43.70	67.42	83.99	59.15	64.27	79.13
Total rainfall to end of Dec., 63 ..	„	180.11	123.08	95.53	105.81	79.76	93.75	83.55	97.27	100.57	21.43	94.07	79.10
Total rainfall to end of Dec., 65 ..	(mms.)	1415.2	1357.7	1219.1	1191.5	1065.4	1155.6	1314.0	507.5	1130.3	1161.0	2048.3	3090.6
Total rainfall to end of Dec., 64 ..	„	1302.0	1542.2	1499.0	1483.6	1440.8	1678.0	1364.0	1611.2	2133.7	1502.3	1633.9	1984.6
Total rainfall to end of Dec., 63 ..	„	2075.0	3124.0	2427.1	2687.7	2023.5	2380.7	2630.0	2470.8	2809.5	544.1	2388.8	2073.9
Wet days Dec., 1965		5	5	10	8	7	16	9	8	6	5	18	8
Total days to end of Dec., 1965 ..		118	116	133	95	96	93	114	—	50	94	151	96

		Kisongoni	*Selem*	*Kizimbani*	*Victoria Gardens*	*Kisauni*	*Mwera*	*Tunguu*	*Muungoni*	*Hanyegwa Mchana*	*Makunduchi*	*Pangeni*
Rainfall for December, 1965 ..	(ins.)	4.52	5.19	5.05	4.87	4.25	1.40	11.69	2.32	4.25	3.52	1.00
Rainfall for December, 1964 ..	„	6.93	7.26	4.33	9.96	9.74	2.38	4.38	5.49	3.80	2.64	5.98
Rainfall for December, 1963 ..	„	7.49	5.01	10.25	5.24	6.86	10.09	7.88	6.38	7.48	5.20	8.73
Rainfall for December, 1965 ..	(mms.)	114.8	131.8	128.1	123.5	107.9	35.5	297.0	59.0	108.0	89.4	25.5
Rainfall for December, 1964 ..	„	176.0	183.3	109.9	253.2	247.4	60.5	111.1	139.4	96.4	67.0	151.9
Rainfall for December, 1963 ..	„	190.2	127.2	260.5	133.1	174.2	256.3	200.2	162.0	189.9	131.9	221.9
Total rainfall to end of Dec., 65 ..	(ins.)	45.96	51.75	44.38	44.77	46.72	38.92	58.62	42.01	46.28	45.01	44.15
Total rainfall to end of Dec., 64 ..	„	55.06	64.55	67.46	49.46	49.50	45.40	61.07	35.16	51.84	46.43	6.33
Total rainfall to end of Dec., 63 ..	„	52.45	60.69	93.22	60.47	97.33	26.38	90.65	72.46	63.56	91.12	78.66
Total rainfall to end of Dec., 65 ..	(mms.)	1167.0	1314.8	1152.7	1137.1	1186.3	987.9	1489.4	1065.4	1177.4	903.0	1121.4
Total rainfall to end of Dec., 64 ..	„	1398.4	1638.3	1713.7	1256.5	1257.0	1150.3	1568.8	893.4	1316.2	1079.8	160.8
Total rainfall to end of Dec., 63 ..	„	1332.3	1541.7	2367.0	1535.8	2472.7	700.1	2302.7	1916.2	1614.4	2314.3	1997.9
Wet days Dec., 1965		3	11	15	11	11	5	21	13	13	4	5
Total days to end of Dec., 1965 ..		52	100	121	101	104	50	93	86	94	64	50

RELATIVE HUMIDITY AT 0900 E.A.S.T.

	Victoria Gardens	*Kizimbani*	*Kisauni*	*Wete*
Mean	74	84	80	76

		TEMPERATURE *Victoria Gardens*	*Kizimbani*	ABSOLUTE *Kisauni*	*Wete*
Mean Maximum ..	..	89.9	87.1	88.0	88.0
Mean Minimum ..	..	75.3	73.3	68.7	71.8
Mean Maximum	..	32.2	30.6	31.2	31.1
Mean Minimum ..	..	24.1	22.9	20.4	22.1
Absolute Maximum	..	93.0	89.0	91.4	89.6
Absolute Minimum	..	72.0	70.0	65.1	69.8
Absolute Maximum	..	33.9	31.6	33.0	32.0
Absolute Minimum	..	22.2	21.1	18.4	21.0

DAR ES SALAAM
8th March, 1966

TANGAZO NAM. 152

2/3 *Inaendelea*

TANGAZO LA MNADA

Bwana Said Rashid, dalali wa Korti amepewa ruhusa kuuza kwa mnada magari niliyotaja chini, tarehe 30 Machi, 1966, saa 4 asubuhi, katika Idara ya Ufundi na Ujenzi, Tibirinzi, Chake Chake, Pemba.

1. ZG 41-Trojan
2. ZG 71-Trojan

ZANZIBAR,
8 Machi, 1966

S. A. SULEMAN,
k.n.y. Mkurugenzi wa Ufundi na Ujenzi

TANGAZO NAM. 153

TANGAZO LA BODI YA SARAFU YA AFRIKA YA MASHARIKI—28 FEBRUARI, 1966

	£EA
Sarafu inayotumika	66,117,528
Baki ya pesa za Mabengi walizonazo Bodi	1,301,828
Jumla £EA.	67,419,356

NAIROBI,
7 Machi, 1966

H. R. HIRST,
Katibu,
Bodi ya Sarafu ya Afrika ya Mashariki

TANGAZO NAM. 154

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha 159)

Utangazaji kwa mara nyengine (Kanuni 67)

Inatangazwa kuwa uandikishaji wa Chapa ya Biashara ifuatayo umerejeshwa tena kwa muda wa miaka 14 kuanzia tarehe 5 Juni, 1966.

ZANZIBAR,
14 Machi, 1966

AJAR AMAR PATEL,
Naib Mrajis wa Chapa za Biashara

Nam. ya Ch. ya B.: 3 ya 1914.

Aina ya: 13.

Mwenyewe: The Chillington Tool Company Limited.

Anwani ya Mwenyewe: The Chillington Tool Works, Wolverhampton, County of Stafford (Ipitie kwa Mabwana Wiggins & Stephens, Zanzibar).

TANGAZO NAM. 155

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha 159)

Utangazaji kwa mara nyengine (Kanuni 67)

Inatangazwa kuwa uandikishaji wa Chapa ya Biashara ifuatayo umerejeshwa tena kwa muda wa miaka 14 kuanzia tarehe 18 Juni, 1966.

ZANZIBAR,
14 Machi, 1966

AJAR AMAR PATEL,
Naib Mrajis wa Chapa za Biashara

Nam. ya Ch. ya B.: 33 ya 1953.

Aina ya: 22.

Mwenyewe: Ford Motor Company Limited.

Anwani ya Mwenyewe: Of 88 Regent Street, London, W. 1, England (Ipitie kwa Mabwana Wiggins, & Stephens, Zanzibar).

TANGAZO NAM. 156

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha 159)
Utangazaji kwa mara nyengine (Kanuni 67)

Inatangazwa kuwa uandikishaji wa Chapa ya Biashara ifuatayo umerejeshwa tena kwa muda wa miaka 14 kuanzia tarehe 18 Juni, 1966.

ZANZIBAR, 14 Machi, 1966 — AJAR AMAR PATEL, *Naib Mrajis wa Chapa za Biashara*

Nam. ya Ch. ya B.: 34 ya 1953.
Aina ya : 6.
Mwenyewe: Ford Motor Company Limited.
Anwani ya Mwenyewe: Of 88 Regent Street, London, W. 1, England (Ipitie kwa Mabwana Wiggins, & Stephens, Zanzibar).

TANGAZO NAM. 157

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha 159)
Utangazaji kwa mara nyengine (Kanuni 67)

Inatangazwa kuwa uandikishaji wa Chapa ya Biashara ifuatayo umerejeshwa tena kwa muda wa miaka 14 kuanzia tarehe 18 Juni, 1966.

ZANZIBAR, 14 Machi, 1966 — AJAR AMAR PATEL, *Naib Mrajis wa Chapa za Biashara*

Nam. ya Ch. ya B.: 35 ya 1953.
Aina ya: 22.
Mwenyewe: Ford Motor Company Limited.
Anwani ya Mwenyewe: Of 88 Regent Street, London, W. 1, England (Ipitie kwa Mabwana Wiggins, & Stephens, Zanzibar).

TANGAZO NAM. 158

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha 159)
Utangazaji kwa mara nyengine (Kanuni 67)

Inatangazwa kuwa uandikishaji wa Chapa ya Biashara ifuatayo umerejeshwa tena kwa muda wa miaka 14 kuanzia tarehe 18 Juni, 1966.

ZANZIBAR, 14 Machi, 1966 — AJAR AMAR PATEL, *Naib Mrajis wa Chapa za Biashara*

Nam. ya Ch. ya B.: 38 ya 1953.
Aina ya : 6.
Mwenyewe: Ford Motor Company Limited.
Anwani ya Mwenyewe: Of 88 Regent Street, London, W. 1, England (Ipitie kwa Mabwana Wiggins, & Stephens, Zanzibar).

TANGAZO NAM. 159

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha 159)
Utangazaji kwa mara nyengine (Kanuni 67)

Inatangazwa kuwa uandikishaji wa Chapa ya Biashara ifuatayo umerejeshwa tena kwa muda wa miaka 14 kuanzia tarehe 18 Juni, 1966.

ZANZIBAR, 14 Machi, 1966 — AJAR AMAR PATEL, *Naib Mrajis wa Chapa za Biashara*

Nam. ya Ch. ya B.: 52 ya 1953.
Aina ya: 6.
Mwenyewe: Ford Motor Company Limited.
Anwani ya Mwenyewe: Of 88 Regent Street, London, W. 1, England (Ipitie kwa Mabwana Wiggins, & Stephens, Zanzibar).

TANGAZO NAM. 160

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha 159)
Utangazaji kwa mara nyengine (Kanuni 67)

Inatangazwa kuwa uandikishaji wa Chapa ya Biashara ifuatayo umerejeshwa tena kwa muda wa miaka 14 kuanzia tarehe 18 Juni, 1966.

ZANZIBAR, 14 Machi, 1966 — AJAR AMAR PATEL, *Naib Mrajis wa Chapa za Biashara*

Nam. ya Ch. ya B.: 84 ya 1954.
Aina ya: 6.
Mwenyewe: Ford Motor Company Limited.
Anwani ya Mwenyewe: Of 88 Regent Street, London, W. 1, England (Ipitie kwa Mabwana Wiggins, & Stephens, Zanzibar).

TANGAZO NAM. 161

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha
Utangazaji kwa mara nyengine (Kanuni 67)

Inatangazwa kuwa uandikishaji wa Chapa ya Biashara ifuatayo umerejeshwa tena kwa muda wa miaka 14 kuanzia 18 Juni, 1966.

ZANZIBAR, 14 Machi, 1966 — AJAR AMAR PATEL, *Naib Mrajis wa Chapa za*

Nam. ya Ch. ya B.: 85 ya 1954.
Aina ya: 22.
Mwenyewe: Ford Motor Company Limited.
Anwani ya Mwenyewe: Of 88 Regent Street, London, England (Ipitie kwa Mabwana Wiggins, & Stephens, zibar).

TANGAZO NAM. 162

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha
Utangazaji kwa mara nyengine (Kanuni 67)

Inatangazwa kuwa uandikishaji wa Chapa ya Biashara ifuatayo umerejeshwa tena kwa muda wa miaka 14 kuanzia 18 Juni, 1966.

ZANZIBAR, 14 Machi, 1966 — AJAR AMAR PATEL, *Naib Mrajis wa Chapa za*

Nam. ya Ch. ya B.: 86 ya 1953.
Aina ya: 22.
Mwenyewe: Ford Motor Company Limited.
Anwani ya Mwenyewe: Of 88 Regent Street, London, England (Ipitie kwa Mabwana Wiggins, & Stephens, zibar).

MATANGAZO

TANGZO

Sheikh Soud Salim Mohamed Ruwehy, anataka k... mali yake isiohamishika Dhamana wa Mayatima *Trustee*) Zanzibar, ili aiangalie. Kila anayemdai ... alete madai yake kabla va tarehe 31 Machi, ... Dhamana wa Mayatima, Zanzibar. Madai yo yo... letwa baada ya tarehe hivo kupita hayatozingatiw... mana wa Mayatima, (*Public Trustee*) Zanzibar.

ZANZIBAR, 16 Machi, 1966 — AJAR AMA... *Dhamana wa M...*

TANGAZO

Inakodishwa garage katika nyumba ya marehe... Sachania, iliopo Gizenga Street, Zanzibar. Anayetak... alete maombi yake, kwa maandishi, na atie bei ata... kulipa kwa kila mwezi, kwa Mtunzaji wa Urithi na ... Sanduku la Posta 260, Zanzibar, kabla ya tarehe ... 1966.

ZANZIBAR, 14 Machi, 1966 — AJAR AMAR PA... *Mtunzaji wa Urithi na...*

2/2 Pe...

TANGAZO LA MNADA WA NYUMBA
Katika Korti Kuu, Unguja
Kesi Nam. 10 ya 1962

Kanize-Zehra Moh'd Issa: *Mshitaki*

Hasham Kermali Hasham: *Mshitakiwa*

Kwa mujibu ya amri ya kuuzwa iliyotolewa na ... katika Kesi iliyotajwa hapa juu. Nyumba Nam. 80 ... Kiponda karibu na duka la Jackis itauzwa kwa mnad... Jumamosi tarehe 26 Machi, 1966, saa 10 jioni pa... hapo.

Kuuzwa kwake mpaka ithibitishwe na Korti Kuu ... sharti yote ya kuuzwa iliyowekwa na Korti Kuu.

Mnunuzi lazima alipe robo ya mali ya thamani ... kubarikiwa. Utapotaka kujua maelezo zaidi ya ... masharti yake basi onana na:—

SALUM JU... *Dalali...*

ZANZIBAR, 25 Februari, 1966

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4466] **26 MACHI, 1966** **[Bei Shilingi Moja**
Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9
Copy 1969

YALIYOMO *Ukarasa*

Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964:
Amri Nam. 5 ya 1966 51
Sikukuu Kubwa 51
Sheria ya Ugawaji wa Ardhi na Mashamba:
Sheria Nam. 5 ya 1966 51
Korti Kuu ya Rufaani: Mapumziko 51
Mkataba wa Kuuza Vigae vya Mangalore 51
Tangazo la Mnada 52
Tangazo la Mnada 52
Sheria ya Chapa za Biashara:
Utangazaji kwa Mara Nyengine 52
Maombi kwa Uandishi 52
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka:
Nam. ya Mtunzaji 40 ya 1964 53
Nam. ya Mtunzaji 105 ya 1965 53
Nam. ya Mtunzaji 48 ya 1956 53
Amri ya Hukumu kwa Aliyewacha na Asiyewacha Wasia:
Kesi Nam. 4 ya 1966 53

SEHEMU YA SHERIA

Tangazo la Sheria

Tangazo la Sheria lililotajwa hapa chini linatangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 13—Amri Nam. 5 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

TANGAZO NAM. 163

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964
Amri Nam. 5 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2(1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika 1964, RAIS, ameamrisha kuwa nyumba Nam. 3407 ya Sharifa binti Humud, iliopo Kikwajuni, ichukuliwe na Serikali.

Amri Nam. 2 ya 1966 ya kutwaa nyumba Nam. 2885D imefutwa.

ZANZIBAR, 19 Machi, 1966 — W. DOURADO, *Mwanasheria Mkuu*

TANGAZO NAM. 164

SIKUKUU KUBWA
(Idd-el-Haj)

Kwa kusherehekea Sikukuu ya Idi Kubwa Jumamosi tarehe 2 Aprili, 1966, na Jumatatu tarehe 4 Aprili, 1966, zitakuwa Sikukuu za Serikali.

2. Afisi zote za Serikali zitafungwa katika siku hizo za Sikukuu.

ZANZIBAR, 25 Machi, 1966 — A. S. MUGHEIRY, *k.n.y. Katibu Mkuu, Afisi ya Waziri wa Nchi*

TANGAZO NAM. 165

SHERIA YA UGAWAJI WA ARDHI NA MASHAMBA
Sheria Nam. 5 ya 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao kama ilivyotajikana katika Kifungu cha 5 cha Sheria ya Ugawaji wa Ardhi na Mashamba, 1966, Mheshimiwa RAIS wa Zanzibar, amependezewa kuwachagua Maofisa waliotajwa hapo chini kuwa wasimamizi wa Sheria hii kuanzia tarehe 14 Machi, 1966.

1. Mkuu wa Idara ya Kilimo.
2. Mkuu wa Ugawaji na Ustawishaji wa Ardhi.
3. Mkuu wa Idara ya Kilimo, Pemba.

ZANZIBAR, 17 Machi, 1966 — T. A. SULEMANJI, *k.n.y. Katibu Mkuu, Wizara ya Kilimo na Ugawaji wa Ardhi*

TANGAZO NAM. 166

KORTI KUU YA RUFAANI YA AFRIKA YA MASHARIKI
Mapumziko ya Siku za Joto 1966

Mapumziko ya Siku za Joto yataanza siku ya mwezi 2 Aprili, 1966 na kumalizika siku ya mwezi 16 Aprili, 1966.

Katika siku za mapumziko, Ofisi Kuu ya Korti itakuwa iwazi kwa watu wote tokea saa 3 za asubuhi mpaka saa 6 za mchana siku zote za wiki isipokuwa siku zinazofungwa kazi na Serikali. Atakuwepo Jaji wa Korti hiyo wa kuyaangalia na kukata shauri juu ya mambo yanayohitajia kuangaliwa kwa haraka.

NAIROBI, 2 Machi, 1966 — M. D. DESAI, *Mrajis*

TANGAZO NAM. 167 — 1/3 *Inaendelea*

MKATABA WA KUUZA VIGAE VYA MANGALORE

Mikataba inakaribishwa ya kuuzia Serikali ya Unguja vigae vya Mangalore 10,000 na mitwiko 1,200.

2. Bei iwe ya "c.i.f." mpaka Unguja.

3. Vile vigae na mitwiko vilivyokuwa vizima tu ndivyo vitakavyo chukuliwa. Vitu hivi vinatakiwa mara tu mkataba utakapo kubaliwa.

4. Kukubaliwa kwa *Tender* yo yote na Serikali ya Unguja kwa shuruti zilizo tajwa hapa ndio kutafunga mkataba. Endapo mwenye mkataba hatofata shuruti za mkataba huu, basi Serikali ya Unguja inaweza kuvunja mkataba huo bila malipo yo yote.

5. Tender zilizo hifadhiwa na zilizo tiwa anwani ya Mwenye Kiti *Central Tender Board*, na zilizo andikwa "TENDER YA VIGAE VYA MANGALORE" na zilizokuwa hazina alama yo yote ya mwenye *tender*, lazima zifike Treasury kwenye Sanduku la *Tender* si chini ya tarehe 18 Aprili, 1966, saa 4 Jumatatu asubuhi.

6. Serikali ya Unguja haijifungi kwa kukubali *tender* yo yote ya bei ndogo au kubwa, na inayo haki ya kuikubali *tender* nzima au sehemu yake tu.

ZANZIBAR, 21 Machi, 1966 — Y. H. JUMA, *Katibu, Central Tender Board*

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

TANGAZO NAM. 215

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha 159)

Maombi kwa Uandishi

Ijulikane kuwa maombi haya yamefanywa na watu waliotajwa majina yao hapa chini kwa ajili ya uandikishaji wa Chapa za Biashara zifuatazo ili zitumiwe kwa kuhusu vitu vya aina iliyoonyeshwa kwenye orodha ya Tatu ya Kifungu cha 159 cha Chapa za Biashara.

Mtu ye yote mwenye sababu ya upinzani katika moja au zaidi juu ya hizo Chapa za Biashara anaweza kutowa sababu hizo katika karatasi maalum, kabla ya miezi mitatu kwisha, kuanzia tarehe itakayotoka kwenye *Gazeti* lenye matangazo ya Chapa hizo.

Sampuli ya hizo chapa inayotakiwa kuandikishwa inaweza kuonekana katika Ofisi ya alietia sahihi hapa chini, Zanzibar.

ZANZIBAR,
12 Aprili, 1966

A. MAHMOUD,
k.n.y. Mrajis wa Chapa za Biashara

Ch. ya B. Ombi Nam.: 283/65.

Muombaji: Shell International Petroleum Company Ltd.

Anwani: Of Shell Centre, London, S.W.1. England (Ipitie kwa Mabwana Wiggins & Stephens, Zanzibar).

Uandishi wa aina ya 47 kwa ajili ya:—"Illuminating, heating or lubricating oils; oils, compounds and other media for heat transfer purposes".

THERMIA

Ch. ya B. Ombi Nam.: 284/65.

Muombaji: Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas) Limited.

Anwani: Of Weinbergstrasse 79, Zurich 8035, Switzerland (Ipitie kwa Mabwana Wiggins & Stephens, Zanzibar).

Uandishi wa aina ya 45 kwa ajili ya:—"All goods included in this Class".

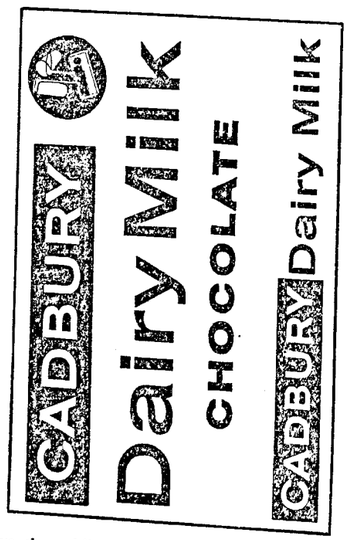
ASCOT

Ch. ya B. Ombi Nam.: 285/65.

Muombaji: Cadbury Brothers, Limited.

Anwani: Of Bournville, Birmingham, England (Ipitie kwa Mabwana Wiggins & Stephens, Zanzibar).

Uandishi wa aina ya 42 kwa ajili ya:—"Milk chocolate".



Tarjis ya chapa hii haitotowa haki kwa pekee juu ya utumiaji wa maneno ya "Dairy Milk" na "Chocolate".

Chapa hii ni pamoja na ya Nam. 8/29.

TANGAZO NAM. 216

KANUNI ZA JINAI (Sura 14)

Kwa kutumia nguvu alizopewa na Sheria chini ya kidogo cha 2 cha fungu 136 la Kanuni za Jinai, Sura kwa vingine, Mkuu wa Polisi amewachagua maafisa polisi hawa wafuatao kwa ajili ya kutoa hati za wito wa makosa ya zamani:—

Senior Inspector wa Polisi John Odhiambo
Senior Inspector wa Polisi Richard Kaseme
Sgt. Major II Emilius Fusi.

Tangazo Nam. 837 la 1962 lililotangazwa kwa lina futwa.

Kwa kuamuriwa na Mkuu wa Polisi.

ZANZIBAR,
13 Aprili, 1966

I. W. MSUYA,
k.n.y. Mkuu wa Polisi

MATANGAZO

TENDA

Mafundi wanaarifiwa kwamba paa jipya nyumba ilioko Shangani, Zanzibar, inahitajiwa kutengenezwa "plan" na maelezo mengineyo, tafadhali omba sahihi hapo chini.

Tenda katika bahasha zilizofungwa zifike kabla mtiaji sahihi hapo chini kabla ya tarehe 30 April

ZANZIBAR,
9 Aprili, 1966

A. MAHMOUD,
Mtunzaji wa Urithi

KHABARI ZA IDARA ZA MWAKA

	Bei Shs.	Senti
Agricultural Report, 1961/62 ..	2	00
Agricultural Report Supplement, 1960	2	00
Audit Report, 1963	1	50
Co-operative Societies, 1960 ..	1	50
Education Report, 1962	1	50
Information Section, 1960	2	50
Labour Report, 1961	1	50
Health Department Report, 1960 ..	2	00
Police Report, 1961	2	00
Provincial Administration Report, 1961/62	2	50
P.W. and L.S., Report, 1962/63 ..	1	00
Report on the Treatment of Offenders, 1962	1	50
Report on the Accounts of the Zanzibar Protectorate, 1962	1	50
Welfare Report, 1962	1	50
Government Archives and Museum Report 1961	1	50

MABUKU YA SERIKALI

(Yanauzwa na yanapatikana kutoka Idara ya Upigaji Chapa ya Serikali — Zanzibar)

	Bei Shs	Senti
(1) Kitabu cha Maelekezo ya Simu (Zanzibar na Pemba) — Januari, 1965. *(The Telephone Directory and List of Post Box Holders, Zanzibar and Pemba — January, 1965)*	5	00
(2) Ripoti ya Mchunguzi Mkuu wa Hesabu kuhusu Hesabu za Serikali ya Zanzibar ya mwaka ulioishia tarehe 30 Juni, 1964.	1	50
(kwa lugha ya Kiswahili)		
(3) Report of the Auditor General on the Zanzibar Government Accounts for the year ended 30th June, 1964.	1	50
(kwa lugha ya Kiingereza)		

*Kiasi kwa mujibu wa uzito wake.

IDARA YA UPIGAJI CHAPA YA SERIKALI,
S. P. Nam. 261,
ZANZIBAR

IMEPIGWA CHAPA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI, ZANZIBAR

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4470] 23 APRILI, 1966 [Bei Shilingi Moja

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9
Copy 1969

YALIYOMO

	Ukarasa
Kutiwa Kazini	67
Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964: Amri Nam. 6 ya 1966	67
Sikukuu ya Muungano wa Tanganyika na Zanzibar ..	67
Sheria ya Tarjisi za Ndoa na Talaka za Waislamu ..	68
Stempu za Ukumbusho Kusherehekea Muungano wa Tanganyika na Zanzibar	68
Sheria ya Korti: Nam. 3 ya 1966	68
Tangazo la Bodi ya Sarafu	68
Mitihani ya Lugha ya Kiswahili	68
Sheria ya Chapa za Biashara: Utangazaji kwa Mara Nyengine	68-69
Maombi kwa Uandishi	69
Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka: Nam. ya Mtunzaji 164 ya 1964-65(C)	69
Nam. ya Mtunzaji 217 ya 1965	69
Nam. ya Mtunzaji 251 ya 1965	69
Nam. ya Mtunzaji 246 ya 1965-66	70
Nam. ya Mtunzaji 287 ya 1965-66	70
Tenda ya Kupeleka Bidhaa Serikalini	70-71
Tenda ya Kupeleka Bidhaa Katika Ma-Idara ya Serikali, Wete, Pemba	71-72
Tenda za Kupeleka Bidhaa Katika Idara za Serikali Chake Chake, Pemba	72-73
Tenda ya Kupeleka Bidhaa Katika Ma-Idara ya Serikali, Mkoani, Pemba	73

SEHEMU YA SHERIA

Tangazo la Sheria

Tangazo la Sheria lililotajwa hapa chini linatangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 14—Amri Nam. 6 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Pamoja na *Gazeti* hili:

Maelezo ya Biashara Nam. 234 ya mwezi wa Juni, 1965.

TANGAZO NAM. 217

KUTIWA KAZINI

MHESHIMIWA MAKAMO WA KWANZA WA RAIS, amefurahi kuwatia kazini watu wafuatao katika Idara ya Elimu tokea tarehe zilizoonyeshwa chini:—

BWANA KASSAMALI A. K. CHANDOO, Ofisa wa Elimu (A) tokea 11 Machi, 1966.

BWANA MUHAMMAD RAZI SIDDIQI, Ofisa wa Elimu (B5-2) tokea 28 Machi, 1966.

BWANA MAZHARUL HUQ, Ofisa wa Elimu (B5-2) tokea 28 Machi, 1966.

BWANA A. R. MUAZZAM HUSSAIN, Ofisa wa Elimu (B5-2) tokea 28 Machi, 1966.

BWANA MUHAMMAD ABULKALAM AZAD, Ofisa wa Elimu (B5-2) tokea 28 Machi, 1966.

ZANZIBAR,
15 Aprili, 1966

AMOR ALI AMEIR,
Katibu Mkuu, Wizara ya (EM)

TANGAZO NAM. 218

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 6 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2(1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964, RAIS, ameamrisha kuwa majumba yaliyotajwa hapa chini yachukuliwe na Serikali.

ORODHA

Nam. ya Nyumba: 2303
Mwenye Nyumba: Dr. Joseph Albuquerque
Pahala Ilipo: Vuga

Nam. ya Nyumba: 77 & 77A
Mwenye Nyumba: Dr. Joseph Albuquerque
Pahala Ilipo: Shangani

Nam. ya Nyumba: 2828
Mwenye Nyumba: Dr. Joseph Albuquerque
Pahala Ilipo: Vikokotoni

Nam. ya Nyumba: 2717
Mwenye Nyumba: Thaver Madhani
Pahala Ilipo: Mlandege

Nam. ya Nyumba: 2937
Mwenye Nyumba: Dr. Muhamed Ali Awadh
Pahala Ilipo: Mchangani

Nam. ya Nyumba: 111
Mwenye Nyumba: Masoud Ali Riyami
Pahala Ilipo: Shangani

Nam. ya Nyumba: 59
Mwenye Nyumba: Hassanali Mohamed Alarakia (Moloo Brothers)
Pahala Ilipo: Kenyatta Road

Mwenye Nyumba: Samira Seif
Pahala Ilipo: Beit-el-Ras

Nam. ya Nyumba: 32/2B
Mwenye Nyumba: Khatija binti Bandali
Pahala Ilipo: Miti Ulaya

ZANZIBAR,
21 Aprili, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 219

SIKUKUU YA MUUNGANO WA TANGANYIKA NA ZANZIBAR

Jumaanne, tarehe 26 Aprili, siku ya Muungano itakuwa sikukuu ya Serikali na Afisi zote za Serikali zitafungwa.

ZANZIBAR,
19 Aprili, 1966

A. S. MUGHEIRY,
k.n.y. Katibu Mkuu, (WN)

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

TANGAZO NAM. 252

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA

Nam. ya Korti 2 ya 1963

Nam. ya Mtunzaji 4A ya 1962-63

Kuhusu Habari ya Said Mohamed Abdulla: *Aliekufa*

Kwa waliohusika:

Inatolewa habari kwamba hesabu ya mali ya marehemu Said Mohamed Abdulla, aliyetajwa juu imepelekwa kwa Mrajis wa Korti Kuu, Zanzibar, ambae kaiweka tarehe 16 Mei, 1966, mnamo saa 2 asubuhi kwa ajili ya kuthibitisha hesabu hiyo.

CHAKE CHAKE, 16 Aprili, 1966 — A. A. SALEH, *Naib Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka*

TANGAZO NAM. 253

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA

Nam. ya Korti 53 ya 1963

Nam. ya Mtunzaji 3A ya 1963-64

Kuhusu Habari ya Mgeni *alias* Moza Masoud Salim: *Aliekufa*

Kwa waliohusika:

Inatolewa habari kwamba hesabu ya mali ya marehemu Mgeni *alias* Moza Masoud Salim, aliyetajwa juu imepelekwa kwa Mrajis wa Korti Kuu, Zanzibar, ambae kaiweka tarehe 16 Mei, 1966, mnamo saa 2 asubuhi kwa ajili ya kuthibitisha hesabu hiyo.

CHAKE CHAKE, 16 Aprili, 1966 — A. A. SALEH, *Naib Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka*

MATANGAZO

KUBADILISHA JINA

Mimi, Yusuf Ali Saleh wa Idara ya Upigaji Chapa ya Serikali, Unguja, nimebadilisha jina na nimeazimia kuanzia hapo kutia sahihi na kujulikana katika Nyaraka zo zote za Serikali kwa jina la "YUSUF MOHAMED SALEH".

ZANZIBAR, 27 Aprili, 1966 — YUSUF ALI SALEH, *Idara ya Upigaji Chapa*

BEI

Idadi ya Kurasa	*Bei Shs.*	*Bei Senti*
1-4	0	30
6-10	0	30
11-16	1	00
17-32	2	00
33-48	3	00
49-54	4	00
55-100	5	00
Zaidi 100	6	00

TRADE REPORT
For the Year
1964
by
The Comptroller of Customs
Bei Sh. 15/-
Gharama ya Usafirishaji kwa Posta Sh. 2/5
(Yanauzwa na Yanapatikana Kutoka kwa M
Forodha, Sanduku la Posta 161, Zanzibar

MABUKU YA MWAKA

	Bei Shs.	*Senti*
Blue Book, 1947	15	00
Debates of the Legislative Council (for each Session)	15	00
Tide Table and Times of Sunrise and Sunset for the Port of Zanzibar (*obtainable at the Port and Marine Office*)	1	00
Trade Report, 1963 (*obtainable at the Custom House*)	15	00
Staff List, 1963	7	50

* Kwa uchache, kwa mujibu wa uzito

KHABARI ZA IDARA ZA MWAKA

	Bei Shs.	*Senti*
Agricultural Report, 1961/62	2	00
Agricultural Report Supplement, 1960	2	00
Audit Report, 1963	1	50
Co-operative Societies, 1960	1	50
Education Report, 1962	1	50
Information Section, 1960	2	50
Labour Report, 1961	1	50
Health Department Report, 1960	2	00
Police Report, 1961	2	00
Provincial Administration Report, 1961/62	2	50
P.W. and L.S., Report, 1962/63	1	00
Report on the Treatment of Offenders, 1962	1	50
Report on the Accounts of the Zanzibar Protectorate, 1962	1	50
Welfare Report, 1962	1	50
Government Archives and Museum Report 1961	1	50

Bei ya Matangazo

Bei ya matangazo ni kama ifuatavyo:—

	Kwa mara mmoja Shs. Cts.	*Kwa mwezi mmoja* Shs. Cts.	*Kwa miezi mitatu* Shs. Cts.	*Kwa miezi sita* Shs. Cts.
1/8 ya maelezo au kasoro	15 00	45 00	75 00	105 00
1/4 „ „	21 00	60 00	105 00	150 00
1/2 „ „	36 00	90 00	180 00	270 00
3/4 „ „	45 00	120 00	270 00	420 00
Maelezo kamili	60 00	180 00	360 00	540 00
1/4 ya ukarasa	36 00	90 00	180 00	270 00
1/3 „ „	45 00	120 00	270 00	420 00
1/2 „ „	60 00	180 00	360 00	540 00
3/4 „ „	90 00	270 00	540 00	810 00
Ukarasa kamili	105 00	300 00	660 00	975 00

KUMBUKA:—Bei zilizotajwa juu ni za wiki nne mfululizo tu, pamoja na mabadiliko, ni bei kwa mwezi. Maongezeko yo yote yanayofanya yaongezeke itabidi yatozwe pamoja na maongezeko ya bei kwa mujibu wa

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4472] **7 MEI, 1966** **[Bei Shilingi Moja**

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9
Copy 1969

YALIYOMO

	Ukarasa
Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishaka, 1964: Amri Nam. 7 ya 1966	81
Wenye Mifereji wa Unguja na Pemba	81
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka: Nam. ya Mtunzaji 220 ya 1965	81
Nam. ya Mtunzaji 60 ya 1966	82
Sheria ya Chapa za Biashara: Utangazaji kwa Mara Nyengine	82
Maombi kwa Uandishi	82
Halmashauri ya Kusimamia Mipango ya Ujenzi	83
Tenda ya Kupeleka Bidhaa Serikalini	83-84
Tenda ya Kupeleka Bidhaa Katika Ma-Idara ya Serikali, Wete, Pemba	84-85
Tenda ya Kupeleka Bidhaa Katika Idara za Serikali, Chake Chake, Pemba	85-86
Tenda ya Kupeleka Bidhaa Katika Ma-Idara ya Serikali, Mkoani, Pemba	86

SEHEMU YA SHERIA

Tangazo la Sheria

Tangazo la Sheria lililotajwa hapa chini linatangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 15—Amri Nam. 7 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Pamoja na *Gazeti* hili:

Maelezo ya Biashara Nam. 235 ya mwezi wa Julai, 1965.

KUSAHIHISHA MAKOSA

Kuhusu Chapa ya Biashara Ombi Nam. 289/65

Inatangazwa kwa watu wote kuwa Chapa ya Biashara Ombi Nam. 289/65 iliyochapishwa kwenye *Gazeti* Nam. 4471 ya tarehe 30 Aprili, 1966, katika tangazo Nam. 247 kwa ajili ya matangazo jina la Chapa hiyo ni "PHASE III".

TANGAZO NAM. 254

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 7 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika 1964, Mrais ameamrisha kuwa mashamba yaliyotajwa hapa chini yachukuliwe na Serikali.

ORODHA

Mwenye Shamba: Salma Mohammed Rashid
Pahala Lilipo: Kombeni
Mipaka—
Kas: Said Mbarak
Kusi: Wakfu wa Joka Haji
Mash: Warithi wa Juma Muhsin/Makaburi
Magh: Bimkubwa bt. Sadiq

Mwenye Shamba: Suleiman Sultan
Pahala Lilipo: Mwera Chem Chem
Mipaka—
Kas: Muhsin Suleiman
Kusi: Amour Mohamed
Mash: Ali Mohamed/Joka Haji
Magh: Seif Muhsin

ZANZIBAR, 5 Mei, 1966 — W. DOURADO, *Mwanasheria Mkuu*

TANGAZO NAM. 255 — 2/5 *Inaendelea*

WENYE MIFEREJI WA UNGUJA NA PEMBA

Watu wote wenye mifereji ndani ya nyumba zao ambao hawajalipa kodi zao za maji za mwezi wa Januari, Februari na Machi, 1966, wanaombwa walipe kodi zao kwa ukamilifu kabla au siku ya Jumaanne, tarehe 31 Mei, mnamo saa sita za mchana katika ofisi ya Mshika Fedha wa Idara ya Ufundi na Ujenzi, Unguja au Chake Chake na kwa Mkusanyaji wa kodi, Wete.

Napenda kuwaarifu watu hao kwamba ikiwa hawakulipa hizo kodi zao mpaka huo muda ukamalizika, basi mifereji yao itakatwa na haitoyumkinika kuiungia tena mpaka watapolipa Sh. 10/- ikiwa ni gharama ya kuungia mfereji huo. Vile vile, pindi ikiwa kodi hiyo imelipwa baada ya tarehe hiyo, basi mwenye nyumba itamlazimu alipe Sh. 10/- ikiwa mfereji huo umekatwa au la.

Watu wote wanaarifiwa kwamba bili zote za maji za mwezi wa Mei, 1966, zimeshatolewa na mtu ye yote ambae bado hakupata bili yake au anayo hoja yo yote juu ya kodi ilotajwa katika bili hiyo, basi anaombwa afike katika Idara ya Ufundi na Ujenzi kwa haraka.

ZANZIBAR, 22 Aprili, 1966 — MUHAMED SAID, *Mkurugenzi wa Ufundi na Ujenzi*

TANGAZO NAM. 256

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA

Nam. ya Mtunzaji 220 ya 1965

Katika tirka ya Marehemu Hamadi bin Juma Hamadi, Mnyasa

Kwa waliohusika:

Tangazo linatolewa kuhusu kifungu cha 12 cha Sheria ya Mtunzaji ya Urithi na Nyaraka katika (Ukarasa 23) kwamba ikiwa yuko mtu ye yote anaedai au ana haki katika tirka ya marehemu Hamadi bin Juma Hamadi, Mnyasa, aliekufa huko V. I. Lenin, Hospital, Zanzibar, siku ya tarehe 4 mwezi wa Oktoba, 1965, anatakiwa apeleke madai au haki hiyo yake kwa njia ya maandishi kwa Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka, na athibitishe madai hayo mbele ya mtia sahihi hapa chini kabla au siku ya tarehe 6 mwezi wa Julai, 1966. Baada ya hapo tirka hii itarithishwa kwa watu waliohusika na dai lo lote lile litakalotolewa baada ya muda huo ulioruhusiwa halitosikilizwa.

2. Mtu ye yote yule anaedaiwa fedha na tirka ya marehemu huyu anatakiwa vile vile alipe pesa hizo kwa mtia sahihi hapa chini kabla ya tarehe 6 mwezi wa Julai, 1966.

3. Karatasi za kuandikia madai hayo zinapatikana katika Ofisi ya mtia sahihi hapa chini.

ZANZIBAR, 3 Mei, 1966 — A. MAHMOUD, *Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka*

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

Mabuku ya Serikali

(Hupatikana Ofisi ya Kupiga Chapa)

	Bei Shs. cts.	Price Ush. cts.
Colonial Administrative Service List: Supplement, 1934	0 75	
Colonial Legal Service List: First Edition, 1935	0 75	
Coutts Reports: Method of Choosing Unofficial Members of the Legislative Council, 1956 Sessional Paper No. 2 of 1956	2 00	
Customs Handbook, Revised 1949 (Obtainable at the Custom House)	1 00	
Economic and Social Purposes of the Co-operative Movement in Ceylon. By the Hon. A.P.H.T. Cumming-Bruce, 1952	5 00	
Flora of Tropical East Africa. Edited by W. B. Turrill, D.SC., F.L.S., and E. Milne-Redhead, M.A. F.L.S.:		
Ranunculaceae, 1952	2 00	
Oleacae, 1952	3 00	
Marantaceae, 1952	2 75	
Onagraceae, 1953	1 25	
Trapaceae, 1953	2 00	
Pedaliaceae	0 67	
Hypericaceae, 1953	1 83	
Turneraceae, 1954	1 67	
Chenopodiaceae, 1954	1 67	
Glossary of Botanical Terms, 1954	2 00	
Carypophyllaceae, 1956	0 75	
Canellaceae, 1956	3 00	
Connaraceae, 1956	1 00	
Menispermaceae, 1957	3 00	
Rhizophoraceae, 1957	3 00	
Guide to Swahili Examinations, 1927	2 50	
Index to the Laws of Zanzibar, 1955	3 00	
The Revised Laws of Zanzibar, 1958: Available in Five Volumes in Loose-leaf form at £30 a Set	600 00	Price Ush. 84,000
Lidbury's Salaries Revision Report, 1953-1954, Vols. I and II at Shs. 8/- each	16 00	
Report on a visit to the U.S.A. to study the Organisation, Aims and Methods of Rural Schools for Negroes, 1934, by Mr. and Mrs. G. B. Johnson (Obtainable at the Education Department)	1 50	
Report of a Mission appointed to investigate the Clove Trade in India and Burma, Ceylon, British Malaya, and the Dutch East Indies. By G. D. Kirsopp and C. A. Bartlett, 1933	5 00	
Report of a Sub-Committee of Zanzibar Advisory Council on Education on Grants-in-Aid and on the reorganisation of Indian Education, 1935	1 50	
Report of the East African Commission of Inquiry on Income Tax, 1956-57	17 50	
Report of the Commission of Enquiry concerning the Riot in Zanzibar on the 7th of February, 1936	1 00	
Report of the Commission of Inquiry on the Loss of the Schooner *Hiariako*. By Sir John Gray, Kt.	2 50	
Report of the Court of Inquiry into the accident of Dakota VP/KKH of 18th May, 1955	2 50	
Report on Clove Cultivation in the Zanzibar Protectorate. By R. S. Troup, C.I.E., D.SC. (Oxon), F.R.S., 1932	1 50	
Report on Co-operation and certain aspects of the Economic Condition of Agriculture in Zanzibar. By C. F. Strickland, C.I.E., 1932	1 00	
Report on the Census Enumeration of the Whole Population of the Zanzibar Protectorate, 1931	1 50	
Report on the Indebtedness of the Agriculture Classes, 1933. By C. A. Bartlett and J. S. Last	3 00	
Report on the Inquiry into Claims to certain Land at or near Ngezi, Vitongoji, in the Mudiria of Chake Chake, in the District of Pemba. By Sir John Gray, Kt.	2 50	
Report of an Inter-Territorial Committee on Ground Services for Civil Aviation in East Africa, 1948	3 00	
Report on the Native Census, 1924	1 50	
Report on the Non-Native Census, 1921	0 75	
Report on the Palaeontology of the Zanzibar Protectorate, 1927	21 00	
Report on the Zanzibar Clove Industry. By B. H. Binder, F.C.A., 1936	2 00	
Report of the Commissioner appointed to enquire into Methods for the Selection of African Representatives to the Legislative Council of Kenya Colony	2 50	
Report of the Zanzibar Clove Mission to India, January, 6th to 20th, 1958	1 50	
Report of the Arbitrator to Enquire into a Trade Dispute in the Wharf area at Zanzibar	2 00	
Statistics of the Zanzibar Protectorate, 1895-1935	1 00	
Useful and Ornamental Plants of Zanzibar and Pemba. By R. O. Williams	21 00	
Zanzibar Law Reports, 1868-1918, Vol. I, 1919	37 50	
" " " 1939-1950, Vol. VII, 1954	7 00	
" " " 1951-1956, Vol. VIII, 1960	21 00	
Report on the Census of the Population of Zanzibar Protectorate (taken on the night March, 19-20, 1958)	7 50	
Report of the Constitutional Commissioner, Zanzibar, 1960, By Sir Hillary Blood, G.B.E., K.C.M.G.	3 50	
Report of the Committee on Immigration, 1959	1 50	
Reports of the Supervisors of Elections on the Registration of Voters and the Elections held in January, 1961	5 00	
Report of the Supervisor of Elections, June, 1961	5 00	
Report of a Commission of Inquiry into Disturbances in Zanzibar during June, 1961	2 50	
Report of the Commissioner on the Kenya Coastal Strip, 1962	3 50	
Report of the Economic Development of the Zanzibar Protectorate, 1962. By P. Selwyn and T. Y. Watson, C.M.G.	5 50	

*Kiasi kwa mujibu wa uzito wake

Gharama ya Posta bure katika nchi za Afrika Mashariki

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4483] **9 JULAI, 1966** **[Bei Shilingi Moja**

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9
Copy ____ 1969

YALIYOMO .. *Ukarasa*

Kuchaguliwa kuwa Mwanachama wa Bodi ya Benki .. 127
Amri Nam. 8 za Kutwaa Mali zisizohamishika, 1966 .. 127
Mapumziko ya Korti .. 127
Kitabu Kipya cha Simu .. 127
Korti ya Rufaani ya Afrika ya Mashariki .. 127
Halmashauri ya Kusimamia Mipango ya Ujenzi .. 128

Tangazo la Sheria lililotajwa hapa chini linatangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:—

SEHEMU YA SHERIA

Tangazo la Sheria

Nam. 21—Amri Nam. 8 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966.

Tangazo Nam. 389

KUCHAGULIWA KUWA MWANACHAMA WA BODI YA BENKI

Mheshimiwa Waziri wa Fedha anafuraha kumchagua Sh. Ali Khamis kuwa mwanachama wa Bodi ya Benki ya Watu wa Unguja, Ltd.

Zanzibar,
6 Julai, 1966

S. H. Mauly,
Naib Katibu Mkuu (F)

Tangazo Nam. 390

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 8 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2(1) cha Sheria iliotajwa hapa juu, Mheshimiwa Rais, ameamrisha kuwa mashamba ya Hemed Rashid, yaliopo Kombeni yenye mipaka iliotajwa hapa chini, yachukuliwe na Serikali.

Orodha

Mipaka:—
Kas: Mzee bin Haji
Kusi: Sharifu
Mash: Sharifu
Magh: Fadhil bin Mwinyi

Mipaka:—
Kas: Suleiman Khatib
Kusi: Bint Abdulla
Mash: Bint Abdulla
Magh: Joka bin Haji

Mipaka:—
Kas: Juma bin Suleiman
Kusi: Rashid bin Ali
Mash: Aziz bin Shukura
Magh: Hemed bin Mzee

Mipaka:—
Kas: Maulidi bin Ramadhan
Kusi: Ali bin Haji
Mash: Kombo bin Juma
Magh: Juma bin Salum

Zanzibar,
4 Julai, 1966

W. Dourado,
Mwanasheria Mkuu

Tangazo Nam. 391

KORTI YA RUFAANI YA AFRIKA YA MASHARIKI

Hapa Unguja

Orodha wa Kesi

Mbele ya Sir Clement de Lestang, Naib Rais wa Korti, Mr. Justice Spry, Naib Makamo wa Rais wa Korti, na Mr. Justice Law, Jaji wa Korti.

Ijumaa mwezi 22 Julai, 1966, mnamo saa 3 asubuhi.

Kwa Kusikilizwa — *Rufaani ya Hukukia.*

Nam. 13/66 — 1. Mbaruk Khamis
2. Abbas Mashoka *versus* Ali Saleh Suleiman Ismaili.

M. Y. Kisse,
Naib Mrajis, Korti ya Rufaani ya Afrika ya Mashariki, Unguja

Zanzibar,
4 Julai, 1966

Tangazo Nam. 392 — 1/3 *Inaendelea*

MAPUMZIKO YA KORTI
(COURT VACATION)

Mapumziko haya yataanza siku ya Jumatatu, mwezi 18 Julai, 1966, na kumalizikia siku ya Jumapili, mwezi 31 Julai, 1966.

2. Katika siku za mapumziko Afisi za Korti zitakuwa ziwazi, kwa watu wote tokea saa mbili unusu asubuhi mpaka saa tano unusu mchana, ila kwa siku zile zinazofungwa kazi na Serikali, kwa kuleta mashtaka na kutendewa *kazi za haraka.*

3. Korti Kuu itakaa kusikiliza zile kazi zenye haraka sana.

4. Korti za Majaji Wadogo zitaendelea kusikiliza Kesi za Jinaiya kama desturi.

5. Korti za Majaji Wodogo zitasikiliza Kesi za Hukukia zinazohitajiwa kusikilizwa *kwa haraka* na ambazo hawamo mawakili.

6. Mrajis ndie atakaethibitisha ipi hiyo kazi ya haraka.

7. Korti za Makadhi na Korti za Mahkama za Mwanzo zitakuwa zikifanya kazi kama desturi.

Zanzibar,
28 Juni, 1966

M. Y. Kisse,
Mrajis, Korti Kuu

Tangazo Nam. 393 — 2/2 *Inaendelea*

KITABU KIPYA CHA SIMU

Kitabu kipya cha simu kimo katika matengenezo. Watangazaji wa biashara waliomo katika kitabu cha hivi sasa na wale wanaohitaji kutia matangazo yao, ambao hawamo katika kitabu cha sasa, wanaombwa wapeleke mahitajio yao kwa Mpiga Chapa Mkuu wa Serikali.

A. J. Tharia,
Mkuu wa Kazi (Simu),
k.n.y. Mkurugenzi wa Ufundi na Ujenzi

Zanzibar,
27 Juni, 1966

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4435] **16 JULAI, 1966** **[Bei Shilingi Moja**

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9
Copy ... 1969

YALIYOMO

	Ukarasa
Kupandishwa Vyeo	131
Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964:	
Amri Nam. 9 ya 1966	131
Hali ya Hewa kwa Mwezi wa Juni, 1966	131
Mapumziko ya Korti	131
Amri ya Hukumu kwa Aliewacha na Asiewacha Wasia:	
Kesi Nam. 17 ya 1966	132
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka:	
Nam. ya Mtunzaji 103 ya 1965	132
Nam. ya Mtunzaji 29 ya 1966	132

SEHEMU YA SHERIA

Tangazo la Sheria lililotajwa hapa chini linatangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Tangazo la Sheria

Nam. 22—Amri Nam. 9 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966.

TANGAZO NAM. 396

KUPANDISHWA VYEO

MHESHIMIWA MAKAMO WA KWANZA WA RAIS amependezewa kuwapandisha vyeo Mabwana wafuatao kuanzia tarehe 5 Julai, 1966:—

BW. MUH'D SAID kuwa Mkuu wa Forodha

BW. MUH'D ABOUD kuwa Mchunguzi Mkuu wa Hesabu

BW. RAMADHAN HAMADI HILIKA kuwa Mkuu wa Hazina

BW. SOUD HAMED MAULY kuwa Katibu Mkuu, Wizara ya Fedha

ZANZIBAR, 8 Julai, 1966 — S. H. MAULY, *Katibu Mkuu* (F)

TANGAZO NAM. 397

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 9 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (I) cha Sheria iliotajwa hapa juu, MHESHIMIWA RAIS, ameamrisha kuwa majumba yaliotajwa hapa chini yachukuliwe na Serikali.

ORODHA

Nam. ya Nyumba: 1230
Mwenye Nyumba: Alarakhia Khamis Aloo
Pahala Ilipo: Kokoni

Nam. ya Nyumba: 1425
Mwenye Nyumba: Kisanji Jivandas
Pahala Ilipo: Kiponda

Nam. ya Nyumba: 239
Mwenye Nyumba: Karimjee Properties Ltd.
Pahala Ilipo: Hurumzi

Nam. ya Nyumba: 542A
Mwenye Nyumba: Ukoo wa Masoud Ali el-Riyami
Pahala Ilipo: Baghani

Nam. ya Nyumba: 63 na 64
Mwenye Nyumba: Jokha Nassor Lemky
Pahala Ilipo: Kenyatta Road

Nam. ya Nyumba: 20/42
Mwenye Nyumba: Musaji Tayabali na watoto wake
Pahala Ilipo: Mwembe Rikunda

Nam. ya Nyumba: 15/264
Mwenye Nyumba: Suleiman Musaji
Pahala Ilipo: Michenzani

Nam. ya Nyumba: 18/123
Mwenye Nyumba: Jivanji Hassanbhai
Pahala Ilipo: Kwa Ndarama

Nam. ya Nyumba: 51
Mwenye Nyumba: R. Damoder Bhimji & C.
Pahala Ilipo: Kenyatta Road

ZANZIBAR, 14 Julai, 1966 — W. DOURADO, *Mwanasheria Mkuu*

TANGAZO NAM. 398

HALI YA HEWA KWA MWEZI WA JUNI, 1966
VICTORIA GARDENS

Muhutasari	*1966*	*1965*
Mvua Iliyonyesha	6.21	1.16
Siku za Mvua	14	5
Hali ya Hewa, Joto Kabisa	83.5	81.3
Hali ya Hewa, Baridi Kabisa	71.5	71.6
Jumla ya Mvua tokea 1 Januari, mpaka 30 Juni, 1966	58.79	23.61

ZANZIBAR, 6 Julai, 1966 — ALI KHATIBU, *k.n.y. Afisa Mkuu wa Kilimo*

TANGAZO NAM. 399 — 2/3 *Inaendelea*

MAPUMZIKO YA KORTI
(COURT VACATION)

Mapumziko haya yataanza siku ya Jumatatu, mwezi 18 Julai, 1966, na kumalizikia siku ya Jumapili, mwezi 31 Julai, 1966.

2. Katika siku za mapumziko Afisi za Korti zitakuwa ziwazi kwa watu wote tokea saa mbili unusu asubuhi mpaka saa tano unusu mchana, ila kwa siku zile zinazofungwa kazi na Serikali, kwa kuleta mashtaka na kutendewa *kazi za haraka*.

3. Korti Kuu itakaa kusikiliza zile kazi zenye haraka sana.

4. Korti za Majaji Wadogo zitaendelea kusikiliza Kesi za Jinaiya kama desturi.

5. Korti za Majaji Wodogo zitasikiliza Kesi za Hukukia zinazohitajiwa kusikilizwa *kwa haraka* na ambazo hawamo mawakili.

6. Mrajis ndie atakaethibitisha ipi hiyo kazi ya haraka.

7. Korti za Makadhi na Korti za Mahkama za Mwanzo zitakuwa zikifanya kazi kama desturi.

ZANZIBAR, 28 Juni, 1966 — M. Y. KISSE, *Mrajis, Korti Kuu*

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

Mabuku ya Serikali

(Hupatikana Ofisi ya Kupiga Chapa)

	Bei Shs. cts.
Colonial Administrative Service List: Supplement, 1934	0 75
Colonial Legal Service List: First Edition, 1935	0 75
Coutts Reports: Method of Choosing Unofficial Members of the Legislative Council, 1956 Sessional Paper No. 2 of 1956	2 00
Customs Handbook, Revised 1949 (Obtainable at the Custom House)	1 00
Economic and Social Purposes of the Co-operative Movement in Ceylon. By the Hon. A.P.H.T. Cumming-Bruce, 1952	5 00
Flora of Tropical East Africa. Edited by W. B. Turrill, D.SC., F.L.S., and E. Milne-Redhead, M.A. F.L.S.:	2 00
Ranunculaceae, 1952	3 00
Oleacae, 1952	2 75
Marantaceae, 1952	1 25
Onagraceae, 1953	2 00
Trapaceae, 1953	0 67
Pedaliaceae	1 88
Hypericaceae, 1953	1 67
Turneraceae, 1954	1 67
Chenopodiaceae, 1954	2 00
Glossary of Botanical Terms, 1954	0 75
Carypophyllaceae, 1956	3 00
Canellaceae, 1956	1 00
Connaraceae, 1956	3 00
Menispermaceae, 1957	3 00
Rhizophoraceae, 1957	2 50
Guide to Swahili Examinations, 1927	3 00
Index to the Laws of Zanzibar, 1955	5 00
The Revised Laws of Zanzibar, 1958: Available in Five Volumes in Loose-leaf form at £30 a Set	600 00
Lidbury's Salaries Revision Report, 1953-1954, Vols. I and II at Shs. 8/- each	16 00
Report on a visit to the U.S.A. to study the Organisation, Aims and Methods of Rural Schools for Negroes, 1934, by Mr. and Mrs. G. B. Johnson (Obtainable at the Education Department)	1 50
Report of a Mission appointed to investigate the Clove Trade in India and Burma, Ceylon, British Malaya, and the Dutch East Indies. By G. D. Kirsopp and C. A. Bartlett, 1933	5 00
Report of a Sub-Committee of Zanzibar Advisory Council on Education on Grants-in-Aid and on the reorganisation of Indian Education, 1935	1 50
Report of the East African Commission of Inquiry on Income Tax, 1956-57	17 50
Report of the Commission of Enquiry concerning the Riot in Zanzibar on the 7th of February, 1936	1 00
Report of the Commission of Inquiry on the Loss of the Schooner *Hiariako*. By Sir John Gray, Kt.	2 50
Report of the Court of Inquiry into the accident of Dakota VP/KKH of 18th May, 1955	2 50
Report on Clove Cultivation in the Zanzibar Protectorate. By R. S. Troup, C.I.E., D.SC. (Oxon), F.R.S., 1932	1 50
Report on Co-operation and certain aspects of the Economic Condition of Agriculture in Zanzibar. By C. F. Strickland, C.I.E., 1932	1 00
Report on the Census Enumeration of the Whole Population of the Zanzibar Protectorate, 1931	1 50
Report on the Indebtedness of the Agriculture Classes, 1933. By C. A. Bartlett and J. S. Last	3 00
Report on the Inquiry into Claims to certain Land at or near Ngezi, Vitongoji, in the Mudiria of Chake Chake, in the District of Pemba. By Sir John Gray, Kt.	2 50
Report of an Inter-Territorial Committee on Ground Services for Civil Aviation in East Africa, 1948	3 00
Report on the Native Census, 1924	1 50
Report on the Non-Native Census, 1921	0 75
Report on the Palaeontology of the Zanzibar Protectorate, 1927	21 00
Report on the Zanzibar Clove Industry. By B. H. Binder, F.C.A., 1936	2 00
Report of the Commissioner appointed to enquire into Methods for the Selection of African Representatives to the Legislative Council of Kenya Colony	2 50
Report of the Zanzibar Clove Mission to India, January, 6th to 20th, 1958	1 50
Report of the Arbitrator to Enquire into a Trade Dispute in the Wharf area at Zanzibar	2 00
Statistics of the Zanzibar Protectorate, 1895-1935	1 00
Useful and Ornamental Plants of Zanzibar and Pemba. By R. O. Williams	21 00
Zanzibar Law Reports, 1868-1918, Vol. I, 1919	37 50
" " " 1939-1950, Vol. VII, 1954	7 00
" " " 1951-1956, Vol. VIII, 1960	21 00
Report on the Census of the Population of Zanzibar Protectorate (taken on the night March, 19-20, 1958)	7 50
Report of the Constitutional Commissioner, Zanzibar, 1960, By Sir Hillary Blood, G.B.E., K.C.M.G.	3 50
Report of the Committee on Immigration, 1959	1 50
Reports of the Supervisors of Elections on the Registration of Voters and the Elections held in January, 1961	5 00
Report of the Supervisor of Elections, June, 1961	5 00
Report of a Commission of Inquiry into Disturbances in Zanzibar during June, 1961	2 50
Report of the Commissioner on the Kenya Coastal Strip, 1962	3 50
Report of the Economic Development of the Zanzibar Protectorate, 1962. By P. Selwyn and T. Y. Watson, C.M.G.	5 50

*Kiasi kwa mujibu wa uzito wake

Gharama ya Posta bure katika nchi za Afrika Mashariki

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4489] **6 AGOSTI, 1966** **[Bei Shilingi Moja**

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9
Copy 1969

YALIYOMO *Ukarasa*

Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964:
Amri ya Kutwaa Mali Isiyohamishika (Kufuta) 1966 141
Wenye Mifereji wa Unguja na Pemba 141
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka:
Nam. ya Mtunzaji 8A ya 1965 141
Nam. ya Mtunzaji 9A ya 1965 141
Nam. ya Mtunzaji 7A ya 1966 141
Sheria ya Chapa za Biashara:
Maombi kwa Uandishi 142
Halmashauri ya Kusimamia Mipango ya Ujenzi .. 143

SEHEMU YA SHERIA

Tangazo la Sheria

Tangazo la Sheria lililotajwa hapa chini limetangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 26—Amri ya Kutwaa Mali Zisizohamishika (Kufuta) 1966.

TANGAZO NAM. 425

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964
Amri ya Kutwaa Mali Isiyohamishika (Kufuta) 1966

Amri Nam. 81 ya 1965 ya Kutwaa Mali Isiyohamishika iliohusu Nyumba Nam. 72 ya Abdulla bin Suleiman Harthy, iliopo Shangani, imefutwa tangu tarehe 29 Juni, 1965, kwa amri ya MHESHIMIWA RAIS.

ZANZIBAR, 3 Agosti, 1966 — W. DOURADO, *Mwanasheria Mkuu*

TANGAZO NAM. 426 — 3/6 *Inaendelea*

WENYE MIFEREJI WA UNGUJA NA PEMBA

Watu wote wenye mifereji ndani ya nyumba zao ambao hawajalipa kodi zao za maji za mwezi wa Aprili, Mei na Juni, 1966, wanaombwa walipe kodi zao kwa ukamilifu kabla au siku ya Jumaatano, tarehe 31 Agosti, mnamo saa sita za mchana katika Ofisi ya Mshika Fedha wa Idara ya Ufundi na Ujenzi, Unguja, au Chake Chake na kwa Mkusanyaji wa kodi Wete.

Napenda kuwaarifu watu hao kwamba ikiwa hawakulipa hizo kodi zao mpaka huo muda ukamalizika, basi mifereji yao itakatwa na haitoyumkinika kuiunga tena mpaka watapolipa Sh. 10/- ikiwa ni gharama ya kuungia mfereji huo. Vile vile, pindi ikiwa kodi hiyo imelipwa baada ya tarehe hiyo, basi mwenye nyumba itamlazimu alipe Sh. 10/- ikiwa mfereji huo umekatwa au la.

Watu wote wanaarifiwa kwamba bili zote za maji za mwezi wa Agosti, 1966, zimeshatolewa na mtu ye yote ambae bado hakupata bili yake au anayo hoja yo yote juu ya kodi iliotajwa katika bili hiyo, basi anaombwa afike katika Idara ya Ufundi na Ujenzi kwa haraka.

ZANZIBAR, 21 Julai, 1966 — MUHAMED SAID, *Mkurugenzi wa Ufundi na Ujenzi*

TANGAZO NAM. 427

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA
Nam. ya Korti 10 ya 1966
Nam. ya Mtunzaji 8A ya 1965

Katika tirka ya marehemu Ahmed Hamdun Hemed Harthy Kwa waliohusika:

Tangazo linatolewa kuhusu kifungu cha 12 cha Sheria ya Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka katika (Ukarasa 23) kwamba ikiwa yuko mtu ye yote anaedai au ana haki katika tirka ya marehemu Ahmed Hamdun Hemed Harthy, aliekufa huko Mtendeni, Zanzibar, siku ya tarehe 4 mwezi wa Juni, 1965, anatakiwa apeleke madai au haki hiyo yake kwa njia ya maandishi kwa Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka, na athibitishe madai hayo mbele ya mtia sahihi hapa chini kabla au siku ya tarehe 5 mwezi wa Septemba, 1966. Baada ya hapo tirka hii itarithishwa kwa watu waliohusika na dai lo lote lile litakalotolewa baada ya muda huo ulioruhusiwa halitosikilizwa.

2. Mtu ye yote yule anaedaiwa fedha na tirka ya marehemu huyu anatakiwa vile vile alipe pesa hizo kwa mtia sahihi hapa chini kabla ya tarehe 5 mwezi wa Septemba, 1966.

3. Karatasi za kuandikia madai hayo zinapatikana katika Ofisi ya mtia sahihi hapa chini.

ZANZIBAR, 30 Julai, 1966 — AJAR AMAR PATEL, *Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka*

TANGAZO NAM. 428

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA
Nam. ya Korti 56 ya 1965
Nam. ya Mtunzaji 9A ya 1965

Kuhusu Habari ya Hassan Pandu Pandu, Shirazi: *Aliekufa* Kwa waliohusika:

Inatolewa habari kwamba hesabu ya mali ya marehemu Hassan Pandu Pandu, Shirazi, alietajwa juu imepelekwa kwa Mrajis wa Korti Kuu, Zanzibar, ambae kaiweka tarehe 12 Agosti, 1966, mnamo saa mbili asubuhi kwa ajili ya kuthibitisha hesabu hiyo.

ZANZIBAR, 26 Julai, 1966 — AJAR AMAR PATEL, *Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka*

TANGAZO NAM. 429

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA
Nam. ya Mtunzaji 7A ya 1966

Kuhusu Habari ya Suleiman Sultan Kassim Riamy: *Aliekufa* Kwa waliohusika:

Inatolewa habari kwamba baada ya tarehe 12 Agosti, 1966, mimi nimekusudia kupeleka ombi langu Kortini la kupata amri ya Korti kuendesha mali ya marehemu Suleiman Sultan Kassim Riamy, alietajwa hapa juu aliekufa Baghani, Zanzibar, siku ya mwezi 14 Juni, 1966.

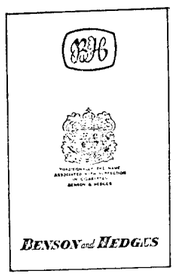
ZANZIBAR, 26 Julai, 1966 — AJAR AMAR PATEL, *Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka*

Maombi haya yatasikilizwa na Bwana Jaji Mkuu, katika Ofisi yake siku ya Ijumaa, tarehe 19 Agosti, 1966, mnamo saa mbili za asubuhi.

Wasia wa marehemu upo katika Ofisi ya Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka, Zanzibar, na unaweza kuonekana.

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.

Uandishi wa aina ya 45 kwa ajili ya "Tobacco whether manufactured or unmanufactured".



1. Chapa hii ni pamoja na chapa ya Biashara Nam. 40/66 na 41/66.

2. Tarjisi ya chapa hii haitotoa haki kwa pekee juu ya utumiaji wa herufi za "B" na "H" pamoja au mbali mbali au the phrase "Traditionally the Name Associated with Perfection in Cigarettes".

Waombaji wafuatao pamoja na anwani kwa ajili ya chapa za Biashara ziwe kama zimekwisha tajwa katika chapa za Biashara za Maombi Nam. 76, 77, 78, na 79 ya 1966.

Muombaji: Monteshell Petrochimica Societa per Azioni.

Anwani: Of Via Fiume Grande, Brindisi, Italy (Ipitie kwa Mabwana Wiggins & Stephens, of Zanzibar).

Ch. ya B. Ombi Nam.: 76/66

Uandishi wa aina ya 1 kwa ajili ya:— "All goods included in this Class".

STIROPLASTO

Chapa hii ni pamoja na chapa ya biashara Ombi Nam. 75/66.

Ch. ya B. Ombi Nam.: 77/66

Uandishi wa aina ya 50 kwa ajili ya "Raw and semi-finished plastics in the form of powders, granules, beads sheets, strips, blocks and similar shaped sections".

DUTRAL

Chapa hii ni pamoja na chapa za biashara za Maombi Nam. 78/66 na 79/66.

Ch. ya B. Ombi Nam.: 78/66

Uandishi wa aina ya 4 kwa ajili ya:— "Synthetic rubber".

DUTRAL

Chapa hii ni pamoja na chapa za biashara za M... Nam. 77/66 na 79/66.

Ch. ya B. Ombi Nam.: 79/66

Uandishi wa aina ya 1 kwa ajili ya:— "All goods in... in this Class".

DUTRAL

Chapa hii ni pamoja na chapa ya biashara za M... Nam. 77/66 na 78/66.

MATANGAZO

KHABARI ZA IDARA ZA MWAKA

	Bei Shs.	Senti	Pos... Cha... Sha...
Agricultural Report, 1961/62 ..	2	00	0
Agricultural Report Supplement, 1960	2	00	0
Audit Report, 1963	1	50	0
Co-operative Societies, 1960 ..	1	50	0
Education Report, 1962	1	50	0
Information Section, 1960	2	50	0
Labour Report, 1961	1	50	0
Health Department Report, 1960 ..	2	00	0
Police Report, 1961	2	00	0
Provincial Administration Report, 1961/62	2	50	0
P.W. and L.S., Report, 1962/63 ..	1	00	0
Report on the Treatment of Offenders, 1962	1	50	0
Report on the Accounts of the Zanzibar Protectorate, 1962	1	50	0
Welfare Report, 1962	1	0	0
Government Archives and Museum Report 1961	1	50	

MABUKU YA MWAKA

	Bei Shs.	Senti	Pos... ... Sha...
Blue Book, 1947	15	00	0
Debates of the Legislative Council (for each Session)	15	00	0
Tide Table and Times of Sunrise and Sunset for the Port of Zanzibar (*obtainable at the Port and Marine Office*)	1	00	0
Trade Report, 1963 na 1964 (*inapatikana katika jumba la Forodha*)	15	00	2
Staff List, 1963	7	50	0

*Kwa uchache, kwa mujibu wa uzito

Bei ya Matangazo

Bei ya matangazo ni kama ifuatavyo:—

	Kwa mara mmoja Shs. Cts.	*Kwa mwezi mmoja* Shs. Cts.	*Kwa miezi mitatu* Shs. Cts.	*Kwa miezi sita* Shs. Cts.	*Kwa mwa... mmoja* Shs. Ce...
1/8 ya maelezo au kasoro	15 00	.. 45 00	.. 75 00	.. 105 00	.. 150 00
1/4 „ „	21 00	.. 60 00	.. 105 00	.. 150 00	.. 240 00
1/2 „ „	36 00	.. 90 00	.. 180 00	.. 270 00	.. 390 00
3/4 „ „	45 00	.. 120 00	.. 270 00	.. 420 00	.. 600 00
Maelezo kamili	60 00	.. 180 00	.. 360 00	.. 540 00	.. 750 00
1/4 ya ukarasa	36 00	.. 90 00	.. 180 00	.. 270 00	.. 390 00
1/3 „ „	45 00	.. 120 00	.. 270 00	.. 420 00	.. 600 00
1/2 „ „	60 00	.. 180 00	.. 360 00	.. 540 00	.. 750 00
3/4 „ „	90 00	.. 270 00	.. 540 00	.. 810 00	.. 1,140 00
Ukarasa kamili	105 00	.. 300 00	.. 660 00	.. 975 00	.. 1,350 00

KUMBUKA:—Bei zilizotajwa juu ni za wiki nne mfululizo tu, pamoja na mabadiliko, ni bei kwa mwezi. Maongezeko yo yote yanayofanya yaongezeke itabidi yatozwe pamoja na maongezeko ya bei kwa mujibu wa yaliongez...

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4493] **3 SEPTEMBA, 1966** **[Bei Shilingi Moja**

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika 1964:
Amri Nam. 10 ya 1966 159
Tanzia 159
Mnada (Vyuma Vikongwe) 159
Ipo Kwenye Korti Kuu, Unguja:
Kesi Nam. 1 ya 1964 ya Ufilisishaji 159
Kesi Nam. 1 ya 1965 ya Ufilisishaji 159
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka:
Nam. ya Mtunzaji 8A ya 1966 160
Nam. ya Mtunzaji 47 ya 1966 160
Nam. ya Mtunzaji 159 ya 1966 160
Sheria ya Chapa za Biashara:
Utangazaji kwa Mara nyengine 160-161
Maombi kwa Uandishi 161
Pamoja na Gazeti hili:
Maelzo ya Biashara Nam. 243 ya mwezi wa Machi, 1965.

SEHEMU YA SHERIA

Matangazo ya Sheria

Tangazo la Sheria lililotajwa hapa chini limetangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 29 — Amri Nam. 10 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966.

TANGAZO NAM. 487

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 10 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika 1964, RAIS ameamrisha kuwa majumba yaliyotajwa hapa chini yachukuliwe na Serikali.

ORODHA

Nam. ya Nyumba: 2885 C
Mwenye Nyumba: Ajit Singh Hoogan
Pahala Ilipo: Kikwajuni
Nam. ya Nyumba: 3114
Mwenye Nyumba: Nurali Ali Jessa
Pahala Ilipo: Kokoni
Nam. ya Nyumba: 1221
Mwenye Nyumba: Muhamed Said Abdulla Barwani
Pahala Ilipo: Kokoni

ZANZIBAR, 1 Septemba, 1966

W. DOURADO, *Mwanasheria Mkuu*

TANGAZO NAM. 488

TANZIA

MHESHIMIWA MAKAMO WA KWANZA WA RAIS ana huzuni kutangaza kifo cha Bwana Ramadhani Musa, Mfanya kazi wa kutwa, Idara ya Ufundi na Ujenzi, kilichotokea hapa Unguja, tarehe 31 Julai, 1966.

ZANZIBAR, 30 Agosti, 1966

A. S. MUGHEIRY, *k.n.y. Katibu Mkuu, Afisi ya (WN)*

TANGAZO NAM. 489 1/3 *Inaendelea*

MNADA WA VYUMA VIKONGWE

Bwana Salim Juma Jabir, Dalali wa Korti Kuu, Unguja, ameruhusiwa kuuza kwa mnada vyuma vikongwe vikiwemo ndani yake mashua kongwe za chuma za Uvuvi.

Mnada huo utafanywa kwenye ofisi ya Uvuvi huko Mizingani, mnamo saa nne (4.00) za asubuhi, siku ya Jumatatu, tarehe 19 Septemba, 1966.

Mtu ye yote anaependa kuvikagua vyuma hivyo anaweza kuonana na Mkuu wa Uvuvi, saa yo yote wakati wa kazi.

ZANZIBAR, 31 Agosti, 1966

H. M. DHALLA, *k.n.y. Katibu Mkuu, (KUA)*

TANGAZO NAM. 490

IPO KWENYE KORTI KUU UNGUJA

Kesi Nam. 1 ya 1964 ya Ufilisishaji juu ya G. M. Kermali — Mfilisiwa

(Public Examination)

Linatolewa tangazo kwa watu wote kuwa Uchunguzi kwa mara nyingine kuhusu Mfilisiwa alietajwa jina lake hapo juu umewekwa tarehe 9 Septemba, 1966, mnamo saa 3 za asubuhi kwenye Korti Kuu, Unguja.

2. Mdai aliekwisha toa ithibati yake juu ya deni au muakala wake aliepewa uwakala kwa maandishi, au mwenye uwakala rasmi kutokana na mdai kama huyo anaweza kumhoji Mfilisiwa wakati wa uchunguzi huo juu ya mambo hayo yao na sababu ya kufilisika.

ZANZIBAR, 31 Agosti, 1966

AJAR AMAR PATEL, *Naib Mshika Mali ya Wafilisiwa*

TANGAZO NAM. 491

IPO KWENYE KORTI KUU UNGUJA

Kesi Nam. 1 ya 1965 ya Ufilisishaji juu ya Palladius Mariano Agapitus Lobo — Mfilisiwa

(Adjourn Public Examination)

Linatolewa tangazo kwa watu wote kuwa Uchunguzi kwa mara nyingine kuhusu Mfilisiwa alietajwa jina lake hapo juu umewekwa tarehe 9 Septemba, 1966, mnamo saa 3 za asubuhi kwenye Korti Kuu, Unguja.

2. Mdai aliekwisha toa ithibati yake juu ya deni au muakala wake aliepewa uwakala kwa maandishi, au mwenye uwakala rasmi kutokana na mdai kama huyo anaweza kumhoji Mfilisiwa wakati wa uchunguzi huo juu ya mambo hayo yao na sababu ya kufilisika.

ZANZIBAR, 30 Agosti, 1966

AJAR AMAR PATEL, *Naib Mshika Mali ya Wafilisiwa*

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

2/3 *Inaendelea*

TANGAZO LA MNADA WA NYUMBA NA SHAMBA KATIKA KORTI KUU YA UNGUJA

Kesi Nam. 58 ya 1962

Zahran Said: *Mshitaki*

1. Mravills Mhoma (2) Walji Hirji: *Washitakiwa*

Kwa mujibu ya amri ya kuuzwa iliyotolewa na Korti Kuu, katika Kesi iliyotajwa hapo juu mimi nilietia sahihi yangu hapa ch ni nitauza kwa mnada wa hadhara mali yote nilioitaja hapa chini:—

Nyumba Nam. 3263, 3265, 3262, ziliopo Mlandege karibu na wafua vyuma itauzwa kwa mnada siku ya Jumanne, tarehe 4 Oktoba, 1966, saa kumi jioni pahala hapo hapo, Mlandege.

Shamba iliopo Mwera Mudiria ya Magharibi yenye mipaka ifuatayo, itauzwa kwa mnada hapo Mambomsiige, siku ya Jumanne, tarehe 4 Oktoba, 1966, saa nne asubuhi.

Kasi: Shamba la Ali Mohammed Soud.

Kusi: Shamba la Abdulla Issa Kumbaro.

Mash: Shamba la Malik.

Magh: Shamba la Amour bin Seif.

Imo kiasi ya minazi mikubwa 700, 1200 midogo na 160 mikarafuu na miti ya matunda mbali mbali pamoja na nyumba ya paa la bati na kisima.

Kuuzwa kwake mpaka ithibitishwe na Korti Kuu kwa masharti yote ya kuuzwa iliowekwa na Korti Kuu.

Mnunuzi lazima alipe robo ya mali ya thamani baada ya kubarikiwa tu. Na utapotaka kujua maelezo zaidi ya mnada na masharti yake basi fika na onana na mtia sahihi hapa chini.

ZANZIBAR,
3 Septemba, 1966

SALIM JUMA JABIR,
Dalali wa Mahkama

KHABARI ZA IDARA ZA MWAKA

	Bei		Pamoja na Usafirishaji	
	Shs.	*Senti*	*Shs.*	*Sent*
Agricultural Report, 1961/62 ..	2	00	0	25
Agricultural Report Supplement, 1960	2	00	0	15
Audit Report, 1963	1	50	0	15
Co-operative Societies, 1960 ..	1	50	0	15
Education Report, 1962	1	50	0	15
Information Section, 1960	2	50	0	15
Labour Report, 1961	1	50	0	15
Health Department Report, 1960 ..	2	00	0	15
Police Report, 1961	2	00	0	15
Provincial Administration Report, 1961/62	2	50	0	15
P.W. and L.S., Report, 1962/63 ..	1	00	0	15
Report on the Treatment of Offenders, 1962	1	50	0	15
Report on the Accounts of the Zanzibar Protectorate, 1962	1	50	0	15
Welfare Report, 1962	1	0	0	15
Government Archives and Museum Report 1961	1	50		15

MABUKU YA SERIKALI

(Yanauzwa na yanapatikana kutoka Idara ya Upigaji Cha ya Serikali — Zanzibar)

	Bei		Pamoja na usafirisha	
	Shs	*Senti*	*Shs*	*Se*
(1) Kitabu cha Maelekezo ya Simu (Zanzibar na Pemba) — Januari, 1965. *(The Telephone Directory and List of Post Box Holders, Zanzibar and Pemba — January, 1965)*	5	00	00	
(2) Ripoti ya Mchunguzi Mkuu wa Hesabu kuhusu Hesabu za Serikali ya Zanzibar ya mwaka ulioishia tarehe 30 Juni, 1964. .. .. *(kwa lugha ya Kiswahili)*	1	50	00	
(3) Report of the Auditor General on the Zanzibar Government Accounts for the year ended 30th June, 1964. .. .. *(kwa lugha ya Kiingereza)*	1	50	00	

*Kiasi kwa mujibu wa uzito wake.

IDARA YA UPIGAJI CHAPA YA SERIKALI,
S. P. Nam. 261,
ZANZIBAR

BEI

Idadi ya Kurasa	*Bei*	
	Shs.	*Senti*
1-4	0	30
6-10	0	30
11-16	1	00
17-32	2	00
33-48	3	00
49-54	4	00
55-100	5	00
Zaidi 100	6	00

TRADE REPORT
For the Year 1964
by
The Comptroller of Customs
Bei Sh. 15/-

Gharama ya Usafirishaji kwa Posta Sh. 2/50

(Yanauzwa na Yanapatikana Kutoka kwa Mku Forodha, Sanduku la Posta 161, Zanzibar).

Bei ya Matangazo

Bei ya matangazo ni kama ifuatavyo:—

	Kwa mara mmoja	*Kwa mwezi mmoja*	*Kwa miezi mitatu*	*Kwa miezi sita*	*Kwa mwaka mmoja*
	Shs. Cts.	*Shs. Cts.*	*Shs. Cts.*	*Shs. Cts.*	*Shs. Cts.*
1/8 ya maelezo au kasoro	15 00	45 00	75 00	105 00	150 00
1/4 „ „	21 00	60 00	105 00	150 00	240 00
1/2 „ „	36 00	90 00	180 00	270 00	390 00
3/4 „ „	45 00	120 00	270 00	420 00	600 00
Maelezo kamili	60 00	180 00	360 00	540 00	750 00
1/4 ya ukarasa	36 00	90 00	180 00	270 00	390 00
1/3 „ „	45 00	120 00	270 00	420 00	600 00
1/2 „ „	60 00	180 00	360 00	540 00	750 00
3/4 „ „	90 00	270 00	540 00	810 00	1,140 00
Ukarasa kamili	105 00	300 00	660 00	975 00	1,350 00

KUMBUKA:—Bei zilizotajwa juu ni za wiki nne mfululizo tu, pamoja na mabadiliko, ni bei kwa mwezi. Maongezeko yo yote yanayofanya yaongezeke itabidi yatozwe pamoja na maongezeko ya bei kwa mujibu wa yalioingizwa.

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI

2 - JAN - 9
Copy 1969

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4496] **24 SEPTEMBA, 1966** **[Bei Shilingi Moja**
Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

YALIYOMO

	Ukarasa
Sheria ya Orodha ya Ushuru wa Forodha	171
Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964:	
Amri Nam. 11 ya 1966	171
Amri Nam. 12 ya 1966	171
Mnada	172
Amri ya Hukumu kwa Aliewacha na Asiewacha Wasia:	
Kesi Nam. 6 ya 1966	172
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka:	
Nam. ya Mtunzaji 3A ya 1965-66	172
Nam. ya Mtunzaji 5A ya 1966	172
Nam. ya Mtunzaji 175 ya 1966	172
Nam. ya Mtunzaji 17 ya 1966-67	172
Nam. ya Mtunzaji 47 ya 1966-67	172
Sheria ya Chapa za Biashara:	
Maombi kwa Uandishi	173
Halmashauri ya Kusimamia Mipango ya Ujenzi ..	173

SEHEMU YA SHERIA

Matangazo ya Sheria

Matangazo ya Sheria yaliyotajwa hapa chini yametangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 30—Sheria ya Orodha ya Ushuru wa Forodha

Nam. 31—Amri Nam. 11 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Nam. 32—Amri Nam. 12 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

TANGAZO NAM. 539

SHERIA YA ORODHA YA USHURU WA FORODHA

Kwa mujibu wa Kifungu cha 30 cha Sheria ya Tafsiri, Mpiga Chapa Mkuu wa Serikali, kwa idhini ya Mheshimiwa Waziri wa Fedha, alipiga chapa Sheria iliyotajwa hapa juu pamoja na matengenezo yote yaliyohitajika mpaka tarehe 1 Agosti, 1966.

ZANZIBAR,
13 Septemba, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 540

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 11 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964, RAIS ameamrisha kuwa mashamba yaliyotajwa hapa chini yachukuliwe na Serikali.

ORODHA

Mwenye Shamba: Mohamed Ali (Hindoo)
Pahala Lilipo: Chongowe Donge Unguja
Mipaka:—

Kas: Warathi wa Ame Suleiman na wengineo
Kusi: Mto wa Maji na watu wengineo
Mash: Ali Mahimbo na wengineo
Magh: Mto wa Maji na watu wengineo

Mwenye Shamba: Salum Said
Pahala Lilipo: Mfenesini Mapofu (Donge Unguja)
Mipaka:—

Kas: Mgeni Bakari na watu wengineo
Kusi: Haji Khamis na watu wengineo
Mash: Hamada Ali na watu wengineo
Magh: Ameir Mohamed na watu wengineo

Mwenye Shamba: Nassor Hemed
Pahala Lilipo: Mtambile (Donge Unguja)
Mipaka:—

Kas: Khamis Mzee na wenziwe
Kusi: Juma Khatibu na wenziwe
Mash: Vuai Madai na wenziwe
Magh: Warathi wa Chum Ame na wenziwe

Mwenye Shamba: Ali Nassor
Pahala Lilipo: Kwa Mzembe (Donge Unguja)
Mipaka:—

Kas: Sultan Suleiman
Kusi: Silima Jaku
Mash: Hussein Bachoo
Magh: Khamis Mtandiko na Omar Fum

Mwenye Shamba: Azza binti Ali
Pahala Lilipo: Kiombamvua Fujoni (Unguja)
Mipaka:—

Kas: Hassan Abdulla
Kusi: Abdulla Suleiman
Mash: Abdulla Suleiman
Magh: Sleyum Hamed

ZANZIBAR,
16 Septemba, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 541

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 12 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964, RAIS ameamrisha kuwa majumba yaliyotajwa hapa chini yachukuliwe na Serikali.

ORODHA

Nam. ya Nyumba: 3305
Mwenye Nyumba: Raya binti Ali Said el-Kharusia
Pahala Ilipo: Kikwajuni

Nam. ya Nyumba: 33/174
Mwenye Nyumba: Talib Salim Ahmed
Pahala Ilipo: Mtakuja

ZANZIBAR,
20 Septemba, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

Namna ya Leseni za Biashara	*Ada* Sh.	St.
(iii) mwenye biashara wa kufanya vitu vya kuuza:		
Kwa sharti ya kuwa thamani ya mali ya biashara atakayokuwa nayo kwa wakati wo wote katika mwaka mzima ambao amekatia leseni haizidi Sh. 750/-	45	00
3. Mfanya biashara ya rejareja—		
(*a*) Inapokuwa thamani ya mali ya biashara inapindukia Sh. 7,500/- kwa wakati wo wote katika mwaka mzima ambao amekatia leseni—		
kwa ofisi kuu au pahala pa biashara ..	450	00
kwa kila tawi la ofisi kuu	150	00
(*b*) Inapokuwa thamani ya mali ya biashara inapindukia Sh. 1,500/- lakini haizidi Sh. 7,500/- kwa wakati wo wote katika mwaka mzima ambao amekatia leseni—		
kwa ofisi kuu au mahala pa biashara ..	300	00
kwa kila tawi la ofisi kuu	90	00
(*c*) Inapokuwa thamani ya mali ya biashara inazidi Sh. 750/- lakini haipindukii Sh. 1,500/- kwa wakati wo wote katika mwaka mzima ambao amekatia leseni—		
kwa kila mahala pa biashara	90	00
(*d*) Inapokuwa thamani ya mali ya biashara haizidi Sh. 750/- kwa wakati wo wote katika mwaka ambao amekatia leseni—		
kwa kila mahala pa biashara	30	00
kwa sharti ikiwa mahala pa biashara ni nje ya miji ya Zanzibar, Wete, Chake Chake na Mkoani na thamani ya mali ya biashara haipindukii Sh. 150/- kwa wakati wo wote katika mwaka ambao amekatia leseni ..	15	00
4. Wakili wa Biashara (Commission Agent)— kwa kila mahala pa biashara	300	00
5. Kazi za mikono	45	00
6. Kumpa leseni yako mtu mwingine	2	00
7. Kwa nakala ya leseni	9	00

UNGUJA,
26 Septemba, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 555

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 2 ya Kutwaa Mali Isiyohamishika (Kufuta) 1966

Amri Nam. 87 ya 1965 ya kutwaa mali isiyohamishika iliohusu nyumba Nam. 522 ya Hamed Suleiman iliopo Baghani imefutwa kwa amri ya MHESHIMIWA RAIS.

UNGUJA,
28 Septemba, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 556

4/4 *Inaendelea*

MNADA

Bwana Salim Juma Jabir, ameamrishwa auze gari ya aina ya Bedford Cinema Van Z.G. 313, katika mnada utakaokuwa katika uwanja wa Idara ya Habari na Utangazaji, Raha Leo, siku ya Jumatatu, tarehe 10 Oktoba, 1966, saa nne asubuhi.

Mtu ye yote anaweza kuona au kupata maelezo zaidi juu ya gari hiyo akienda kuonana na Mkuu wa Idara ya Habari na Utangazaji, Zanzibar.

ZANZIBAR,
2 Septemba, 1966

JAMAL R. NASIBU,
Mkuu wa Idara ya Habari na Utangazaji

TANGAZO NAM. 557

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA

Nam. ya Korti 8 ya 1966

Nam. ya Mtunzaji 19A ya 1965

Kuhusu Habari ya Zahor Hamoud Zahor el-Harthy: *Aliekufa*

Kwa wale waliohusika:

Inatolewa habari kwamba hesabu ya mali ya marehemu Zahor Hamoud Zahor el-Harthy, alietajwa juu imepelekwa kwa Mrajis wa Korti Kuu, Zanzibar, ambae kaiweka tarehe 15 Oktoba, 1966, mnamo saa tatu asubuhi kwa ajili ya kuthibitisha hesabu hiyo.

ZANZIBAR,
24 Septemba, 1966

AJAR AMAR PATEL,
Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka

TANGAZO NAM. 558

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha 1

Maombi kwa Uandishi

Kwa kila aliehusika:

Ijulikane kuwa maombi haya yamefanywa na watu wa tajwa majina yao hapa chini kwa ajili ya uandikishaji Chapa za Biashara zifuatazo ili zitumiwe kwa kufuata vya aina iliyoonyeshwa kwenye orodha ya Tatu ya Kifcha 159 cha Chapa za Biashara.

Mtu ye yote mwenye sababu ya upinzani katika mo zaidi juu ya hizo Chapa za Biashara anaweza kutowa hizo katika karatasi maalumu, kabla ya miezi mitatu kuanzia tarehe itakayotoka kwenye *Gazeti* lenye matangaChapa hizo.

Sampuli ya hizo chapa inayotakiwa kuandikishwa inakuonekana katika ofisi ya alietia sahihi hapa chini, Zan

ZANZIBAR,
28 Septemba, 1966

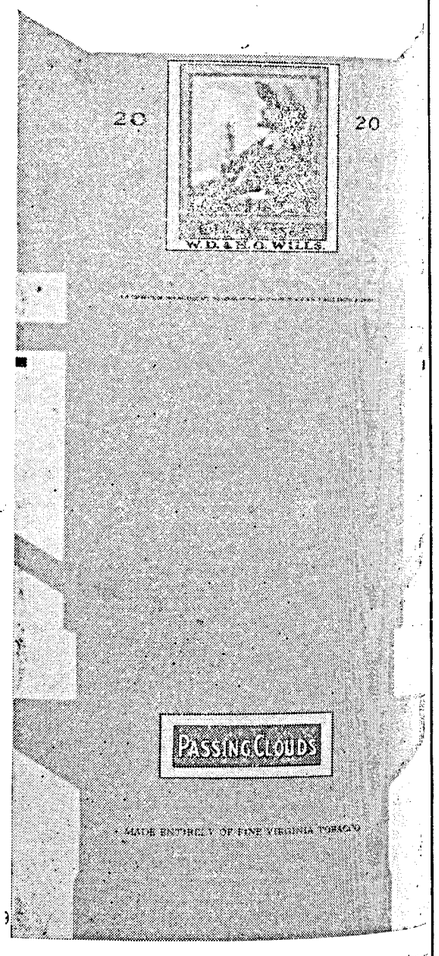
AJAR AMAR PATEL,
Naib Mrajis wa Chapa za Biz

Ch. ya B. Ombi Nam.: 88/66.

Muombaji: B. A. T. Tanzania Limited.

Anwani: Plot No. 17571, Pugu Road, P. O. Box Dar-es-Salaam, Tanzania (Ipitie kwa Mabwana S Mackenzie & Co., Ltd., Zanzibar).

Uandishi wa aina ya 45 kwa ajili ya: "All goods incl in Class 45."



Tarjis ya chapa hii haitotowa haki kwa pekee juu ya utumiaji wa numericals "2" na "0" mbali mbali au pamoja the phrase "MADE ENTIRELY OF FINE VERGINIA TOBACCO" na neno "cigarettes".

Tarjis ya chapa hii ni sharti ya muandikishaji kuwa nafasi tupu katika chapa ya biashara wakati chapa inatumika ijazwe jambo la kuelezeka na lisilo kuwa la biashara.

Waombaji wafuatao pamoja na anwani kwa ajili ya chaza biashara ziwe kama zimekwisha tajwa katika chapa biashara za Maombi Nam. 108/66 na 109/66.

Muombaji: Imperial Chemical Industries Limited.

Anwani: Imperial Chemical House, Millbank, London, SW. 1, England (Zipitie kwa Adams & Adams, c/o The Standard Bank, Ltd., Zanzibar).

Ch. ya B. Ombi Nam.: 108/66.

Uandishi wa aina 20 kwa ajili ya: "Explosive substances".

Alfred NOBEL'S EXPLOSIVES COMPANY TRADE MARK Nobel

GLASGOW

Tarjis ya chapa hii haitotowa haki kwa pekee juu ya utumiaji wa nakshi ya ukanda na maneno "TRADE MARK" na jina "GLASGOW".

Tarjis ya chapa hii ni sharti ya muandikishaji kuwa nafasi tupu katika chapa ya biashara wakati inapo tumika ijazwe jambo la kuelezeka na lisilo kuwa la kibiashara.

Ch. ya B. Ombi Nam.: 109/66.

Uandishi wa aina 20 kwa ajili ya "Gunpowder".

Tarjis ya chapa hii haitotowa haki kwa pekee juu ya utumiaji herufi "F" "F" "F" pamoja au mbali mbali na neno "GUNPOWDER"

Waombaji wafuatao pamoja na anwani kwa ajili ya chapa za biashara ziwe kama zimekwisha tajwa katika chapa za biashara za Maombi Nam. 111/66 na 112/66.

Muombaji: American Cyanamid Company.

Anwani: of Wayne, State of New Jersey, U.S.A. (Zipitie kwa Mabwana Wiggins & Stephens, Zanzibar).

Ch. ya B. Ombi Nam: 111/66.

Uandishi wa aina 3 kwa ajili ya: "All goods included in Class 3".

Lederle

Chapa hii ni pamoja na Ch. ya B. Ombi Nam. 112/66.

Ch. ya B. Ombi Nam.: 112/66.

Uandishi wa aina 11 kwa ajili ya: "Dental compositions, india rubber instruments, mirrors, plates, stoppings (containing no precious metals) and wax.

LEDERLE

Chapa hii ni pamoja na Ch. ya B. Ombi Nam. 111/66.

Ch. ya B. Ombi Nam.: 113/66.

Muombaji: Wilkinson Sword Limited.

Anwani: of 16, Pall Mall, London, S.W. 1, England (Ipitie kwa Mabwana Lysaght & Co., c/o National & Grindlays Bank Ltd., Zanzibar).

Uandishi wa aina ya 12 kwa ajili ya: "safety razor blades; tools with a cutting edge, hoes, forks and rakes, all being hand tools for use in gardening; nail clippers, hand shears and scissors (other than surgical scissors).

WILKINSON SWORD

Ch. ya B. Ombi Nam.: 114/66.

Muombaji: The Dow Chemical Company.

Anwani: 1000 East Main Street, Midland, Michigan, United States of America (Ipitie kwa Mabwana Dharsee & McRoberts, c/o The Standard Bank Ltd., Zanzibar).

Uandishi wa aina ya 2 kwa ajili ya: "Preparations for killing plants and destroying vermin; pesticides, insecticides, weed and brush killing compositions".

TORDON

TANGAZO NAM. 559

IPO KWENYE KORITI KUU UNGUJA

Imesikilizwa Unguja

Amri ya Hukumu kwa Aliewacha na Asiewacha Wasia

Kesi Nam. 22 ya 1966

Ardhilhali ya Amri ya Kuyatekeleza yaliyomo katika Wasia wa Hassan bin Husein bin Said al-Kasaby: *Aliyekufa*

1. Said Suleiman al-Hashmy (2) Habib Suleiman al-Hashmy: *Waombaji*

Watu wote wenye mahusiano ya namna yo yote yale katika mali ya maiti huyu, ikiwa wanataka wenyewe, wanaitwa wafike hapa kuziangalia karatasi zinazohusu mali hii, kabla ya Mawasii kupewa amri ya kuendesha Wasia.

Anaepinga Mawasii wasipewe amri ya kuendesha Wasia huo, walete hoja zao kwa maandishi kabla ya mwezi 31 Oktoba, 1966.

Wasia huu umewekwa hapa Korti Kuu, Unguja, na unaweza kuonekana.

ZANZIBAR,
23 Septemba, 1966

D. P. MAPIGANO,
Mrajis, Korti Kuu

MATANGAZO

TANGAZO LA MNADA WA NYUMBA NA SHAMBA KATIKA KORTI KUU YA UNGUJA

Kesi Nam. 58 ya 1962

Zahran Said: *Mshitaki*

1. Mravills Mhoma (2) Walji Hirji: *Washitakiwa*

Kwa mujibu ya amri ya kuuzwa iliyotolewa na Korti Kuu, katika Kesi iliyotajwa hapo juu mimi nilietia sahihi yangu hapa chini nitauza kwa mnada wa hadhara mali yote nilioitaja hapa chini:—

Nyumba Nam. 3263, 3265, 3262, ziliopo Mlandege karibu na wafua vyuma itauzwa kwa mnada siku ya Jumanne, tarehe 4 Oktoba, 1966, saa kumi jioni pahala hapo hapo, Mlandege.

Shamba iliopo Mwera Mudiria ya Magharibi yenye mipaka ifuatayo, itauzwa kwa mnada hapo Mambomsiige, siku ya Jumanne, tarehe 4 Oktoba, 1966, saa nne asubuhi.

Kasi: Shamba la Ali Mohammed Soud.

Kusi: Shamba la Abdulla Issa Kumbaro.

Mash: Shamba la Malik.

Magh: Shamba la Amour bin Seif.

Imo kiasi ya minazi mikubwa 700, 1200 midogo na 160 mikarafuu na miti ya matunda mbali mbali pamoja na nyumba ya paa la bati na kisima.

Kuuzwa kwake mpaka ithibitishwe na Korti Kuu kwa masharti yote ya kuuzwa iliowekwa na Korti Kuu.

Mnunuzi lazima alipe robo ya mali ya thamani baada ya kubarikiwa tu. Na utapotaka kujua maelezo zaidi ya mnada na masharti yake basi fika na onana na mtia sahihi hapa chini.

ZANZIBAR,
3 Septemba, 1966

SALIM JUMA JABIR,
Dalali wa Mahkama

TANGAZO LA MNADA

Kuhusu Kesi ya Hukukia

Nam. ya 26 ya 1966 ya Korti ya Mfenesini

Kwa mujibu ya Amri niliopata kuhusu Kesi iliyotajwa hapo juu, mimi niliotia sahihi yangu hapa chini, SALUM JUMA JABIR nitauza Nazi zisizofuliwa kwa mnada mnamo tarehe 2 Oktoba, 1966, siku ya Jumaapili, saa 4 mchana hapo Mfenesini na Mahonda.

ZANZIBAR,
28 Septemba, 1966

SALUM JUMA JABIR
Dalali wa Mahkama

Mabuku ya Serikali

(Hupatikana Ofisi ya Kupiga Chapa)

	Bei Shs. cts.	Pamoja na Usafirisha- Shs. cts.
Colonial Administrative Service List: Supplement, 1934	0 75	0 15
Colonial Legal Service List: First Edition, 1935	0 75	0 15
Coutts Reports: Method of Choosing Unofficial Members of the Legislative Council, 1956	2 00	0 15
Sessional Paper No. 2 of 1956	1 00	0 15
Customs Handbook, Revised 1949 (Obtainable at the Custom House)	5 00	Bure
Economic and Social Purposes of the Co-operative Movement in Ceylon. By the Hon. A.P.H.T. Cumming-Bruce, 1952	2 00	0 15
Flora of Tropical East Africa. Edited by W. B. Turrill, D.SC., F.L.S., and E. Milne-Redhead, M.A. F.L.S.:		
Ranunculaceae, 1952	3 00	0 15
Oleacae, 1952	2 75	0 15
Marantaceae, 1952	1 25	0 15
Onagraceae, 1953	2 00	0 15
Trapaceae, 1953	0 67	0 15
Pedaliaceae	1 83	0 15
Hypericaceae, 1953	1 67	0 15
Turneraceae, 1954	1 67	0 15
Chenopodiaceae, 1954	2 00	0 15
Glossary of Botanical Terms, 1954	0 75	0 15
Carypophyllaceae, 1956	3 00	0 15
Canellaceae, 1956	1 00	0 15
Connaraceae, 1956	3 00	0 25
Menispermaceae, 1957	3 00	0 15
Rhizophoraceae, 1957	2 50	0 15
Guide to Swahili Examinations, 1927	3 00	0 15
Index to the Laws of Zanzibar, 1955	5 00	Bure
The Revised Laws of Zanzibar, 1958: Available in Five Volumes in Loose-leaf form at £30 a Set	600 00	Pamoja na Usafirisha- na Ufungi Bure
Lidbury's Salaries Revision Report, 1953-1954, Vols. I and II at Shs. 8/- each	16 00	
Report on a visit to the U.S.A. to study the Organisation, Aims and Methods of Rural Schools for Negroes, 1934, by Mr. and Mrs. G. B. Johnson (Obtainable at the Education Department)	1 50	0 10
Report of a Mission appointed to investigate the Clove Trade in India and Burma, Ceylon, British Malaya, and the Dutch East Indies. By G. D. Kirsopp and C. A. Bartlett, 1933	5 00	0 30
Report of a Sub-Committee of Zanzibar Advisory Council on Education on Grants-in-Aid and on the reorganisation of Indian Education, 1935	1 50	0 10
Report of the East African Commission of Inquiry on Income Tax, 1956-57	17 50	0 45
Report of the Commission of Enquiry concerning the Riot in Zanzibar on the 7th of February, 1936	1 00	0 10
Report of the Commission of Inquiry on the Loss of the Schooner *Hiariako*. By Sir John Gray, Kt.	2 50	0 15
Report of the Court of Inquiry into the accident of Dakota VP/KKH of 18th May, 1955	2 50	0 20
Report on Clove Cultivation in the Zanzibar Protectorate. By R. S. Troup, C.I.E., D.SC. (Oxon), F.R.S., 1932	1 50	0 15
Report on Co-operation and certain aspects of the Economic Condition of Agriculture in Zanzibar. By C. F. Strickland, C.I.E., 1932	1 00	0 10
Report on the Census Enumeration of the Whole Population of the Zanzibar Protectorate, 1931	1 50	0 10
Report on the Indebtedness of the Agriculture Classes, 1933. By C. A. Bartlett and J. S. Last	3 00	0 10
Report on the Inquiry into Claims to certain Land at or near Ngezi, Vitongoji, in the Mudiria of Chake Chake, in the District of Pemba. By Sir John Gray, Kt.	2 50	0 25
Report of an Inter-Territorial Committee on Ground Services for Civil Aviation in East Africa, 1948	3 00	0 10
Report on the Native Census, 1924	1 50	0 10
Report on the Non-Native Census, 1921	0 75	0 10
Report on the Palaeontology of the Zanzibar Protectorate, 1927	21 00	0 75
Report on the Zanzibar Clove Industry. By B. H. Binder, F.C.A., 1936	2 00	0 20
Report of the Commissioner appointed to enquire into Methods for the Selection of African Representatives to the Legislative Council of Kenya Colony	2 50	0 25
Report of the Zanzibar Clove Mission to India, January, 6th to 20th, 1958	1 50	0 10
Report of the Arbitrator to Enquire into a Trade Dispute in the Wharf area at Zanzibar	2 00	0 20
Statistics of the Zanzibar Protectorate, 1895-1935	1 00	0 10
Useful and Ornamental Plants of Zanzibar and Pemba. By R. O. Williams	21 00	Bure
Zanzibar Law Reports, 1868-1918, Vol. I, 1919	37 50	1 60
" " " 1939-1950, Vol. VII, 1954	7 00	0 40
" " " 1951-1956, Vol. VIII, 1960	21 00	2 10
Report on the Census of the Population of Zanzibar Protectorate (taken on the night March, 19-20, 1958)	7 50	0 50
Report of the Constitutional Commissioner, Zanzibar, 1960, By Sir Hillary Blood, G.B.E., K.C.M.G.	3 50	0 30
Report of the Committee on Immigration, 1959	1 50	0 10
Reports of the Supervisors of Elections on the Registration of Voters and the Elections held in January, 1961	5 00	0 50
Report of the Supervisor of Elections, June, 1961	5 00	0 50
Report of a Commission of Inquiry into Disturbances in Zanzibar during June, 1961	2 50	0 50
Report of the Commissioner on the Kenya Coastal Strip, 1962	3 50	0 50
Report of the Economic Development of the Zanzibar Protectorate, 1962. By P. Selwyn and T. Y. Watson, C.M.G.	5 50	50

*Kiasi kwa mujibu wa uzito wake

Gharama ya Posta bure katika nchi za Afrika Mashariki

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4498] **8 OKTOBA, 1966** **[Bei Shilingi Moja**

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9
Copy 1969

YALIYOMO *Ukarasa*

Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964:
Amri Nam. 13 ya 1966 179
Sheria ya Kusahihisha Maandiko ya Sheria, 1961:
Sheria Nam. 16 ya 1961 179
Hali ya Hewa Kwa Mwezi wa Septemba, 1966 .. 179
Sheria ya Ulevi 179
Tenda ya Kuiuzia "Motor Vehicles" Shirika la Ujenzi 180
Hati za Kugombeza Vitu Visiigwe 180
Sheria ya Chapa za Biashara:
Utangazaji kwa Mara Nyengine 180
Maombi kwa Uandishi 180-182
Halmashauri ya Kusimamia Mipango ya Ujenzi .. 182

SEHEMU YA SHERIA

Matangazo ya Sheria

Matangazo ya Sheria yaliyotajwa hapa chini yametangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 34—Amri Nam. 13 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Nam. 35—Sheria ya Kusahihisha Maandiko ya Sheria, 1961

TANGAZO NAM. 560

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 13 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria iliyotajwa hapa juu, MHESHIMIWA RAIS ameamrisha kuwa majumba yaliyotajwa hapa chini yachukuliwe na Serikali.

ORODHA

Nam. ya Nyumba: 2641A

Mwenye Nyumba: Fateh Ali Poonja Kara

Pahala Ilipo: Mbuyuni

Nam. ya Nyumba: 3275

Mwenye Nyumba: Poonja Kara Haji

Pahala Ilipo: Mlandege

Nam. ya Nyumba: 3275A

Mwenye Nyumba: Poonja Kara Haji

Pahala Ilipo: Mlandege

Nam. ya Nyumba: 3276

Mwenye Nyumba: Poonja Kara Haji

Pahala Ilipo: Mlandege

ZANZIBAR, 30 Septemba, 1966 — W. DOURADO, *Mwanasheria Mkuu*

TANGAZO NAM. 561

SHERIA YA KUSAHIHISHA MAANDIKO YA SHERIA, 1961

Maelekezo ya Kusahihisha Makosa Katika Sheria ya Zanzibar

Kwa kutumia uwezo nilionao kwa mujibu wa Kifungu cha 16 cha Sheria Nam. 16 mwaka 1961 ya Kusahihisha Maandiko ya Sheria, ninatangaza maelekezo ya kusahihisha baadhi ya makosa yanayohusika na herufi au kupiga chapa yaliyomo katika Sheria za Unguja.

Maelekezo hayo yotatolewa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili na madhumuni yake ni kuziweka Sheria za Unguja sahihi na bila ya makosa kama inavyowezekana.

ZANZIBAR, 6 Oktoba, 1966 — W. DOURADO, *Mwanasheria Mkuu*

TANGAZO NAM. 562

HALI YA HEWA KWA MWEZI WA SEPTEMBA, 1966
VICTORIA GARDENS

Muhutasari	*1966*	*1965*
Mvua Iliyonyesha	1.83	1.76
Siku za Mvua	7	16
Hali ya Hewa, Joto Kabisa	86.3	85.2
Hali ya Hewa, Baridi Kabisa	69.10	69.9
Jumla ya Mvua tokea 1 Januari, mpaka 30 Septemba, 1966	67.75	30.37

ZANZIBAR, 5 Septemba, 1966 — A. KHATIBU, *k.n.y. Afisa Mkuu wa Kilimo*

TANGAZO NAM. 563

SHERIA YA ULEVI (Mlango wa 163)

Mkutano wa Korti ya Kutoa Leseni za Ulevi (Kifungu 45)

Inatangazwa kwamba mkutano wa mwaka wa Korti ya Kutoa Leseni za Ulevi, ambayo imewekwa kwa mujibu wa sheria iliotajwa hapo juu, utakuwa katika Korti ya Hakimu siku ya Ijumaa, tarehe 11 Novemba, 1966, saa tatu asubuhi.

2. Mut ye yote anayetaka kuchukua leseni mpya au kutengeneza (renew) leseni yake ya zamani ya kuuzia ulevi lazima apeleke ardhilhali yake kwa Katibu wa Korti ya Kutoa Leseni za Ulevi, Wizara ya Nchi. Ardhilhali, ambazo ziwe nakala tatu na katika fomu maalumu zilizowekwa, lazima ziletwe katika muda wa siku saba tokea tarehe ya kupigwa chapa tangazo hili. Lazima nakala ya mwanzo ya ardhilhali hiyo itiwe stempu ya Sh. 7/50.

3. Karatasi za ardhilhali zinapatikana ofisini mwa Waziri wa Nchi, Mkuu wa Jimbo, Mjini, Mkuu wa Jimbo, Shamba Kaskazini, Mkuu wa Jimbo, Shamba Kusini na Mkuu wa Jimbo, Pemba.

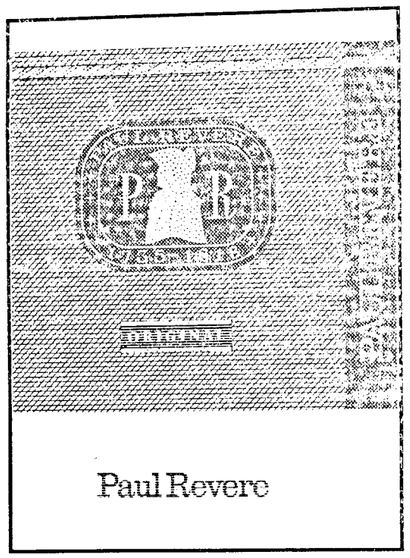
A. S. MUGHEIRY, *Katibu Korti ya Kutoa Leseni za Ulevi, Afisi ya Waziri wa Nchi*

ZANZIBAR, 4 Oktoba, 1966

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

Ch. ya B. Ombi Nam.: 110/66.

Uandishi wa aina ya 45 kwa ajili ya:—"All goods included in Class 45".



Imekuwa pamoja na Chapa za Biashara za Nam: 77/63, 100/64, 153/64, 92/66 na ya Ombi Nam. 100/66.

Tarjis ya chapa hii haitotoa haki ya pekee juu ya chapa hii kwa utumiaji wa herufi za "P & R" na Nam. "1735-1818" na neno "Original".

Tarjis ya chapa hii imekubaliwa kwa chapa hii juu ya rangi chungwa, kahawiya, dhahabu, nyeupe na ya buluu kama ilivyo katika aridha.

Ni sharti ya muandikishaji kuwa nafasi tupu wakati chapa inapotumika lazima ijazwe maneno yasiyo ya kibiashara.

MATANGAZO

KHABARI ZA IDARA ZA MWAKA

	Bei Shs.	Senti	Pamoja na Usafiri Shs.	Sen
Agricultural Report, 1961/62 ..	2	00	0	85
Agricultural Report Supplement, 1960	2	00	0	15
Audit Report, 1963	1	50	0	15
Co-operative Societies, 1960 ..	1	50	0	15
Education Report, 1962	1	50	0	15
Information Section, 1960	2	50	0	15
Labour Report, 1961	1	50	0	85
Health Department Report, 1960 ..	2	00	0	85
Police Report, 1961	2	00	0	85
Provincial Administration Report, 1961/62	2	50	0	15
P.W. and L.S., Report, 1962/63 ..	1	00	0	85
Report on the Treatment of Offenders, 1962	1	50	0	15
Report on the Accounts of the Zanzibar Protectorate, 1962	1	50	0	15
Welfare Report, 1962	1	0	0	15
Government Archives and Museum Report 1961	1	50		85

BEI

Idadi ya Kurasa	*Bei* Shs.	Senti
1-4	0	30
6-10	0	30
11-16	1	00
17-32	2	00
33-48	3	00
49-54	4	00
55-100	5	00
Zaidi 100	6	00

TANGAZO NAM. 572

HALMASHAURI YA KUSIMAMIA MIPANGO YA UJENZI WA MJI

UNGUJA

Maombi yafuatayo yamepokewa na Halmashauri ya kusimamia Mipango ya Ujenzi wa Mji wa Unguja kwa kufuata Kifungu cha 12 cha Sheria iliyohusika na Mipango ya Mji (Kifungu 85) na maelezo kamili ya maombi haya yanaweza kuonekana na kuchunguliwa kwenye Ofisi ya Kupima na Mipango ya Mji—Idara ya Kazi, Unguja

Nam. ya Ombi	*Jina la Muombaji*	*Maombi*	*Pahala*
1326	Arab Shaban	Mabadilisho ya Jengo	Mwembeladu
1327	Mohamed Juma	Nyumba Mpya	Mbweni

ZANZIBAR,
4 Oktoba, 1966

SLEYUM SALIM,
Mwangalizi wa Kupima na Mipango ya Mji

Bei ya Matangazo

Bei ya matangazo ni kama ifuatavyo:—

	Kwa mara mmoja Shs. Cts.	*Kwa mwezi mmoja* Shs. Cts.	*Kwa miezi mitatu* Shs. Cts.	*Kwa miezi sita* Shs. Cts.	*Kwa mwaka mmoja* Shs. Cts.
1/8 ya maelezo au kasoro	15 00	45 00	75 00	105 00	150 00
1/4 „ „	21 00	60 00	105 00	150 00	240 00
1/2 „ „	36 00	90 00	180 00	270 00	390 00
3/4 „ „	45 00	120 00	270 00	420 00	600 00
Maelezo kamili	60 00	180 00	360 00	540 00	750 00
1/4 ya ukarasa	36 00	90 00	180 00	270 00	390 00
1/3 „ „	45 00	120 00	270 00	420 00	600 00
1/2 „ „	60 00	180 00	360 00	540 00	750 00
3/4 „ „	90 00	270 00	540 00	810 00	1,140 00
Ukarasa kamili	105 00	300 00	660 00	975 00	1,350 00

KUMBUKA:—Bei zilizotajwa juu ni za wiki nne mfululizo tu, pamoja na mabadiliko, ni bei kwa mwezi. Maongezeko yo yote yanayofanya yaongezeke itabidi yatozwe pamoja na maongezeko ya bei kwa mujibu wa yalioingizwa.

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4499] **15 OKTOBA, 1966** **[Bei Shilingi Moja**

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9
Copy 1969

YALIYOMO

	Ukarasa
Sheria ya Malipo ya Chini	183
Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964	183
Tenda ya Kuiuzia "Motor Vehicles" Shirika la Ujenzi	183
Hesabu ya Mvua/Hewa ya Mwezi wa Julai, 1966 ..	184
Halmashauri ya Kusimamia Mipango ya Ujenzi ..	184
Tangazo la Bodi ya Sarafu	185
Amri ya Hukumu kwa Aliewacha na Asiewacha Wasia: Kesi Nam. 25 ya 1966	185
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka: Nam. ya Mtunzaji 189 ya 1966	185
Sheria ya Chapa za Biashara: Maombi kwa Uandishi	185

SEHEMU YA SHERIA

Matangazo ya Sheria

Matangazo ya Sheria yaliyotajwa hapa chini yametangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 36—Amri ya Kutengeneza Malipo ya Chini, 1966

Nam. 37—Amri Nam. 14 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

TANGAZO NAM. 573

SHERIA YA MALIPO YA CHINI (Mlango 64)

Amri ya Kutengeneza Malipo ya Chini, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 cha Sheria iliyotajwa hapa juu, Mheshimiwa Waziri wa Nchi anaamrisha ya kuwa malipo ya wafanyakazi katika mashamba ya nazi yawe kama ifuatavyo:—

Namna ya Kazi	*Malipo*
Wakwezi walipwe kwa minazi mia	Sh. 10/-
Waokotaji walipwe kwa nazi elfu	Sh. 8/-
Wakusanyaji walipwe kutwa	Sh. 4/-
Wafuaji walipwe kwa nazi elfu	Sh. 6/-
Wavunjaji walipwe kwa nazi elfu	Sh. 7/-

ZANZIBAR,
12 Oktoba, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 574

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 14 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria iliyotajwa hapa juu, MHESHIMIWA RAIS ameamrisha kuwa majumba yaliyotajwa hapa chini yachukuliwe na Serikali.

ORODHA

Nam. ya Nyumba: 127
Mwenye Nyumba: Karimjee Properties Ltd.
Pahala Ilipo: Shangani

Nam. ya Nyumba: 166
Mwenye Nyumba: Karimjee Properties Ltd.
Pahala Ilipo: Gizenga Street

Nam. ya Nyumba: 179
Mwenye Nyumba: Karimjee Properties Ltd.
Pahala Ilipo: Gizenga Street

Nam. ya Nyumba: 237/38
Mwenye Nyumba: Karimjee Properties Ltd.
Pahala Ilipo: Hurumzi Street

Nam. ya Nyumba: 1995
Mwenye Nyumba: Karimjee Properties Ltd.
Pahala Ilipo: Shaksi Street

Nam. ya Nyumba: 2281
Mwenye Nyumba: Karimjee Properties Ltd.
Pahala Ilipo: Vuga

Nam. ya Nyumba: 2255
Mwenye Nyumba: Karimjee Properties Ltd.
Pahala Ilipo: Mnazi Mmoja

Nam. ya Nyumba: 1724
Mwenye Nyumba: M/S Karimjee Jivanjee & Co. Ltd.
Pahala Ilipo: Mkunazini

ZANZIBAR,
13 Oktoba, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 575 2/2 *Inaendelea*

TENDA YA KUIUZIA "MOTOR VEHICLES" SHIRIKA LA UJENZI LA TAIFA

Tenda zinakaribishwa na Serikali, Unguja, kwa kuiuzia magari Shirika la Ujenzi la Taifa, Unguja, kama hivi ifuatavyo:—

(*a*) *"Long Wheel base Lorry" moja*
Iwe pamoja na "cab" na mwili wa chuma, injini ya disel, uzito tani sita. Mipira na magurudumu yawe moja moja sehemu ya mbele, mawili mawili nyuma.

(*b*) *"Tractor" moja*
"Dual clutch, 50 h.p. fitted with hydraulic lift", na "lighter" pamoja na "electric horn".

(*c*) *"Trailers" mbili*
4"wheels" na iwe inaweza kuchukua uzito wa tani 6 bodi ya chuma, "Hydroulic tipping gear" na mlango wa nyuma.

(*d*) *"Trailer" moja*
Kama ya (C) lakini uwe wa mbao.

(*e*) Viungo vitatu kwa ajili ya "Trailors".

(*f*) *"Land Rover" moja*
"Yenye chassis" ndefu na yenye injini ya petroli "full length boot kits side windows complete with basic equipment".

2. Wauzaji waandike bei c.i.f. Unguja na F.O.B. katika bandari za bara, na vile vile walete habari kwa ukamilifu ya aina na muundaji wa magari hayo.

3. Magari hayo yanatakiwa kwa haraka na yasikawiye kuliko mwisho wa mwezi wa Novemba, 1966.

4. Mfanya biashara amuandikie "Mwenyekiti, Central Tender Board, Zanzibar na isiwepo alama hata kidogo, ya upelekaji wa maombi na isichelewe kutiwa katika sanduku la Tenda lilioko Idara ya Hazina, kuliko Jumatatu, 17 Oktoba, 1966, saa nne asubuhi.

ZANZIBAR,
1 Oktoba, 1966

Y. H. JUMA,
Katibu, Central Tender Board

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

KHABARI ZA IDARA ZA MWAKA

	Bei Shs.	Bei Senti	Pamoja na Usafirishaji Shs.	Pamoja na Usafirishaji Sent
Agricultural Report, 1961/62 ..	2	00	0	25
Agricultural Report Supplement, 1960	2	00	0	15
Audit Report, 1963	1	50	0	15
Co-operative Societies, 1960 ..	1	50	0	15
Education Report, 1962	1	50	0	15
Information Section, 1960	2	50	0	15
Labour Report, 1961	1	50	0	15
Health Department Report, 1960 ..	2	00	0	15
Police Report, 1961	2	00	0	15
Provincial Administration Report, 1961/62	2	50	0	15
P.W. and L.S.. Report, 1962/63 ..	1	00	0	15
Report on the Treatment of Offenders, 1962	1	50	0	15
Report on the Accounts of the Zanzibar Protectorate, 1962	1	50	0	15
Welfare Report, 1962	1	0	0	15
Government Archives and Museum Report 1961	1	50		15

MABUKU YA SERIKALI

(Yanauzwa na yanapatikana kutoka Idara ya Upigaji Chapa ya Serikali — Zanzibar)

	Bei Shs	Bei Senti	Pamoja* na usafirishaji Shs	Pamoja* na usafirishaji Senti
(1) Kitabu cha Maelekezo ya Simu (Zanzibar na Pemba) — Januari, 1965. *(The Telephone Directory and List of Post Box Holders, Zanzibar and Pemba — January, 1965)*	5	00	00	75
(2) Ripoti ya Mchunguzi Mkuu wa Hesabu kuhusu Hesabu za Serikali ya Zanzibar ya mwaka ulioishia tarehe 30 Juni, 1964. .. .. *(kwa lugha ya Kiswahili)*	1	50	00	20
(3) Report of the Auditor General on the Zanzibar Government Accounts for the year ended 30th June, 1964. .. .. *(kwa lugha ya Kiingereza)*	1	50	00	20

*Kiasi kwa mujibu wa uzito wake.

MABUKU YA MWAKA

	Bei Shs.	Bei Senti	Pamoja na usafirishaji Shs.	Pamoja na usafirishaji Sent
Blue Book, 1947	15	00	0	60
Debates of the Legislative Council (for each Session)	15	00	0	15*
Tide Table and Times of Sunrise and Sunset for the Port of Zanzibar *(obtainable at the Port and Marine Office)*	1	00	0	05
Trade Report, 1963 na 1964 *(inapatikana katika jumba la Forodha)*	15	00	2	00
Staff List, 1963	7	50	0	25

*Kwa uchache, kwa mujibu wa uzito

TRADE REPORT
For the Year
1964
by
The Comptroller of Customs

Bei Sh. 15/-

Gharama ya Usafirishaji kwa Posta Sh. 2/50

(Yanauzwa na Yanapatikana Kutoka kwa Mkuu wa Forodha, Sanduku la Posta 161, Zanzibar).

TANGAZO NAM. 591

HALMASHAURI YA KUSIMAMIA MIPANGO YA UJENZI WA MJI UNGUJA

Maombi yafuatayo yamepokewa na Halmashauri ya kusimamia Mipango ya Ujenzi wa Mji wa Unguja kwa kufuata Kifungu cha 12 cha Sheria iliyohusika na Mipango ya Mji (Kifungu 85) na maelezo kamili ya maombi haya yanaweza kuonekana na kuchunguliwa kwenye Ofisi ya Kupima na Mipango ya Mji—Idara ya Kazi, Unguja

Nam. ya Ombi	Jina la Muombaji	Maombi	Pahala
1328	Yusuf Mshamba	Msikiti Mpya	Kilimani
1329	Ali Omar Qullattein	Kujenga paa Jipya	Vuga
1330	Dara Rattanji Mistry	Kujenga paa Jipya	Ziwani
1331	Kassim Islem Nassor Bairey	Mabadilisho ya Jengo	Mchangani
1332	Mussa Yusuf	Mabadilisho ya Jengo	Mbuyuni
1333	Ali Omar Qullattein	Mabadilisho ya Jengo	Mkunazini

ZANZIBAR,
18 Oktoba, 1966

SLEYUM SALIM,
k.n.y. Mwangalizi wa Kupima na Mipango ya Mji

Bei ya Matangazo

Bei ya matangazo ni kama ifuatavyo:—

	Kwa mara mmoja Shs. Cts.	Kwa mwezi mmoja Shs. Cts.	Kwa miezi mitatu Shs. Cts.	Kwa miezi sita Shs. Cts.	Kwa mwaka mmoja Shs. Cts.
1/8 ya maelezo au kasoro	15 00	45 00	75 00	105 00	150 00
1/4 „ „	21 00	60 00	105 00	150 00	240 00
1/2 „ „	36 00	90 00	180 00	270 00	390 00
3/4 „ „	45 00	120 00	270 00	420 00	600 00
Maelezo kamili	60 00	180 00	360 00	540 00	750 00
1/4 ya ukarasa	36 00	90 00	180 00	270 00	390 00
1/3 „ „	45 00	120 00	270 00	420 00	600 00
1/2 „ „	60 00	180 00	360 00	540 00	750 00
3/4 „ „	90 00	270 00	540 00	810 00	1,140 00
Ukarasa kamili	105 00	300 00	660 00	975 00	1,350 00

KUMBUKA:—Bei zilizotajwa juu ni za wiki nne mfululizo tu, pamoja na mabadiliko, ni bei kwa mwezi. Maongezeko yo yote yanayofanya yaongezeke itabidi yatozwe pamoja na maongezeko ya bei kwa mujibu wa yalioingizwa.

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI

GAZETI MAKHSUSI

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

2 - JAN - 9
Copy 1969

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4502] **24 OKTOBA, 1966** **[Bei Shilingi Moja**
[MEKUBALIWA NA MKUU WA POSTA KUWA NI GAZETI]

SEHEMU YA SHERIA

Sheria iliyotajwa hapa chini inatangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Tangazo la Sheria

Nam. 38—Amri Nam. 15 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966.

TANGAZO NAM. 592

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 15 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria iliyotajwa hapa juu, MHESHIMIWA RAIS ameamrisha ya kuwa majengo yaliyotajwa hapa chini yachukuliwe na Serikali.

ORODHA

Nam. ya Jengo	Mwenye Jengo	Mahala Lilipo
1352 ..	Auto Sales Service & Exchange Limited ..	Malindi
1213G/H/I ..	Daudi Bohora Jamat ..	Creek Road
2653G/H ..	M. Takim & Company ..	Kamuzu Banda Road
3400 ..	Gulamhusein Jamal Pardhan ..	Kamuzu Banda Road
1175 ..	Messrs. Mussa Jusbani & Sons ..	Creek Road

ZANZIBAR,
24 Oktoba, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

IMEPIGWA CHAPA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI, ZANZIBAR

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4504] **29 OKTOBA, 1966** **[Bei Shilingi Moja**

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9
Copy 1969

YALIYOMO

	Ukarasa
Sheria ya Korti Kuu ya 1964	197
Sheria ya Benki ya Tanzania, 1965	197
Sheria ya Orodha ya Ushuru wa Forodha	197
Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964 ..	197
Sheria ya Ulevi: Ardhilhali ya Leseni	198
Mkopo (6¼% Zanzibar Stock) wa 6¼ kwa mia na Mkopo (7% Zanzibar Stock) wa 7 kwa mia ..	198
Wenye Mifereji wa Unguja na Pemba	198
Amri ya Hukumu kwa Aliewacha na Asiewacha Wasia: Kesi Nam. 29 ya 1966	198
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka:	
Nam. ya Mtunzaji 128 ya 1965	198
Nam. ya Mtunzaji 1A ya 1966-67	198
Nam. ya Mtunzaji 12A ya 1966	198
Tenda ya Kuiuzia "Louvre Windows" Shirika la Ujenzi	198
Hesebu ya Mvua/Hewa ya Mwezi wa Agosti, 1966	199
Sheria ya Chapa za Biashara: Maombi kwa Uandishi	199-200

SEHEMU YA SHERIA

Matangazo ya Sheria

Matangazo ya Sheria yaliyotajwa hapa chini yametangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 39—Sheria ya Benki ya Tanzania, 1965

Nam. 40—Sheria ya Orodha ya Ushuru wa Forodha

Nam. 41—Amri Nam. 16 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

TANGAZO NAM. 594

SHERIA YA KORTI KUU YA 1964
Kuwekwa Naibu wa Jaji Mkuu

Kwa mujibu wa uwezo nilionao ulioelezwa katika kifungu cha 3 cha Sheria ya Korti ya 1964, ninamuweka Mheshimiwa M. P. K. Kimicha, awe Naibu wa Jaji Mkuu.

2. Kuwekwa kwake kwa Mheshimiwa Augustine Saidi, kuwa Naibu Jaji Mkuu kulikotangazwa katika Tangazo Nam. 343 la tarehe 5 Juni, 1965, kumemalizika.

3. Imefanywa leo hii tarehe 28 Oktoba, 1966.

ZANZIBAR,
29 Oktoba, 1966

ABEID A. KARUME,
Rais

TANGAZO NAM. 595

SHERIA YA BENKI YA TANZANIA, 1965

Madhumuni ya Sheria hii ni kuanzisha Benki ya Tanzania iwe Benki Kuu, kuanzisha sarafu ya Tanzania na kuifanza kuwa Benki itunzayo fedha za Serikali na kuipa nguvu katika mambo yahusuyo Benki nyingine na kawaida za fedha. Vile vile iwezeshe Sheria ya kazi za utunzaji fedha itumike Unguja na kufanya mabadiliko kadha yanayohusika na mambo ya kadhibiti mvunjo wa fedha na kadhalika. Ilivyokuwa Sheria hii ina nguvu hapa Unguja, basi inatangazwa katika *Gazeti* la Serikali ili kuwajulisha watu wote.

ZANZIBAR,
5 Oktoba, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 596

SHERIA YA ORODHA YA USHURU WA FORODHA
(Mlango wa 147)

Thamani ya Mbata na Mafuta ya Nazi kwa Madhumuni ya Kulipa Ushuru kwa Mujibu wa Kifungu cha 8

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika Kifungu cha 10 cha Sheria ya Orodha ya Ushuru wa Forodha (Mlango wa 147), Mheshimiwa Waziri wa Fedha ameweka thamani zifuatazo kwa madhumuni ya kulipwa ushuru kwa mujibu wa Kifungu cha 8 cha Sheria iliyotajwa hapo juu.

Thamani hii ni kwa muda tokea mwezi 1 Januari, 1967, mpaka mwezi 31 Machi, 1967.

	Uropa na nchi nvenginezo isipokuwa Barahindi na Afrika ya Mashariki	*Barahindi*	*Afrika ya Mashariki*
Mbata	£49	£53	£55 kwa tani
Mafuta ya Nazi, katika mapipa mepya ..	£73	—	£82 kwa tani
Mafuta ya Nazi, katika mapipa yaliotumika	£81	—	£90 kwa tani
Mafuta ya Nazi, katika madebe ya galoni nne	£77	—	£87 kwa tani

Thamani iliyokwisha wekwa itaendelea mpaka mwezi 31 Disemba, 1966.

ZANZIBAR,
22 Oktoba, 1966

A. A. MAHMOUD,
k.n.y. Katibu Mkuu, Wizara ya Fedha

TANGAZO NAM. 597

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964
Amri Nam. 16 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao uliolezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika 1964, RAIS ameamrisha kuwa shamba la Paju Mtoto liliyopo Chaani Ndogo, lichukuliwe na Serikali. Mipaka ya shamba hili ni kama ifuatavyo:—

Kas: Fum Khamis

Kusi: Shamba la Serikali

Mash: Khamis Vuai

Magh: Haji Sheru

ZANZIBAR,
27 Oktoba, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

Mabuku ya Serikali

(Hupatikana Ofisi ya Kupiga Chapa)

	Bei Shs. cts.	Pamoja na Usafirishaji Shs. cts.
Colonial Administrative Service List: Supplement, 1934	0 75	0 10
Colonial Legal Service List: First Edition, 1935	0 75	0 10
Coutts Reports: Method of Choosing Unofficial Members of the Legislative Council, 1956	2 00	0 10
Sessional Paper No. 2 of 1956	1 00	Bure
Customs Handbook, Revised 1949 (Obtainable at the Custom House)	5 00	Bure
Economic and Social Purposes of the Co-operative Movement in Ceylon. By the Hon. A.P.H.T. Cumming-Bruce, 1952	2 00	0 15
Flora of Tropical East Africa. Edited by W. B. Turrill, D.SC., F.L.S., and E. Milne-Redhead, M.A. F.L.S.:		
Ranunculaceae, 1952	3 00	0 15
Oleaceae, 1952	2 75	0 15
Marantaceae, 1952	1 25	0 15
Onagraceae, 1953	2 00	0 15
Trapaceae, 1953	0 67	0 15
Pedaliaceae	1 83	0 15
Hypericaceae, 1953	1 67	0 15
Turneraceae, 1954	1 67	0 15
Chenopodiaceae, 1954	2 00	0 15
Glossary of Botanical Terms, 1954	0 75	0 15
Carypophyllaceae, 1956	3 00	0 15
Canellaceae, 1956	1 00	0 15
Connaraceae, 1956	3 00	0 25
Menispermaceae, 1957	3 00	0 15
Rhizophoraceae, 1957	2 50	0 15
Guide to Swahili Examinations, 1927	3 00	0 15
Index to the Laws of Zanzibar, 1955	5 00	Bure
The Revised Laws of Zanzibar, 1958: Available in Five Volumes in Loose-leaf form at £30 a Set	600 00	Pamoja na Usafirishaji na Ufungaji
Lidbury's Salaries Revision Report, 1953-1954, Vols. I and II at Shs. 8/- each	16 00	Bure
Report on a visit to the U.S.A. to study the Organisation, Aims and Methods of Rural Schools for Negroes, 1934, by Mr. and Mrs. G. B. Johnson (Obtainable at the Education Department)	1 50	0 10
Report of a Mission appointed to investigate the Clove Trade in India and Burma, Ceylon, British Malaya, and the Dutch East Indies. By G. D. Kirsopp and C. A. Bartlett, 1933	5 00	0 30
Report of a Sub-Committee of Zanzibar Advisory Council on Education on Grants-in-Aid and on the reorganisation of Indian Education, 1935	1 50	0 10
Report of the East African Commission of Inquiry on Income Tax, 1956-57	17 50	0 45
Report of the Commission of Enquiry concerning the Riot in Zanzibar on the 7th of February, 1936	1 00	0 10
Report of the Commission of Inquiry on the Loss of the Schooner *Hiariako*. By Sir John Gray, Kt.	2 50	0 15
Report of the Court of Inquiry into the accident of Dakota VP/KKH of 18th May, 1955	2 50	0 20
Report on Clove Cultivation in the Zanzibar Protectorate. By R. S. Troup, C.I.E., D.SC. (Oxon), F.R.S., 1932	1 50	0 15
Report on Co-operation and certain aspects of the Economic Condition of Agriculture in Zanzibar. By C. F. Strickland, C.I.E., 1932	1 00	0 10
Report on the Census Enumeration of the Whole Population of the Zanzibar Protectorate, 1931	1 50	0 10
Report on the Indebtedness of the Agriculture Classes, 1933. By C. A. Bartlett and J. S. Last	3 00	0 10
Report on the Inquiry into Claims to certain Land at or near Ngezi, Vitongoji, in the Mudiria of Chake Chake, in the District of Pemba. By Sir John Gray, Kt.	2 50	0 25
Report of an Inter-Territorial Committee on Ground Services for Civil Aviation in East Africa, 1948	3 00	0 10
Report on the Native Census, 1924	1 50	0 10
Report on the Non-Native Census, 1921	0 75	0 10
Report on the Palaeontology of the Zanzibar Protectorate, 1927	21 00	0 75
Report on the Zanzibar Clove Industry. By B. H. Binder, F.C.A., 1936	2 00	0 20
Report of the Commissioner appointed to enquire into Methods for the Selection of African Representatives to the Legislative Council of Kenya Colony	2 50	0 25
Report of the Zanzibar Clove Mission to India, January, 6th to 20th, 1958	1 50	0 10
Report of the Arbitrator to Enquire into a Trade Dispute in the Wharf area at Zanzibar	2 00	0 20
Statistics of the Zanzibar Protectorate, 1895-1935	1 00	0 10
Useful and Ornamental Plants of Zanzibar and Pemba. By R. O. Williams	21 00	Bure
Zanzibar Law Reports, 1868-1918, Vol. I, 1919	37 50	1 60
„ „ „ 1939-1950, Vol. VII, 1954	7 00	0 40
„ „ „ 1951-1956, Vol. VIII, 1960	21 00	2 10
Report on the Census of the Population of Zanzibar Protectorate (taken on the night March, 19-20, 1958)	7 50	0 50
Report of the Constitutional Commissioner, Zanzibar, 1960, By Sir Hillary Blood, G.B.E., K.C.M.G.	3 50	0 30
Report of the Committee on Immigration, 1959	1 50	0 10
Reports of the Supervisors of Elections on the Registration of Voters and the Elections held in January, 1961	5 00	0 50
Report of the Supervisor of Elections, June, 1961	5 00	0 50
Report of a Commission of Inquiry into Disturbances in Zanzibar during June, 1961	2 50	0 50
Report of the Commissioner on the Kenya Coastal Strip, 1962	3 50	0 50
Report of the Economic Development of the Zanzibar Protectorate, 1962. By P. Selwyn and T. Y. Watson, C.M.G.	5 50	50

*Kiasi kwa mujibu wa uzito wake

Gharama ya Posta bure katika nchi za Afrika Mashariki

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4537] 19 NOVEMBA, 1966 [Bei Shilingi Moja

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9
Copy ____ 1969

YALIYOMO *Ukarasa*

Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964 209
Wenye Mifereji wa Unguja na Pemba 209
Mnada wa Injini Kukuu ya Mashua ya Uvuvi 209
Tangazo la Bodi ya Sarafu 209
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka:
Nam. ya Mtunzaji 3A ya 1965-66 209
Nam. ya Mtunzaji 150 ya 1966 210
Nam. ya Mtunzaji 119 ya 1966 210
Hati za Kugombeza Vitu Visiigwe na Sampuli .. 210
Sheria ya Chapa za Biashara:
Maombi kwa Uandishi 210
Hesabu ya Mvua/Hewa ya Mwezi wa Septemba, 1966 212

SEHEMU YA SHERIA

Tangazo la Sheria

Tangazo la Sheria lililotajwa hapa chini limetangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 42—Amri Nam. 17 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

TANGAZO NAM. 625

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 17 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964, Rais ameamrisha kuwa shamba la Said Abdulla Kiyumi, lilioopo Koani, lichukuliwe na Serikali. Mipaka ya shamba hili ni kama ifuatavyo:—

Kas: Wakfu wa Said Muhamed
Kusi: Nassor Muhamed Shaksy
Mash: Wakfu wa Husein Said
Magh: Hamdan bin Seleiman

ZANZIBAR, 12 Novemba, 1966 — W. DOURADO, *Mwanasheria Mkuu*

TANGAZO NAM. 626 — 2/2 *Inaendelea*

MNADA WA INJINI KUKUU YA MASHUA YA UVUVI

Bwana Salim Juma Jabir, Dalali wa Korti Kuu, Unguja, ameruhusiwa kuuza kwa Mnada Injini moja kukuu ya Mashua ya Uvuvi.

Mnada huo utafanywa kwenye Ofisi ya Uvuvi huko Mizingani, mnamo saa nne (4.00) za asubuhi siku ya Jumanne, tarehe 22 Novemba, 1966. Bei itayobarikiwa lazima ithibitishwe na Wizara ya Kilimo na Ugawaji wa Ardhi.

Mtu ye yote anaependa kuikagua injini hiyo anaweza kuonana na Mkuu wa Uvuvi, ambae atamuonesha saa yo yote wakati wa kazi.

ZANZIBAR, 7 Novemba, 1966 — H. M. DHALLA, *k.n.y. Katibu Mkuu, Wizara ya* (KUA)

TANGAZO NAM. 627 — 5/6 *Inaendelea*

WENYE MIFEREJI WA UNGUJA NA PEMBA

Watu wote wenye mifereji ndani ya nyumba zao ambao hawajalipa kodi zao za maji za mwezi wa Julai, Agosti, na Septemba, 1966, wanaombwa walipe kodi zao kwa ukamilifu kabla ya siku ya Jumatano, tarehe 30 Novemba, 1966, mnamo saa sita za mchana katika Ofisi ya Mshika Fedha wa Idara ya Ufundi na Ujenzi, Unguja, au Chake Chake, Pemba, na kwa Mkusanyaji wa kodi Wete, Pemba.

Napenda kuwaarifu watu hao kwamba ikiwa hawakulipa hizo kodi zao mpaka huo muda ukamalizika, basi mifereji yao itakatwa na haitoyumkinika kuiunga tena mpaka watapolipa Sh. 10/- ikiwa ni gharama ya kuungia mfereji huo. Vile vile, pindi ikiwa kodi hiyo imelipwa baada ya tarehe hiyo, basi mwenye nyumba itamlazimu alipe Sh. 10/- ikiwa mfereji huo umekatwa au la.

Watu wote wanaarifiwa kwamba bili zote za maji za mwezi wa Septemba, 1966, zimeshatolewa na mtu ye yote ambae bado hakupata bili yake au anayo hoja yo yote juu ya kodi iliotajwa katika bili hiyo, basi anaombwa afike katika Idara ya Ufundi na Ujenzi kwa haraka.

ZANZIBAR, 11 Oktoba, 1966 — MUHAMED SAID, *Mkurugenzi wa Ufundi na Ujenzi*

TANGAZO NAM. 628

TANGAZO LA BODI YA SARAFU YA AFRIKA YA MASHARIKI—31 OKTOBA, 1966

	£EA
Sarafu inayotumika	29,108,466

NAIROBI, 8 Novemba, 1966 — H. R. HIRST, *Katibu, Bodi ya Sarafu ya Afrika ya Mashariki*

TANGAZO NAM. 629

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA

Nam. ya Korti 7 ya 1966

Nam. ya Mtunzaji 3A ya 1965-66 (C)

Katika tirka ya marehemu Hamadi Khamis Ali, Shirazi Kwa waliohusika:

Tangazo linatolewa kuhusu kifungu cha 12 cha Sheria ya Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka katika (Ukarasa 23) kwamba ikiwa yuko mtu ye yote anaedai au ana haki katika tirka ya marehemu Hamadi Khamis Ali, Shirazi, aliekufa huko Kizimkazi, Shungi, Chake Chake, Pemba, siku ya tarehe 2 mwezi wa Aprili, 1966, anatakiwa apeleke madai au haki hiyo yake kwa njia ya maandishi kwa Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka, na athibitishe madai hayo mbele ya mtia sahihi hapa chini kabla au siku ya tarehe 5 mwezi wa Januari, 1967. Baada ya hapo tirka hii itarithishwa kwa watu waliohusika na dai lo lote lile litakalotolewa baada ya muda huo ulioruhusiwa halitosikilizwa.

2. Mtu ye yote yule anaedaiwa fedha na tirka ya marehmu huyu anatakiwa vile vile alipe pesa hizo kwa mtia sahihi hapa chini kabla ya tarehe 5 mwezi wa Januari, 1967.

3. Karatasi za kuandikia madai hayo zinapatikana katika Ofisi ya mtia sahihi hapa chini.

CHAKE CHAKE, PEMBA, 26 Oktoba, 1966 — A. A. SALEH, *Naib Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka*

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**

TANGAZO NAM. 639

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri ya Kutwaa Mali Isiyohamishika (Kutengeneza), 1966

Kwa amri ya MHESHIMIWA RAIS, Amri Nam. 10 ya 1966, ya Kutwa Mali Isiyohamishika, inatengenezwa kwa kufutwa ile nyumba Nam. 2885C, ya Ajit Singh Hoogan, iliyopo Kikwajuni.

ZANZIBAR,
18 Novemba, 1966

W. DOURADO,
Mwanasheria Mkuu

TANGAZO NAM. 640

SHERIA YA ULEVI (Mlango 163)

Katika Korti ya Hakimu Mdogo (Unguja) (Kifungu cha 61)

Ardhilhali za kutaka kubadilishwa (renew) Leseni kwa ajili ya kuuzia ulevi ambazo zitafikiriwa katika mkutano maalumu wa Korti ya Kutoa Leseni za Kuuzia Ulevi utakuwa Jumaane, tarehe 20 Disemba, 1966.

Kubadilisha (renew) Leseni za Kuuzia Ulevi Kwenye Mahoteli

1. *Jina la Muombaji*: Zanzibar Hotel.
   Madhumuni ya Leseni: Biashara ya Ulevi.
   Pahala utapowekwa Ulevi huo: Zanzibar Hotel, Baghani.
   Tarehe ya ardhilhali: 14 Novemba, 1966.

2. *Jina la Muombaji*: Africa House.
   Madhumuni ya Leseni: Biashara ya Ulevi.
   Pahala utapowekwa Ulevi huo: Africa House, Kenyatta Road.
   Tarehe ya ardhilhali: 14 Novemba, 1966.

Kubadilisha (renew) Leseni za Kuuzia Ulevi Kwenye Bar

3. *Jina la Muombaji*: Starehe Club.
   Madhumuni ya Leseni: Biashara ya Ulevi.
   Pahala utapowekwa Ulevi huo: Starehe Club, Mambo-msiige.
   Tarehe ya ardhilhali: 14 Novemba, 1966.

Kubadilisha (renew) Leseni ya Kuuzia Ulevi Kwenye Klabu

4. *Jina la Muombaji*: Golf Club.
   Madhumuni ya Leseni: Biashara ya Ulevi.
   Pahala utapowekwa Ulevi huo: Golf Club, Mnazimmoja.
   Tarehe ya ardhilhali: 14 Novemba, 1966.

ZANZIBAR,
23 Novemba, 1966

A. S. MUGHEIRY,
Mwandishi wa Korti ya Kutoa Leseni za Kuuza Ulevi

TANGAZO NAM. 641

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA

Nam. ya Korti 24 ya 1966

Nam. ya Mtunzaji 3A ya 1966

Katika tirka ya marehemu Khadija binti Masoud bin Seif Riyamia

Kwa waliohusika:

Tangazo linatolewa kuhusu kifungu cha 12 cha Sheria ya Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka katika (Ukarasa 23) kwamba ikiwa yuko mtu ye yote anaedai au ana haki katika tirka ya marehemu Khadija binti Masoud bin Seif, Riyamia, aliekufa huko Baghani, Zanzibar, siku ya tarehe 27 mwezi wa Machi, 1966, anatakiwa apeleke madai au haki hiyo yake kwa njia ya maandishi kwa Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka, na athibitishe madai hayo mbele ya mtia sahihi hapa chini kabla au siku ya tarehe 25 mwezi wa Januari, 1967. Baada ya hapo tirka hii itarithishwa kwa watu waliohusika na dai lo lote lile litakalotolewa baada ya muda huo ulioruhusiwa halitosikilizwa.

2. Mtu ye yote yule anaedaiwa fedha na tirka ya marehemu huyu anatakiwa vile vile alipe pesa hizo kwa mtia sahihi hapa chini kabla ya tarehe 25 mwezi wa Januari, 1967.

3. Karatasi za kuandikia madai hayo zinapatikana katika Ofisi ya mtia sahihi hapa chini.

ZANZIBAR,
19 Novemba, 1966

SOAD LAMKI,
Naib Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka

TANGAZO NAM. 642

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA

Nam. ya Korti 28 ya 1966

Nam. ya Mtunzaji 8A ya 1966

Katika tirka ya marehemu Bwanakheri Saleh Jimba Comorian

Kwa waliohusika:

Tangazo linatolewa kuhusu kifungu cha 12 cha Sheria ya Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka katika (Ukarasa 23) kwamba ikiwa yuko mtu ye yote anaedai au ana haki katika tirka ya marehemu Bwanakheri Saleh Jimba, Comorian, aliekufa huko V. I. Lenin Hospital, Zanzibar, siku ya tarehe 7 mwezi wa Julai, 1966, anatakiwa apeleke madai au haki hiyo yake kwa njia ya maandishi kwa Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka, athibitishe madai hayo mbele ya mtia sahihi hapa chini kabla au siku ya tarehe 25 mwezi wa Januari, 1967. Baada ya hapo tirka hii itarithishwa kwa watu waliohusika na dai lo lote lile litakalotolewa baada ya muda huo ulioruhusiwa halitosikilizwa.

2. Mtu ye yote yule anaedaiwa fedha na tirka ya marehemu huyu anatakiwa vile vile alipe pesa hizo kwa mtia sahihi hapa chini kabla ya tarehe 25 mwezi wa Januari, 1967.

3. Karatasi za kuandikia madai hayo zinapatikana katika Ofisi ya mtia sahihi hapa chini.

ZANZIBAR,
19 Novemba, 1966

SOAD LAMKI,
Naib Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka

TANGAZO NAM. 643

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA

Nam. ya Korti 30 ya 1966

Nam. ya Mtunzaji 10A ya 1966

Katika tirka ya marehemu Nassor Mohamed Abeid el-Sheely, aliekufa huko Kwa waliohusika:

Tangazo linatolewa kuhusu kifungu cha 12 cha Sheria ya Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka katika (Ukarasa 23) kwamba ikiwa yuko mtu ye yote anaedai au ana haki katika tirka ya marehemu Nassor Mohamed Abeid el-Sheely, aliekufa huko Kombeni, Zanzibar, siku ya tarehe 12 mwezi wa Januari, 1967, anatakiwa apeleke madai au haki hiyo yake kwa njia ya maandishi kwa Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka, na athibitishe madai hayo mbele ya mtia sahihi hapa chini kabla au siku ya tarehe 25 mwezi wa Januari, 1967. Baada ya hapo tirka hii itarithishwa kwa watu waliohusika na dai lo lote lile litakalotolewa baada ya muda huo ulioruhusiwa halitosikilizwa.

2. Mtu ye yote yule anaedaiwa fedha na tirka ya marehemu huyu anatakiwa vile vile alipe pesa hizo kwa mtia sahihi hapa chini kabla ya tarehe 25 mwezi wa Januari, 1967.

3. Karatasi za kuandikia madai hayo zinapatikana katika Ofisi ya mtia sahihi hapa chini.

ZANZIBAR,
19 Novemba, 1966

SOAD LAMKI,
Naib Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka

TANGAZO NAM. 644

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA

Kesi Nam. 17 ya 1966-67

Kuhusu marehemu Nasibu Faki Kombo, Shirazi

Kila anaemdai marehemu alietajwa hapa juu yaani Nasibu Faki Kombo, Shirazi, ambae amekufa tarehe 2 siku ya mwezi Aprili, 1966, anatakiwa alete madai yake kabla ya tarehe 2 Februari, 1967. Na pindi asipoleta madai yake siku hiyo kabla, wale walioleta madai yao tu na walioweza kuthibitishiwa ndio watakaolipwa. Baadae kilichobaki ndicho kitakachogawanywa kwa wenye kustahiki.

ZANZIBAR,
9 Novemba, 1966

A. M. KHAKOO,
Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka

TANGAZO NAM. 645

UTUNZAJI WA URITHI NA NYARAKA

Kesi Nam. 105 ya 1966-67

Kuhusu marehemu Idi Zaina Makame Muttafy

Kila anaemdai marehemu alietajwa hapa juu yaani Idi Zaina Makame, ambae amekufa tarehe 10 siku ya mwezi wa Septemba, 1966, anatakiwa alete madai yake kabla ya tarehe 2 Februari, 1967. Na pindi asipoleta madai yake siku hiyo kabla, wale walioleta madai yao tu na walioweza kuthibitishiwa ndio watakaolipwa. Baadae kilichobaki ndicho kitakachogawanywa kwa wenye kustahiki.

ZANZIBAR,
9 Novemba, 1966

A. M. KHAKOO,
Mtunzaji wa Urithi na Nyaraka

TANGAZO NAM. 646

IPO KWENYE KORTI KUU UNGUJA

Imesikilizwa Unguja

Amri ya Hukumu kwa Aliewacha na Asiewacha Wasia

Kesi Nam. 20 ya 1966

Ardhilhali ya Amri ya Kuyatekeleza yaliyomo katika Wasia wa Shirin Abdulla Pirmohamed: *Aliekufa*

Sonbai Parpia Bhimji: *Muombaji*

Watu wote wenye mahusiano ya namna yo yote yale kati mali ya maiti huyu, ikiwa wanataka wenyewe, wana.twa wa hapa kuziangalia karatasi zinazohusu mali hii, kabla ya wasii kupewa amri ya kuendesha Wasia.

Anaepinga Mawasii wasipewe amri ya kuendesha Wasia hi walete hoja zao kwa maandishi kabla ya mwezi 31 Disem 1966.

ZANZIBAR,
23 Novemba, 1966

D. P. MAPIGANO,
Mrajis, Korti A

TANGAZO NAM. 647

HATI YA KUGOMBEZA VITU VISIIGWE NA SAMPULI

(Kifungu cha 157)

Linatolewa tangazo kwa watu wote juu ya mifano ya Hati ya Kugombeza Kitu Kisiigwe, na ambayo maelezo yake yamo katika orodha ifuatayo, Hati hiyo imerajisiwa kwa Nam. P. 15 ya 1966, ndani ya daftari la Zanzibar la Hati za Kugombeza Vitu Visiigwe. Tarehe 18 Novemba, 1966.

ORODHA

Nam. ya ardhilhali: P. 15 ya 1966.

Tarehe ya ardhilhali: 18 Novemba, 1966.

Jina la mwenye ardhilhali: Merck & Co., Inc.

Anwani iliyetiwa tarjis: Rahway, New Jersey, U. S. A. (Ipitie kwa Mabwana Wiggins & Stephens, Zanzibar).

Maelezo ya ukubaliwaji katika Ulaya Uingereza: Nam. 1008263 ya 16 Februari, 1966.

Namna ya Hati hiyo ya Kugombeza Kitu Kisiigwe: "Dibenzocycloheptene Derivatives and their Preparation".

Nyaraka na kadhalika ziletwe katika ofisi ya tarjis: Hati ya uwakilishaji juu ya hati kwa kina Mabwana Wiggins & Stephens, Mawakili wa Zanzibar, katika Zanzibar.

Nakla yenye Nam. 1008263 kuonesha kuwa hati hii imetiwa tarjis katika Ulaya Uingereza, na Certificate ya Comptroller-General.

Muda wa urajisishaji: Miaka 16 kuanzia tangu tarehe 16 Mei, 1962.

SOAD LAMKI,
Msaidizi wa Mrajis wa Hati za Kugombeza Vitu Visiigwe, Zanzibar

ZANZIBAR,
22 Novemba, 1966

TANGAZO NAM. 648

SHERIA YA CHAPA ZA BIASHARA (Kifungu cha 159)

Maombi kwa Uandishi

Kwa waliohusika:

Ijulikane kuwa maombi haya yamefanywa na watu waliotajwa majina yao hapa chini kwa ajili ya uandikishaji wa Chapa za Biashara zifuatazo ili zitumiwe kwa kuhusu vitu vya aina iliyoonyeshwa kwenye orodha ya Tatu ya Kifungu cha 159 cha Chapa za Biashara.

Mtu ye yote mwenye sababu ya upinzani katika moja au zaidi juu ya hizo Chapa za Biashara anaweza kutoa sababu hizo katika karatasi maalumu, kabla ya miezi mitatu kwisha, kuanzia tarehe itakayotoka kwenye *Gazeti* lenye matangazo ya Chapa hizo.

Sampuli ya hizo Chapa inayotakiwa kuandikishwa inaweza kuonekana katika ofisi ya alietia sahihi hapa chini, Zanzibar.

SOAD LAMKI,
Msaidizi wa Mrajis wa Chapa za Biashara

ZANZIBAR,
21 Novemba, 1966

Watu wafuatao pamoja na anwani kwa ajili ya Chapa za Biashara ziwe kama zimekwisha tajwa katika Chapa za Biashara za maombi Nam. 176/66, 177/66, 178/66, 179/66, 180/66, 181/66, 182/66, 183/66 na 184/66.

Muombaji: Veb Arzneimittelwerk Dresden.

Anwani: Wilhelm-pieck Strasse 35, Radebeul, 1 Germany (Zipitie kwa Mabwana Lakha & Co., Advocates, Zanzibar).

Ch. ya B. Ombi Nam.: 176/66.

Uandishi wa aina ya 3 kwa ajili ya:—"Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy".

PROTHAZIN

Ch. ya B. Ombi Nam.: 177/66.

Uandishi wa aina ya 3 kwa ajili ya:—"Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy".

PROCORTAN

Ch. ya B. Ombi Nam.: 178/66.

Uandishi wa aina ya 3 kwa ajili ya:—"Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy".

NEO-SECATROPIN

Ch. ya B. Ombi Nam.: 179/66.

Uandishi wa aina ya 3 kwa ajili ya:—"Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy".

MYO-RELAXIN

Ch. ya B. Ombi Nam.: 180/66.

Uandishi wa aina ya 3 kwa ajili ya:—"Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy".

MERCALEUKIN

Ch. ya B. Ombi Nam.: 181/66.

Uandishi wa aina ya 3 kwa ajili ya:—"Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy".

LEPINAL

Ch. ya B. Ombi Nam.: 182/66.

Uandishi wa aina ya 3 kwa ajili ya:—"Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy".

GRICIN

Ch. ya B. Ombi Nam.: 183/66.

Uandishi wa aina ya 3 kwa ajili ya:—"Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy".

BELLATOTAL

Ch. ya B. Ombi Nam.: 184/66.

Uandishi wa aina ya 3 kwa ajili ya:—"Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy".

AHYPNON

MATANGAZO

TANGAZO LA MNADA

Kuhusu:— Mahkama ya Mwera

Kesi ya Madai Nam. 3 ya 1966

Karabai Suleiman: *Mdai*

Hussein Maiga: *Mdaiwa*

Kwa mujibu ya amri niliyoipata kutoka katika Mahkama ya Mwera, mimi nilietia sahihi yangu hapa chini nitauza kwa mnada wa hadhara vitu vifuatavyo hapa chini mnamo tarehe 30 Novemba, 1966, Jumatano, saa 10 jioni hapo kwenye ghala ya mnada nyuma ya Marikiti ya Kuku.

1. Ngombe wawili pamoja na ndama mmoja.
2. Baskeli na Redio Transister.

ZANZIBAR,
21 Novemba, 1966

SALUM JUMA JABIR,
Dalali wa Korti

MABUKU YA MWAKA

	Bei Sh. Senti	*Pamoja na Usafirishaji* Sh. Senti
Blue Book, 1947	15 00	0 60
Debates of the Legislative Council (for each Session)	15 00	0 15
Tide Table and Times of Sunrise and Sunset for the Port of Zanzibar (*obtainable at the Port and Marine Office*) ..	1 00	0 05
Trade Report, 1963 na 1964 (*inapatikana katika jumba la Forodha*) ..	15 00	2 00
Staff List, 1963	7 50	0 25

***Kwa uchache, kwa mujibbu wa uzito**

TANGAZO NAM. 649

HALMASHAURI YA KUSIMAMIA MIPANGO YA UJEZI WA MJI

UGUJA NA PEMBA

Maombi yafuatayo yamepokewa na Halmashauri ya Kusimamia Mipango ya Ujenzi wa Mji wa Unguja na Pemba kwa kufuata Kifungu cha cha 12 cha Sheria iliyohusika na Mipango ya Mji (Kifungu 85), na maelezo kamili ya maombi haya yanaweza kuonekana na kuchunguliwa kwenye Ofisi ya Kupima na Mipango ya Mji—Idara ya Kazi, Unguja na Pemba.

UNGUJA

Nam. ya Maombi	*Jina la Muombaji*	*Maombi*	*Pahala*
1334	Haroon Abdulla	Mabadilisho ya Jengo	Malindi

PEMBA

GM/20/65	Mkuu wa Ufundi na Ujenzi (P) ..	Kujenga Choo kwa Wafanyakazi wa Idara .. ya Ufundi na Ujenzi (P)	Mkoani

ZANZIBAR,
22 Novemba, 1966

ABDULWAHAB ALAWI,
Mwangalizi wa Kupima na Mipango ya Mji

Mabuku ya Serikali

(Hupatikana Ofisi ya Kupiga Chapa)

	Bei Sh.	St.	*Pamoja na Usafirishaji* Sh.	St.
Colonial Administrative Service List: Supplement, 1934	0	75	0	16
Colonial Legal Service List: First Edition, 1935	0	75	0	10
Coutts Reports: Method of Choosing Un-official Members of the Legislative Council, 1956	2	00	0	10
Sessional Paper No. 2 of 1956	1	00	Bure	
Customs Handbook, Revised 1949 (Obtainable at the Custom House)	5	00	Bure	
Economic and Social Purposes of the Co-operative Movement in Ceylon. By the Hon. A.P.H.T. Cumming-Bruce, 1952	2	00	0	15
Flora of Tropical East Africa. Edited by W.B. Turrill, D.SC., F.L.S., and E. Milne-Redhead, M.A. F.L.S.:				
Ranunculaceae, 1952	3	00	0	15
Oleacae, 1952	2	75	0	15
Marantaceae, 1952	1	25	0	15
Onagraceae, 1953	2	00	0	15
Trapaceae, 1953	0	67	0	15
Pedaliaceae	1	83	0	15
Hypericaceae, 1953	1	67	0	15
Turneraceae, 1954	1	67	0	15
Chenopodiaceae, 1954	2	00	0	15
Glossary of Botanical Terms, 1954	0	75	0	15
Carypophyllaceae, 1956	3	00	0	15
Canellaceae, 1956	1	00	0	15
Cannaraceae, 1956	3	00	0	25
Menispermaceae, 1957	3	00	0	15
Rhizophoraceae, 1957	2	50	0	15
Guide to Swahili Examinations, 1927	3	00	0	15
Index to the Laws of Zanzibar, 1955	5	00	Bure	
The Revised Laws of Zanzibar, 1958: Available in Five Volumes in Loose-leaf form at £30 a Set	600	00	*Pamoja na Usafirishaji na Ufungaji*	
Lidbury's Salaries Revision Report, 1953-1954, Vols. I and II at Shs. 8/- each	16	00	Bure	
Report on a visit to the U.S.A. to study the Organisation, Aims and Methods of Rural Schools for Negroes, 1934, by Mr. and Mrs. G.B. Johnson (obtainable at the Education Department)	1	50	0	10
Report of a Mission appointed to investigate the Clove Trade in India and Burma, Ceylon, British Malaya, and the Dutch East Indies. By G.D. Kirsopp and C.A. Bartlett, 1933	5	00	0	30
Report of a Sub-Committee of Zanzibar Advisory Council on Education on Grants-in-Aid and on the reorganisation of Indian Education, 1935	1	50	0	10
Report of the East African Commission of Inquiry on Income Tax, 1956-57	17	50	0	45
Report of the Commission of Inquiry concerning the Riot in Zanzibar on the 7th of February, 1936	1	00	0	10
Report of the Commission of Inquiry on the Loss of the Schooner *Hiariako*. By Sir John Gray, Kt.	2	50	0	15
Report of the Court of Inquiry into the accident of Dakota VP/KKH of 18th May, 1955	2	50	0	20
Report on Clove Cultivation in the Zanzibar Protectorate. By R.S. Troup, D.SC. (Oxon), F.R.S., 1932	1	50	0	15
Report on Co-operation and certain aspects of the Economic Condition of Agriculture in Zanzibar,. By C.F. Strickland, C.I.E., 1932	1	00	0	10
Report on the Census Enumeration of the Whole Populations of the Zanzibar Protectorate, 1931	1	50	0	10
Report on the Indebtedness of the Agriculture Classes, 1933. By C.A. Bartlett and J.S. Last	3	00	0	10
Report on the Inquiry into Claims to certain Land at or near Ngezi, Vitongoji, in the Mudiria of Chake Chake, in the District of Pemba. By Sir John Gray, Kt.	2	50	0	25
Report of an Inter-Territorial Committee on Ground Services for Civil Aviation in East Africa, 1948	3	00	0	10
Report on the Native Census, 1924	1	50	0	10
Report on the Non-Native Census, 1921	0	75	0	10
Report on the Palaeontology of the Zanzibar Protectorate, 1927	21	00	0	75
Report on the Zanzibar Clove Industry. By B.H. Binder, F.C.A., 1936	2	00	0	20
Report of the Commissioner appointed to inquire into methods for the Selection of African Representatives to the Legislative Council of Kenya Colony	2	50	0	25
Report of the Zanzibar Clove Mission to India, January, 6th to 20th, 1958	1	50	0	10
Report of the Arbitrator to Enquire into a Trade Dispute in the Wharf area at Zanzibar	2	00	0	20
Statistics of the Zanzibar Protectorate, 1895-1935	1	00	0	10
Useful and Ornamental Plants of Zanzibar and Pemba. By R.O. Williams	21	00	Bure	
Zanzibar Law Reports, 1868-1918, Vol. I, 1919	37	50	1	60
" " " 1939-1950, Vol. VII, 1954	7	00	0	40
" " " 1951-1956, Vol. VIII, 1960	21	00	2	10
Report on the Census of the Population of Zanzibar Protectorate (taken on the night March, 19-20, 1958)	7	50	0	50
Report of the Constitutional Commissioner, Zanzibar, 1960, By Sir Hillary Blood, G.B.E., K.C.M.G.	3	50	0	30
Report of the Committee on Immigration, 1959	1	50	0	10
Reports of the Supervisors of Elections on the Registration of Voters and the Elections held in January, 1961	5	00	0	50
Reports of the Supervisor of Elections, June, 1961	5	00	0	50
Report of a Commission of Inquiry into Disturbances in Zanzibar during June, 1961	2	50	0	50
Report of the Commissioner on the Kenya Coastal Strip, 1962	3	50	0	50
Report of the Economic Development of the Zanzibar Protectorate, 1962. By P. Selwyn and T.Y. Watson, C.M.G.	5	50		

*Kiasi kwa mujibu wa uzito wake

Gharama ya Posta bure katika nchi za Afrika Mashariki

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA MPIGA CHAPA MKUU WA SERIKALI

GAZETI RASMI LA SERIKALI ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

Sehemu ya LXXV, Nam. 4510] **10 DISEMBA, 1966** **[Bei Shilingi Moja**

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

2 - JAN - 9 Copy 1969

YALIYOMO *Ukarasa*

Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964:
Amri Nam. 18 ya 1966 221
Mnada wa Idara ya Forodha Wete, Pemba 221
Mizani Kama Ilivyokuwa Tarehe 30 Novemba, 1966 222
Utunzaji wa Urithi na Nyaraka:
Nam. ya Mtunzaji 13A ya 1966 222
Sheria ya Chapa za Biashara:
Utangazaji kwa Mara Nyengine 222
Maombi kwa Uandishi 222-223
Halmashauri ya Kusimamia Mipango ya Ujenzi .. 223

SEHEMU YA SHERIA

Tangazo la Sheria

Tangazo la Sheria lililotajwa hapa chini limetangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Nam. 46—Amri Nam. 18 ya Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

TANGAZO NAM. 664

SHERIA YA KUTWAA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 18 za Kutwaa Mali Zisizohamishika, 1966

Kwa mujibu wa uwezo alionao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria ya Kutwaa Mali Isiyohamishika, 1964, Rais ameamrisha kuwa mashamba yaliyotajwa hapa chini yachukuliwe na Serikali.

ORODHA

Mwenye Shamba: Lulua binti Ali bin Abdulla
Pahala Lilipo: Mgagadu, Mkoani, Pemba
Mipaka:—
Kas: Serikali
Kusi: Serikali
Mash: Serikali
Magh: Salume binti Ali bin Abdulla

Mwenye Shamba: Salume binti Ali bin Abdulla
Pahala Lilipo: Mgagadu, Mkoani, Pemba
Mipaka:—
Kas: Lulua binti Ali bin Abdulla
Kusi: Lulua binti Ali bin Abdulla
Mash: Serikali
Magh: Lulua binti Ali bin Abdulla

Mwenye Shamba: Tahirali Nurbhai
Pahala Lilipo: Mgagadu, Mkoani, Pemba
Mipaka:—
Kas: Warathi wa Hassan Bodolbhai, Issa Muhamed Abdulla na Muhamed Mfadhil
Kusi: Salume binti Ali bin Abdulla na Shamba la Serikali
Mash: Serikali
Magh: Warathi wa Hassanali Bodolbhai

Mwenye Shamba: Salim bin Ali
Pahala Lilipo: Kipangani, Mkoani, Pemba
Mipaka:—
Kas: Biubwa binti Ali bin Salim
Kusi: Fatuma binti Ali bin Salim
Mash: Bonde
Magh: Bonde

Mwenye Shamba: Asha binti Omar bin Makame
Pahala Lilipo: Fujanguvu-Taifu, Wete, Pemba
Mipaka:—
Kas: Hamadi Muhamed Abdulla
Kusi: Shekha Suleiman Nassor
Mash: Shekha Suleiman Nassor
Magh: Wahab

Mwenye Shamba: Mkunga binti Khamis bin Ali
Pahala Lilipo: Ziwani Jambangome, Mkoani Pemba
Mipaka:—
Kas: Mto
Kusi: Abdulrahaman Ali
Mash: Mto
Magh: Warathi wa Bakari Juma na Asha Nassor

Mwenye Shamba: Abdulla Omar na Salum Omar
Pahala Lilipo: Kiyatope-Jambangome, Mkoani, Pemba
Mipaka:—
Kas: Wakfu wa Nassor Suleiman
Kusi: Mto
Mash: Warathi wa Shariff Hamadi
Magh: Mto na Wakfu wa Nassor Suleiman

Mwenye Shamba: Ali Suleiman
Pahala Lilipo: Mwera Misufini
Mipaka:—
Kas: Wakfu wa Rashid Said
Kusi: Binti Abdulla
Mash: Ali Kasabi la Kwanza
Magh: Mwarabu wa Bara

ZANZIBAR, 7 Disemba, 1966 — W. DOURADO, *Mwanasheria Mkuu*

TANGAZO NAM. 665 — 2/2 *Inaendelea*

MNADA WA IDARA YA FORODHA WETE, PEMBA

Mnapashwa habari kwamba bidhaa zilizotajwa hapa chini zitauzwa kwa mnada katika ghala ya Serikali, Wete, Pemba, tarehe 14 Disemba, 1966, pindi ikiwa mpaka siku hiyo havikuchukuliwa:—

Bidhaa Zisiodaiwa na Mwenyewe

Idadi ya Mizigo	*Maelezo ya Mizigo*
2	1 Gunia la mchele uzito wake ni ratli 220 safi.
	1 Gunia la sembe uzito wake ni ratli 272 ghafi.

ZANZIBAR, 17 Novemba, 1966 — MUHAMMED SAID MUHAMMED, *Mkuu wa Forodha*

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti la Serikali* ya Jamhuri ya Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**